

Langener Zeitung

Amtsverköndungsblatt für die Behörden

D 4449 B



ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,90 DM + 0,70 DM Trägerlohn (In diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten). Im Postbezugs 3,90 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5 % MwSt.). Einzelpreise: dienstags 40 Pfg., freitags 60 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Elm., Darmstädter Str. 26, Telefon 2101

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: Im Anzeigenteil 0,55 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile, im Textteil 1,20 DM für die viergespaltene Millimeterzeile + 11 % MwSt. Preisanlässe nach Anzeigenpreisliste II. Anzeigenabgabe bis 6 Uhr am Vorlage des Erscheinens. Größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 53

Freitag, den 2. Juli 1976

80. Jahrgang

Ein Trost bei dieser Hitze:

Wasserversorgung in Langen ist gesichert

Jeder Langener verbraucht täglich 320 Liter Wasser

Während in manchen Gegenden der Wassernotstand ausgebrochen ist, die Leute dort nicht mehr unter die Dusche dürfen und froh sein müssen, daß noch das Wasser für den Morgenkaffee aus der Leitung rinnt, können wir in Langen nach wie vor unseren Rasen sprengen und das Auto waschen. Es ist noch genügend Wasser da, und auch der Druck in der Leitung läßt keine Wünsche offen. Direktor Werner Wienke von den Stadtwerken erklärte, warum dies so ist.

Im Herzen der Langener Wasserversorgung im Wasserwerk West am Ende der Steubenstraße im Neuort, erfuhren die Presseleute bei ungewohnt kühlen Temperaturen, daß der durchschnittliche Tagesbedarf an Wasser pro Kopf der Bevölkerung im Jahre 1975 rund 180 Liter betragen hat. Das war eine Gesamtmenge von 2,07 Millionen Kubikmeter, die zu 88 Prozent aus eigenen Brunnen gefördert wurde. Die restlichen 12 Prozent wurden vom Wasserzweckverband Stadt und Kreis Offenbach bezogen. Ganz so günstig wird das Ver-

Kubikmeter an einem Tag erreicht. Daraus könnte man schließen, daß viele Langener bereits im Urlaub sind. Immerhin wird zur Zeit ein Durchschnittsverbrauch pro Kopf der Bevölkerung von 324 Liter erreicht, das sind mehr als 32 Liter voll.

Natürlich wird diese Menge nicht getrunken. Es wird mehr geduscht, gewaschen und gespritzt. Geht man in der Verbraucherstatistik um einige Jahre zurück, so stellt man fest, daß beispielsweise im Jahre 1948 nur 68 Liter pro Einwohner und Tag registriert wurden. Mit dem zunehmenden Wohlstand haben sich auch diese Zahlen verändert.

Wenn auch zur Zeit kein Wassernotstand besteht, so sollte man doch bedenken, daß Wasser nicht in beliebiger Menge produziert

werden kann, solange es vorhanden ist, kann es gefördert werden. Was aber kommt danach? Auch hier gibt es Zahlen, die zu denken geben sollten. Als man im Jahre 1964 das Wasserwerk West mit einem Kostenaufwand von 1 Million Mark erstellte, hatte man aus vier Tiefbrunnen, die auch heute noch in Betrieb sind, eine Förderleistung von 365 Kubikmeter pro Stunde. Heute kommen in der gleichen Zeit nur noch 200 Kubikmeter Wasser aus der Erde, obwohl die Pumpen die gleichen sind und mehr leisten könnten. Aber sie stehen oft still weil kein Wasser da ist. Der Grund dafür ist der absinkende Grundwasserspiegel, der ein Nachlassen des Abdruckstrichters bewirkt. Seit 1970 ist der Grundwasserspiegel um zwei Meter gefallen, die Kurve geht kontinuierlich nach unten. Die eigene Wasserförderung wird also langsam aber sicher weniger.

Langen hat eine wasserrechtliche Förderungsbeihilfe von 1,7 Millionen Kubikmeter im Jahr. Was darüber verbraucht wird, muß bezogen werden. Dieses Wasser kommt

Heute in der LZ:

Ferienspiele — trotz Hitze
Der Standort scheint richtig gewählt

Langener Siedlung im Wettbewerb
Trotz der Trockenheit ein Schmuckstück

Gefängnis für ein Lagerfeuer
Waldfeuern geht es an den Kragen

Gewinner im LZ-Ebbelwoi-Quiz

Aktuelles vom Sport

Unbekannter Toter in der Kiesgrube

Am Dienstag gegen 7 Uhr wurde in der Hauptgrube der Pirna Schring, Südufer, von einem Badegast eine Leiche im Wasser treibend aufgefunden. Nach der Landung durch die Freiwillige Feuerwehr Langen konnte festgestellt werden, daß es sich um eine männliche, unbekleidete Person handelt, die seit etwa einer Woche im Wasser gelegen haben muß. Verletzungen am Körper konnten nicht festgestellt werden.

Da keinerlei Kleidungsstücke am Ufer lagen und auch zur Zeit keine Zeugen ausfindig gemacht werden konnten, ist die Identität der Leiche bisher noch nicht geklärt.

hältnis in diesem Jahr nicht sein; man rechnet damit, daß man 1976 rund 30 Prozent des Wassers von auswärts beziehen muß. Nicht sehr erfreulich, denn das gekaufte Wasser ist teurer als das eigene.

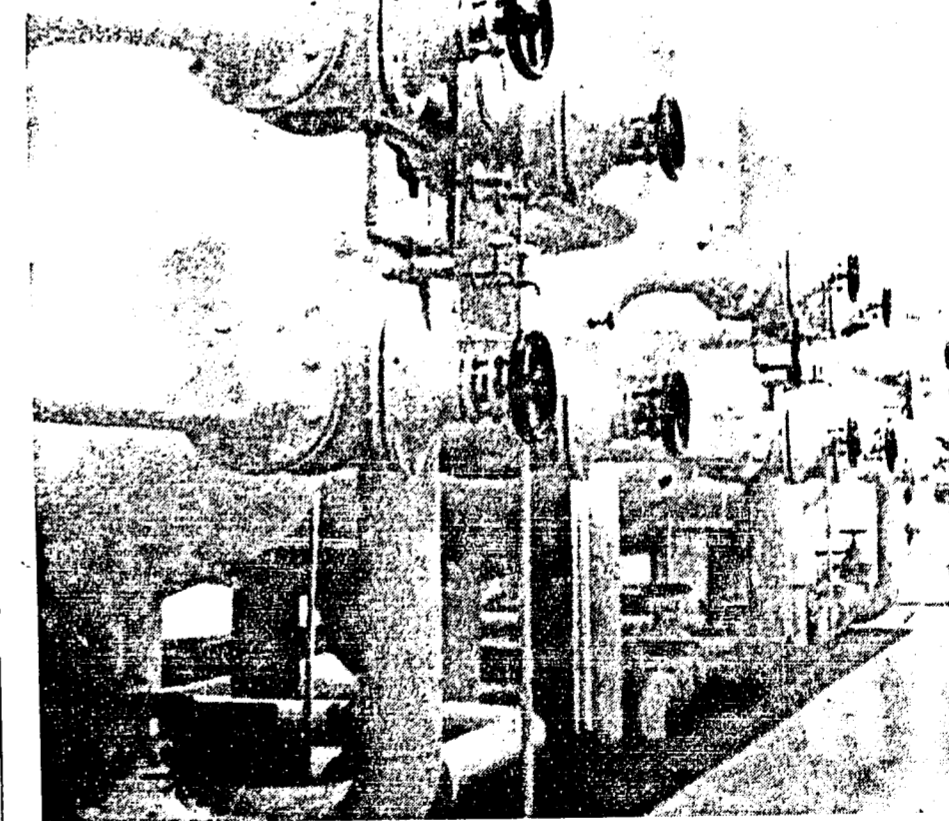
Der Wasserverbrauch ist gestiegen. Vor Beginn der Schulferien liefen in Langen pro Tag etwa 7000 Kubikmeter Wasser aus der Leitung. In den heißen Tagen stieg diese Menge bereits auf durchschnittlich 9300 Kubikmeter, der Spitzenwert in diesem Jahr liegt bei 10150 Kubikmeter. Das ist allerdings noch kein Rekord. Dieser wurde im Jahre 1969 mit 11370

Noch kein Ende mit der Hitze

Im Jahre 1947, so erinnern sich die Meteorologen, gab es im Juni fünf Tage hintereinander mit Temperaturen von über 30 Grad. Dieser Rekord wurde jetzt eingestellt, denn gestern war schon der achte Tag, der in ununterbrochener Reihenfolge die Quecksilbersäule der Thermometer oberhalb der 30-Grad-Marke hielt. Und noch ist kein Ende abzusehen. Mindestens noch vier Tage, so verheißt es vom Wetterdienst in Offenbach, werde das Wetter so bleiben wie bisher.

Und ein weiterer Rekord dürfte eingestellt werden. 1949 gab es eine Trockenzeit von 31 Tagen hintereinander. Wenn es heute nicht mehr regnet, dann kann das Jahr 1976 32 Tage ohne Regen für sich in Anspruch nehmen. Und dies trifft nicht nur für unsere Region zu, sondern für ganz Europa.

Diese Tatsache wird möglicherweise Auswirkungen auf die Lebensmittelpreise haben. Nicht allein, daß wesentlich niedrigere Ernteerträge zu erwarten sind, sondern auch der Umstand, daß vielfach Notschlachtungen wegen des Futter- und Wassermangels auf den Weiden erforderlich werden. In diesem Falle werden einem zeitweiligen Überangebot im kommenden Jahr „magere Ziegen“ folgen.



Das Herz der Langener Wasserversorgung ist ein Röhren-, Kessel- und Pumpensystem im Wasserwerk West im Neuort.

Postabkommen wird wirksam

Am 1. Juli treten die am 30. März mit der DDR abgeschlossenen Abkommen auf dem Gebiet des Post- und Fernmeldewesens in Kraft. Die wichtigsten Neuerungen für den Postkunden sind folgende:

Für den Versand von gebrauchten Textilien und Schuhen im Geschenkpaket- und -päckchenverkehr sind in Zukunft keine Desinfektionsbescheinigungen mehr erforderlich. Die genannten Gegenstände müssen sich aber in einem einwandfreien hygienischen Zustand befinden.

Die DDR-Postverwaltung wird künftig bei Sendungen, die wegen Versäufes gegen die Einfuhrbestimmungen der DDR eingezogen werden, den Absender zurückgesandt werden, den Grund für die Einziehung oder Zurückweisung mitteilen.

Bei Postsendungen in die DDR und nach Berlin (Ost) ist künftig vor den Postleitzahlen

als Kennung das für den grenzüberschreitenden Kraftfahrzeugverkehr geltende Unterscheidungskennzeichen DDR anzugeben, z. B. DDR-7021 Leipzig. Die bisherige Kennung X entfällt.

Vom 1. Juli 1976 an sind in beiden Verkehrsrichtungen Schmuckblättelegramme zugelassen. Es werden jeweils die im Bereich der Bestimmungsverwaltung üblichen Schmuckblätter zugestellt.

Die Abkommen mit der DDR auf dem Gebiet des Post- und Fernmeldewesens sowie die Gebühren, die im Post- und Fernmelderverkehr mit der DDR und Berlin (Ost) erhoben werden, sind am 12. Juni 1976 im Bundesgesetzblatt (Teil I Seite 1400 und Teil II Seite 633) bekanntgemacht worden. Die Höhe der Gebühren bleibt unverändert. Bei Fickchen tritt je nach Gewicht sogar eine Senkung der Gebührenhöhe ein.

aus dem Meer, wird von der Südhessischen Gas und Wasser Aktiengesellschaft gefördert und über den Wasserzweckverband Offenbach weiterverkauft, der die Leitung der Südhessischen bei Erzhäusern angezapft hat und von dort in eigenen Leitungen das Wasser in den Kreis Offenbach bringt. Diese Liefermenge betrug im Jahr 1975 noch 500 000 Kubikmeter, in diesem Jahr werden es rund 555 000 sein, im Jahr 1981 rechnet man mit 1,1 Millionen. Entsprechende Lieferverträge sind bereits abgeschlossen.

Der Wasserbehälter am Wasserwerk West faßt 1000 Kubikmeter. Er wird möglichst aus den eigenen Brunnen gespeist, während der Hochbehälter am Steinberg 2500 Kubikmeter faßt und fast ausschließlich vom Zweckverband gefüllt wird. Die Quellen oberhalb des Paddelteichs werden nicht mehr ausgebeutet. Ihr geringer Ausstoß fließt in den Mühlteich und in den Paddelteich. Auch die Pumpstation am Mühlweg oberhalb des Schwimmbadteichs, die vor dem Bau des Wasserwerks West zusammen mit den Brunnen auf dem Gelände der Stadtwerke den gesamten Wasserbedarf der Stadt deckte, hat heute nur noch eine geringe Leistung.

Zieht man ein Fazit aus allen Fakten, so kann man zwar einigermaßen sorglos in die nahe Zukunft sehen, sollte aber doch bedenken, wie man ein weiteres Sinken des Grundwasserspiegels vermeiden kann. Denn dieser ist nicht allein von den Niederschlägen abhängig. Man weiß, daß der Wald ein wichtiger Faktor für die Trinkwassergewinnung ist. Wo Wald gefällt wird, macht sich dies negativ bemerkbar. Die großen Flächen, die ungenutzt sind, machen ein Versickern unmöglich. Das Regenwasser fließt zum großen Teil in den Kanal, belastet die Kläranlage und fließt dann durch die Flüsse ins Meer, ist also für den Boden zunächst verloren. Deshalb machen sich die Kommunalpolitiker auch bereits Gedanken wie man mehr Wasser zum Versickern bringen kann. Es wird noch viele Probleme geben. Aber das Wasser sollte Problem Nummer eins sein. Denn man merkt erst seine Wichtigkeit, wenn es nicht mehr fließt. Und dann ist es zu spät.

Vorerst fließt es noch, übrigens rein, wie es aus der Erde kommt, durch die Leitung. Das Langener Wasser hat keinerlei Zusätze und wird alle zwei Wochen bakteriologisch untersucht.

In der Gartenstraße brannte ein Keller

Gestern gegen Mittag wurde die Feuerwehr in die Gartenstraße gerufen. Dort war im Keller eines Hauses ein Brand ausgebrochen und hatte das gesamte Haus mit Qualm erfüllt. Mit Atemschutzmasken drangen die Feuerwehrleute in das Haus ein und konnten den Brandherd erspähen. Die Wohnungseigentümer waren erst jetzt in das Haus gezogen. Wie das Feuer entstanden ist, konnte nicht geklärt werden. Ausgangspunkt war ein Stupel leerer Karbons, die von Umzug her noch im Keller standen. Durch das Feuer wurde die elektrische Leitung zerstört, so daß das ganze Haus ohne Energie war. Außerdem müssen wohl alle Räume frisch lüftelt werden.

Juli

Flüsse - Hauptlieferant für Industrierwasser Für eine Milliarde Mark Wohnungen

Hessens Industrie benötigt im Jahr rund eine Milliarde Kubikmeter

Baugenehmigungen für rund 8000 Wohnungen beleben Bauwirtschaft

Hessens Industrie benötigt im Jahr rund eine Milliarde Kubikmeter Wasser. Über neunzig Prozent ihres Wassers beschaffen sich die

In der Region Untermain ist der Wasserbedarf der Industrie nach einer Erhebung für das Jahr 1974 mit fast 450 Millionen Kubikmeter

Baugenehmigungen für rund 8000 Wohnungen sind im ersten Vierteljahr 1976 in Hessen erteilt worden.

Nach Ansicht des Hessischen Innenministers Hanns-Heinz Bielefeld bestätigen diese Zahlen die besondere Bedeutung des Wohnungsbaus für die konjunkturwirksame Belebung der gesamten Bauwirtschaft.

Auch die Vögel leiden unter Hitze und Trockenheit. Stellen Sie ihnen eine flache Schale mit klarem Wasser hin.

Vogelschutz ist Umweltschutz!

WIR SUCHEN MITARBEITER
Wir bitten um Ihren Anruf zw. 8u.12.00Uhr vormittags.
Tel. 0611/549206

Zuverlässige Reinemachefrau
von Mo. bis So. für täglich vormittags ca. 4 bis 5 Stunden bei guter Bezahlung in Dauerstellung gesucht.
Telefon 7 27 71

Kranführer
für Liebherr - 30 A 35 und 15 K ab sofort gesucht. Vorzustellen bei:
Fa. Christian Schäfer
Pittlerstr. 67, 6070 Langen, von 9 - 11 Uhr
Telefon 78 77

TRAUERDRUCKSACHEN
schnell und zuverlässig von
BUCHDRUCKEREI KÜHN KG
6070 Langen, Darmstädter Straße 28
Telefon 2 10 11

Danke Partner prima
Danke für Fairness im Verkehr. Denn Partnerschaft bringt uns alle weiter.
DEUTSCHER VERKEHRSSICHERHEITSRAT

STUEGERGELFIN oder BUCHHALTERIN
zum beidmöglichen Eintritt von Steuerbüro gesucht.
Ludwig Welker, Steuerbüro
Henner Welker, Rechtsanwalt
Walter-Rietig-Straße 10
Telefon 2 10 35

Chancen in unserer Fleischabteilung
Das ist die Erfolgsformel unserer Fleischabteilung: erstklassige, ausgesuchte Ware, ungewöhnlich günstige Preise und fachkundige, zuvorkommende Bedienung.
Fleisch-Verkäufer(innen)
toom-Markt Egelsbach, z. H. Herrn Ertenbach, Kurt-Schumacher-Ring, 6073 Egelsbach, Telefon (0 61 03) 4191, bzw.
toom-Markt Raunheim, z. H. Herrn Stief, Liebfrauenstraße, 6096 Raunheim, Tel. (0 61 42) 4 40 51

Wir sind die Tochtergesellschaft eines großen Konzerns mit Sitz in Essen.
Für unsere Niederlassung in Langen suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin eine
kaufm. Mitarbeiterin
für allgemeine Büroarbeiten.
Gute Schreibmaschinenkenntnisse, Umgang mit Fernschreiber und Telefon, sowie der Wille zur Mitarbeit in einem kleinen Team setzen wir voraus.
Zur Kontaktaufnahme rufen Sie uns bitte an:
Telefon 0 61 03 / 7 90 12 + 13
Rohr- und Anlagen-Bau GmbH
Mörfelder Landstraße 53, 6070 Langen

DANKSAGUNG
Allen denen, die unserem lieben Entschlafenen
Karl Köppel
geb. 25. 1. 1902
die letzte Ehre erwiesen haben, sagen wir unseren herzlichen Dank.
In tiefer Trauer
Karoline Köppel und Angehörige
Langen, den 29. 6. 1976

Am Sonntag, dem 27. Juni 1976 ist mein lieber Mann, unser Vater und Opa
Willi Christmann
* 14. 4. 1894
von uns gegangen.
In tiefer Trauer
Minni Christmann
Werner, Monika und Eva Vanessa Christmann
6070 Langen, Rudolf-Breitscheid-Straße 19
Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille in Bad Soden am Taunus statt.

UT-Filmtheater Tägl. 20.30 Uhr; Sa. u. So. 18.00, 20.30 Uhr
Spitzenfilm der Weltproduktion
WIEGENDLIED VOM TOTSCHLAG
Mo.-Di.: DIE LETZTE FAHRT VON U 153
Mi.-Do.: PUSSY 1. NUR FÜR ERWACHSENE
So. 16.00 Uhr: DER LÜMMEL VON DER ERSTEN BANK

Lichtburg Kino 1
Der neueste schlagkräftige Kino-Spaß mit Bud Spencer
Hector, der Ritter ohne Furcht und Tadel
Action und Spaß für alt und jung
Tägl. 20.30; Sa. 18.15, 20.30; So. 16.00, 18.15, 20.30 Uhr

Lichtburg Kino 2
Der große Erfolgfilm läuft weiter 3. Woche
EINER FLOG ÜBER DAS KUCKUCKSNEST
Tägl. 20.15; Sa. 18.00, 20.15; So. 15.45, 18.00, 20.15 Uhr

AUTOKINO
GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg * Telefon 061 02 / 55 04
Kassen und Snackbar öffnen eine Stunde vor Beginn!
SOMMER-FILM-FESTIVAL '76 mit tägl. Programmwechsel - immer 21.15 Uhr:
Fr.: Sylvia Kristel - Alain Cuny in EMANUELA
Sa.: Hill und Spencer in ZWELI WIE PECH UND SCHWEFEL
So.: Charlton Heston - Ava Gardner in ERDBEN
Mo.: Marie Verain in LIEBESNACHTEN IN DER TAIGA
SPÄTVORST. Fr. u. Sa. 23.45 Uhr: „Dr. Fimmel und seine Gespielinnen“
Di.: Terence Hill - Rita Pavone in DIE ETAPPENSCHWEINE
Mi.: Charles Bronson - Jill Ireland in NEVADA PASS
Do.: Peter Fonda - Dennis Hopper in EASY RIDER
• Privater Gebrauchswagenmarkt Samstag und Sonntag 10 - 14 Uhr •

Obst und Gemüse
immer frisch und preiswert in der
Kleinmarkthalle
Langen - Bahnstraße 112
In- u. ausländische Spezialitäten...

MARKISEN
Qualität zu günstigen Preisen! Überzeugen Sie sich selbst und besuchen Sie unsere Musterausstellung.
Helnz Ozegowski, Friedr.-Ebert-Str. 51, 6115 Münster
Telefon 0 60 71 / 3 24 65

KAMINSORGEN?
Kaminlopf-Reparaturen - Kaminisolierungen - Plewa-Einsätze
Spezial-Kamineufsätze - Reparatur von Öl- und gasversotteten Kaminen
HAUSKAMINBAU PFAU
61 Darmstadt, Hebbelstr. 11, T. 06151/35215

Olympia in Farbe sehen, durch einen Kredit der Deutschen Bank
Erleben Sie die Olympischen Spiele (und alle anderen Ereignisse) wie sie in Wahrheit sind: in Farbe!
Das fehlende Geld für einen Farb-Fernseher sollte dabei kein Hinderungsgrund sein.
Ein Persönlicher Klein-Kredit (PKK) kostet bei 2.500 Mark mit 36 Monaten Laufzeit monatlich nur 80 Mark! Effektiver Jahreszins 8,8%.
Kommen Sie also zu uns...
Fragen Sie die Deutsche Bank

Orientteppiche außergewöhnlich preisgünstig!
Jetzt Besuchen Sie unsere Orientteppich-Abteilung, es lohnt sich bestimmt!

Table with columns: Teppiche (seller, price), BRÜCKEN (seller, price), GALERIEN (seller, price). Lists various carpets and galleries with prices.

Berberteppiche, Einzelstücke, stark im Preis reduziert!
Ausgeschliffene Zufahrt über Hügelastraße oder Elisabethenstraße
Preisvorteile bei mechanisch gewebten Teppichen!

WEIN vom Winzer
Bei Abholung im Kasten sind alle Weine um mindestens DM 2,- pro Fl. verbilligt. Daher jetzt Vorrat sichern.
WEINGUT JANSEN, MAINZ-BODENHEIM, Rantuls-Hof
Wormser Straße 86 - Ortsausgang Richtung Nackenheim

Denk an NUDELN, nimm 3 GLOCKEN!!

Über 20 Jahre in Dreieichenhain und Dreieichgau
Ballettschule Mißlitz
ab August auch in Langen
Klassik - National - Folklore Jazz - Gardetanz
Vor anmeldung erbeten unter Telefon 8 13 92

Spezialist für Umzüge
Beratung und Angebot sind kostenlos
HEINRICH HERGET
6057 Dietzenbach, Telefon 06074/6892

SCHILDERGÜTSCH
607 Langen
Bürgerstraße 23
Tel.: 06103/22390
Stempel, Gummi und Metall Gravüre ALU-Schilder, Grauwur Schilder aller Art Buchstaben schnell u. preiswert
Durch Eigenimport billiger!
Riesenauswahl aller Weltspitzenmarken
5 Jahre Service-Garantie, Organ-Rent-Vermietung, eigene Orgelschulen
ORGBEL-MARKT
Frankfurt, Wiesbaden, Rodenbach, Langenselbold, Babra, Erlangen, Darmstadt, Kassel, Tel. 06151/28668



Für Urlaub und Hundstage

In der Freizeitkleidung für den Herrn... In der Freizeitkleidung für den Herrn Jean's es weiter. Im Jahre 1975 wurden 37,5 Millionen Hosen aus Jeansstoff und im Jeansstil in der Bundesrepublik verkauft.

LINKS: Korrekt in unrefinierten Leichtanzügen aus Baumwolle... Mittels: Zum geblümten Baumwollkleid... Rechts: Zur weißen Gabardinehose...

Drei Diebe und ein historisches Bier

Einen im wahrsten Sinne „historischen Einbruch“ verübten drei junge Männer in eine Brauerei in der englischen Stadt Wolverhampton.

„Die Flasche Bier“, stöhlte er, „besaß einen größeren Wert als der Geldbetrag, den die Einbrecher aus dem Kassenschrank rauben wollten.“

„Wir bedauern, daß wir die Flasche Bier getrunken haben... Nebenbei bemerkt: Sie war lauwarm und fast und nicht sehr würzig im Geschmack.“

Immobilienwerb im Ausland erleichtert

Nach einer ersten Wiederbelebung des inländischen Grundstücksmarktes wird nach Ansicht der Geschäftsstelle Öffentliche Bauparkassen in Bonn auch wieder die Nachfrage für den Erwerb ausländischer Immobilien reger werden.

Zu hellen Leinen- und Gabardinehosen - Fußweite bis 88 cm - passen alle Arten von Jacken, wie Blousons, Safarijacken, Shirt-Jacken, Strickvesten und weite, lose Overshirts.

Alles Gute für Ihr Kind

Wenn das Baby älter wird, braucht es mehr Abwechslung in der Ernährung. Das gilt besonders für Baby-Kost im Glas.

Die Umstehenden machten verdutzte Gesichtler, und der Direktor fuhr fort: „Dieses Bier war von König Eduard VII. persönlich bei einem Besuch der Brauerei im Jahre 1902 in die Flasche gefüllt worden.“

Holzhammernarkose

Nachdem in den Weinkellern von Monsieur Lengolle in Bordeaux über eingebrochene Wände wurde, baute er eine raffinierte Schutzanlage ein.

Alle Farbfernseher gesucht!

Gerade sind die bundesdeutschen Sprinterinnen gestartet. Die Medaillen sind in greifbarer Nähe. Aus der Farbfabrik hat seinen Aufgaben.



Flüssiggas gewinnt weiter an Bedeutung

In den letzten zehn Jahren hat sich der Gasverbrauch in der Bundesrepublik auf dem Sektor der Haushalt-Industrie- und Gewerbeversorgung fast verdreifacht.

gestellte Tanks. Außerdem sind 7,5 Millionen Stahlflaschen im Umlauf. Die Flüssiggaspreise, die wegen der Rohölverwertung angezogen haben, müßten jetzt stabil bleiben.

Nescafé Gold hilft sparen

Advertisement for Nescafé Gold, featuring a chart with tips for household savings. The chart lists four items: Lösslicher Kaffee, Röstkaffee, Instant Coffee, and Nescafé Gold, with their respective prices and savings.

„Von Erfolg zu Erfolg“

Langener Tauben immer vorn dabei

Zur Fortsetzung unserer Flugberichte über Langener Reisetrauben Informieren wir heute über die Preisliste Regensburg, Straubing und Vilsbiburg.

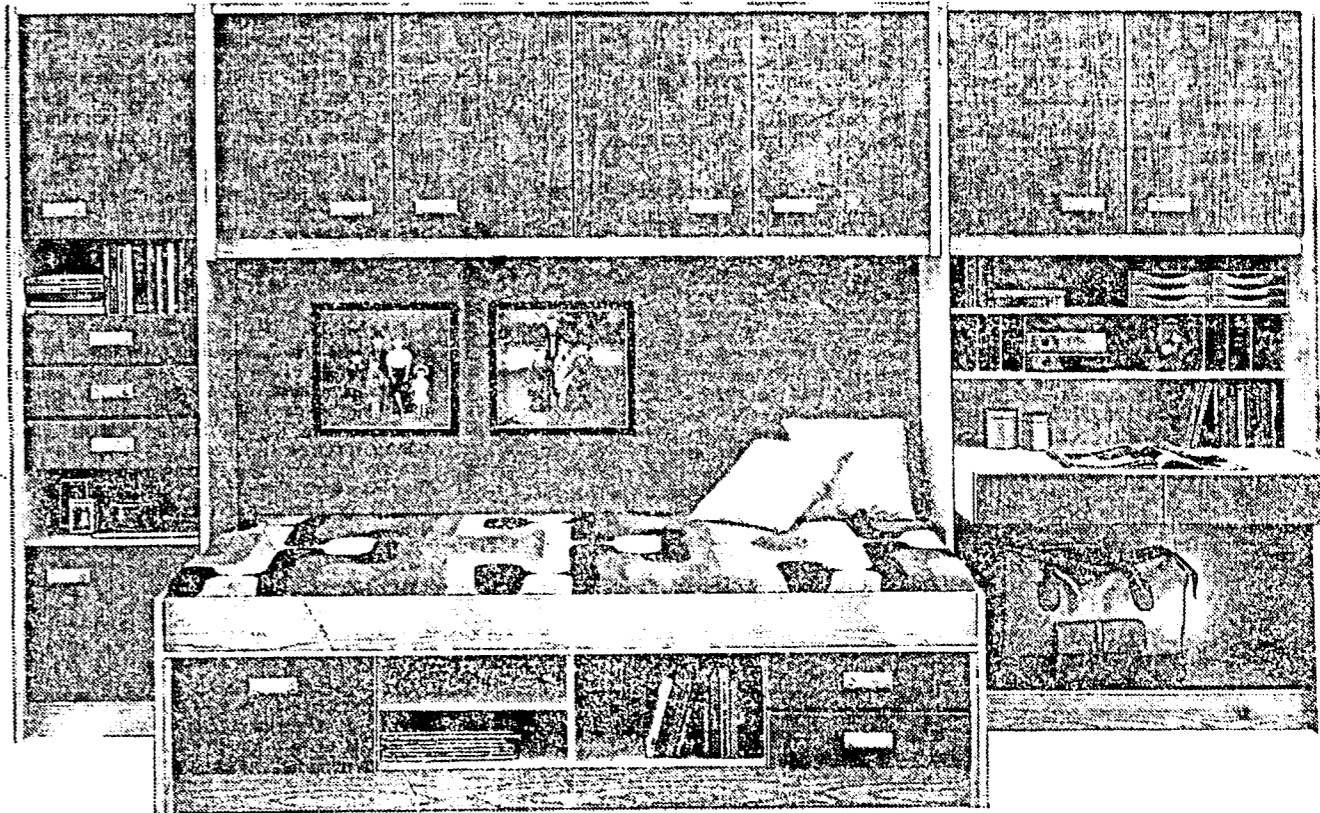
Zum Flug ab Regensburg (270 km) setzte der Klub 03 254 Tauben und errang 87 Preise. Start war am Samstag, 15. Mai, um 9:20 Uhr.

Die restlichen Preise gehen an A. Bachmann, M. Budzinski, E. Muthig und W. Stroth. Die Ehrenpreise des Klubs errangen E. Subgang für die erste Jahrgang und P. Liederbach für die erste Alttaube.

Schäferhunde hatten Pokal-Wettbewerb

Der von der Ortsgruppe Langen veranstaltete Pokalwettbewerb stellte große Anforderungen an Mensch und Tier.

Der Vorsprung, der Ihnen zugute kommt: MANN



Advertisement for MANN carpets and furniture. It features the headline '888. Für's eigene Reich muß man nicht reich sein' and lists various carpet types like 'Tip der Woche Teppiche' and 'Luxus-Teppichboden'.

An advertisement for MANN furniture featuring a large sofa and the headline 'Sessel-Element'.

Sonderserie Archäologisches Kulturgut

Vier Marken der Bundespost veranschaulichen kostbare Funde

Vier Werte zu 30, 40, 50 und 120 Pf. umfasst eine Serie mit Abbildungen historischer Fundstücke...



Kaplan erfindet Hochleistungsturbinen

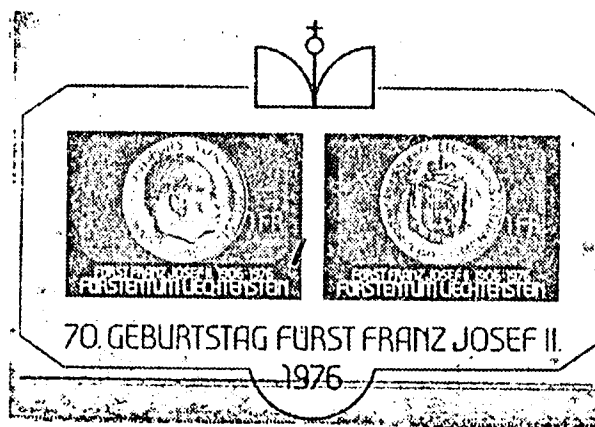
Im Jahre 1912 konstruierte Ingenieur Viktor Kaplan eine Turbinenart, die sich für große Wassermengen u. Fallhöhen bis zu maximal 60 m eignet...

100 Jahre Rosengesellschaft

1876 wurde in England die Royal National Rose Society ins Leben gerufen. Zum Jubiläum gelangen am 30. Juni vier Gedenkmarken...

Franz Josef 70

Am 16. August 1906 wurde Fürst Franz Josef II. auf Schloß Frauenthal in der Steiermark geboren...



Sprachlos in der fremden Heimat

Untersuchung über Probleme von Umsiedler-Familien

Marek (17) sieht seine neue Heimat so: „Unsere Schulkameraden sind in Ordnung. Mit denen verstehe ich mich am besten...“

Psychologen erwarten, dass „Lebensstandards“ für sie zwar noch wichtiger als „Lebensqualität“ sind...

Lauter Marzipan-Rosis

„Ein Lübecker Marzipan-Hersteller möchte „Olympia-Goldmedaillen-Rosi“ in diesem Groß auf Jahre hinaus festhalten und lauter mehr oder weniger kleine Marzipan-Rosis-Figuren...

Rund um die Promille

Interessant ist in diesem Zusammenhang, dass Biogenopterite, bei denen ja die Brennstoffe des Motors fehlt, sehr schnell ein relativ kleines Alkoholvolumen betrinken werden...



sammen mit Alkohol recht mangelhafte Erscheinungen hervorruft. Ohne Alkohol werden sie glatt und ohne Folgen ausgeschieden...

Mixträtsel

Nebenstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermischen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutung entstehen...

- SAUL + GENT = scherenloser Krebs
KEIM + ARA = Erdteil
INO + VIEL = Saiteninstrument
SÄHNE + HEIN = Verkehrsmittel

Konsonantenverhau

An den richtigen Stellen mit Selbstlauten ausgefüllt, ergibt sich ein Zitat, das Goethe in dem Gedicht „Das Göttliche“ zeitigte.

Table with 15 columns and 15 rows for a word search puzzle. Columns include categories like 'Lauf-vorzel', 'bayer. Bezeichnung', 'Ge-...-heit', etc.

Haute Nüsse

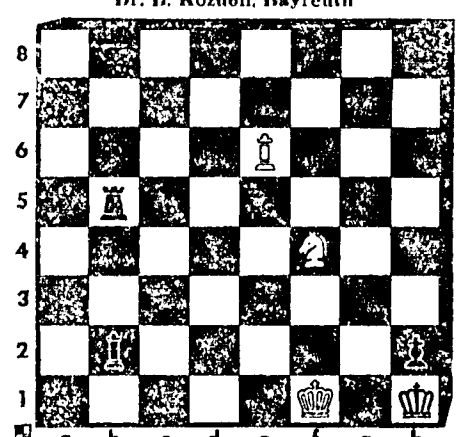
Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt...

Silbendomino
angst - eis - kamp - kunst - lust - nah
platz - raum - spiel - tier - voll - welt - zeit
zug

Schüttelrätsel
Die Buchstaben der Rätselwörter: Sahe Rebe - Anse - Stieg - Dame - Ranke - Klon Enkel sind so durcheinander zu schütteln...

Lustiges Silbenrätsel
Aus den folgenden Silben sind 12 Wörter mit untenstehenden doppel sinnigen Bedeutungen zu bilden:

Schachaufgabe Nr. 27



Weiß setzt in vier Zügen matt. Kontrollstellung: Weiß: Kf1, Lc6, Sf4 (3). Schwarz: Kf7, Tb5, Lb2, Rh2 (4).

Hier darf gestohlen werden
Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die „bestohlenen“ Begriffe, der Reihe nach gelesen, einen Spruch von Amadeus Mozart ergeben.

Kombinationsrätsel
Die Selbstlaut e i o sind den folgenden Mittlauten f d l so beizureihen, daß sich eine Oper von Beethoven ergibt.

Auflösungen aus der vorigen Nummer:

- Skandinavisches Kreuzworträtsel: M O S T R I C H - F A S S
E R A - O N E L A U - T A
T E S A M - R - F U R O R

Wortfragmente: Eine Hande ist eine Gruppe, in der sich Feindlinge verstecken. Besuchskartenrätsel: Barpinist. Rätselbuchung: a) Spur, b) Ur, c) Ruder, d) der, e) China, f) Ina, g) Banner, h) Ner, i) Damen, k) Amen, x = Spruchband.

ELKE IM FEUER

ROMAN VON MARIATEN CATE

Copyright by Bastei-Verlag, Bergisch Gladbach, durch Verlag v. Gruberg & Cwrg, Frankfurt (Main)

(22. Fortsetzung)

Kennte hatte sich gerade eine Zigarette angezündet, da kam Frau von Gelsen mit Elke nach Hause. „Mami! Elke lief auf ihre Mutter zu und preßte das Gesicht an ihr Knie...“

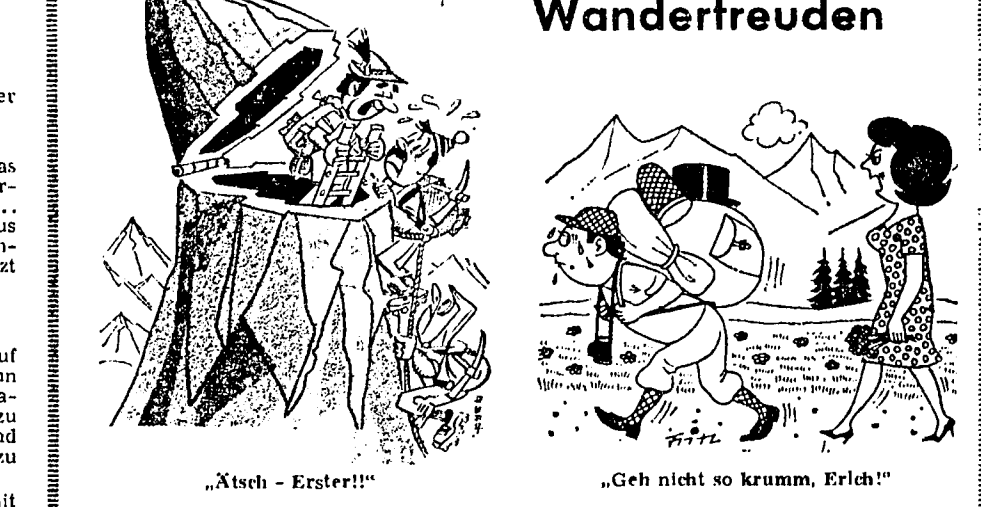
„Was ist das zusammen die breite Rappelallee des Friedhofs entlanggegangen, sah sich Renate Braun als letztes Mal um. Aber kein anderer Trauergast war gekommen...“

Heiteres Allerlei

Puzzlen Sie auch?

Ein Mann kommt in den Spielwarenladen. „Guten Tag“, sagt er zur Verkäuferin, „ich hätte gern ein Puzzlespiel.“

Kraxel-Leiden Wanderfreuden



„Ätsch - Erster!“ „Geh nicht so krumm, Erich!“

Zum Schmunzeln

Rossini kämpfte eines Tages am Klavier wie ein Wahnsinniger gegen eine Partitur Wagners an, entlockte dem Instrument aber nur die schönsten Kakophonien.

(Fortsetzung folgt)

Bäume und Sträucher werden bewässert Großbrand zwischen B 44 ...

Grünflächen sollen erhalten bleiben

Die außerordentlich lang anhaltende Trockenperiode der letzten Wochen hat sich...

Zur Beachtung für alle Abonnenten

Während der Ferienzeit wird die LZ meist durch Vertreter ausgegeben...

nicht aus Unkenntnis Wasser und Müll ungenötigt vorgegudert werden...

Regierungspräsidium warnt vor Wasserentnahme aus Flüssen und Bächen

Die seit einigen Wochen anhaltende Hitze und Trockenheit hat auch in einigen Gemeinden im Regierungsbezirk Darmstadt...

Nach einer Mitteilung des Darmstädter Regierungspräsidiums haben vor allem zahlreich landwirtschaftliche Betriebe unter akutem Wassermangel zu leiden...

Das Darmstädter Regierungspräsidium warnt vor einer solchen Wasserentnahme...

Hat die Stadt ...

Schließlich sollte man sich vor Augen führen, erläutert der Magistrat...

Wir gratulieren!

- Frau Marie Altvater, Schafgasse 24, zum 76. Frau Elisabeth Katter, Westendstraße 5, zum 78. Frau Klara Ottschenko, Odenwaldstraße 17, zum 85. Frau Susanne Bunkhard, Fr-Ebert-Straße 39, zum Geburtstag am 7. Juli...

Amerikaner ehrten Langener

Vier Langener Bürger, die auf dem Rhein-Main-Militärflughafen beschäftigt sind...

Kreiskongreß der Zeugen Jehovas

Als großen Ansporn für ihre künftige Tätigkeit werten die Zeugen Jehovas aus Langen ihren Kreiskongreß...

Philippeil abgezogen werden. Während dieser Stunden mußte die Nachbargemeinde Egelsbach in Bereitschaft stehen...

In der Nacht zum Dienstag stand eine Brandwache, bestehend aus mehreren Einsatzfahrzeugen der Umgebung...

- Fast dieses Großbrandes: etwa 35 Löschfahrzeuge und mehrere Kommandos- und Gerätewagen, zirka 200 Feuerwehrleute und viele Helfer des DRK und der Polizei waren über drei

- Stunden im Einsatz. Acht bis zehn ha, so genau konnte man feststellen noch nicht alles überschauen, Wald wurde vernichtet. Der Sachschaden wird die Hundert-tausend überschreiten und der bleibende Schaden, der verbrannte Wald, braucht Jahre, um wieder aufgefrischt zu werden zu können. Ist noch gar nicht zu überschauen.

Feuerwehr Mäddchen für alles?

Zwischenhand gab es noch für die Feuerwehrleute einiges anderes zu tun. So mußte sie am Donnerstag gegen Mittag in der unteren Gartenstraße einen Kellerbrand löschen...

Jusos fanden den „häßlichsten Neubau“ Langens

Der Wettbewerb um den „häßlichsten Neubau“ der Langener Altstadt brachte den Jusos, als dem Veranstalter ein volles Haus, 230 in-teressierte fanden sich ein, äußerten freimütig ihre Meinung...

Um die Spitze gab es ein hartes Kopf-an-Kopf-Rennen. Aus ihm ging das Eckhaus Südliche Ringstraße 178 mit 59 Stimmen als „Sieger“ hervor...

Zur Prämierung des auf diese Weise ermittelten „häßlichsten Neubaus“ mit der Verleihung der „silbernen Spitzhacke“ treffen sich alle, die Lust dazu haben, am 10. Juli um 10 Uhr im Krone-Hochhaus...

Faltboot-Wanderfahrt auf der Oberweser

Bereits seit Wochen werden in Langen und Egelsbach, in regelrechten Bootswerten, gebrauchte Falltboote wieder fahrtüchtig gemacht...

Während der ersten Stämme des „Grünen Drachen“ bereits Sommerzeitlager im Odenwald, dem Tauus und in Frankreich hinter sich gebracht haben...

Am Donnerstag, dem 8. Juli wird dann die dreiwöchige Unternehmung auf der Weser bei dem kleinen Kajak und einem „Rennzeiger mit Steuerfrau“...

nicht nur um „Rattenfänger“, „Lügenbarone“ und „Grimmsche Märchen“, sondern auch „Atomkraftwerke“, „Holzindustrie“ u. „Fremdenverkehr“ in den Bäderstädten des Weserburglandes...

Die Bootsflotte des „Grünen Drachen“ besteht zur Zeit aus sechs Zweierfallbooten, einem Kajak und einem „Rennzeiger mit Steuerfrau“...

Bluestänzerin Bellinda kommt

Eine dunkelhaarige Schöne, vielgerühmt und bekannt auf den Tanzhöhen von 18 Ländern, kommt nach Langen. Sie nennt sich Bellinda, stammt aus Frankfurt und ist eine international Solotänzerin...



Ihre große Leidenschaft ist der Tanz. Mit ihm wird sie in den nächsten Wochen das Publikum von Pat Bonen erfreuen. Und mit Freude sieht sie, daß sich ihr Talent verehrt. Ihr 11jähriger Ralf-Michael, der schon seit Tanzwettbewerben erfolgreich war, wird in ihre Fußstapfen treten.

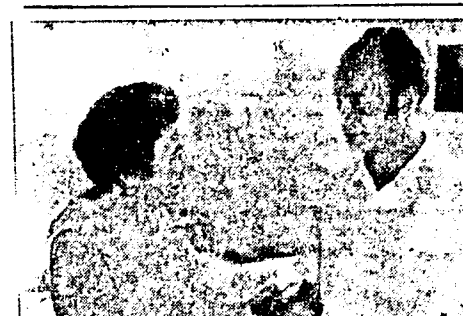
Der große „Star“ war eine Bisquit-Torte

Mit einem Ball endete das Drei-Städte-Treffen

Über die Eindrücke und Erlebnisse einer Delegation beim Drei-Städte-Treffen in Romorantin haben wir schon berichtet. Krönender Abschluß war ein Ball. Mehr als 350 Personen tanzten bis in die Morgenstunden...

Am gleichen Samstag fand am Nachmittag eine Dichterlesung im Atelier de la Saudre statt, das auch in Langener Künstlerkreisen nicht unbekannt ist. Gleichzeitig war dort eine Gemäldeausstellung eingerichtet...

Am Sonntagmorgen fand in der aus dem 12. Jahrhundert stammenden Kirche St. Etienne ein ökumenischer Gottesdienst in den drei Sprachen der Besucher statt...



Dies ist der Glückliche — Josef Bauer, der Gewinner des „LZ-Ehbelwöl-Quiz“.

Landrat Schmitt berichtete, daß mit dem Präsidium des Zagreber Roten Kreuzes vereinbart wurde, nimmte die technischen, organisatorischen und sonstigen Vorbereitungen für eine enge Zusammenarbeit zu treffen.

Gedacht ist u. a. an die Durchführung von Wettbewerben und Fachausbildung, Jugend- und auch Zusammenarbeiten auf dem sozialpflerischen Bereich etc.

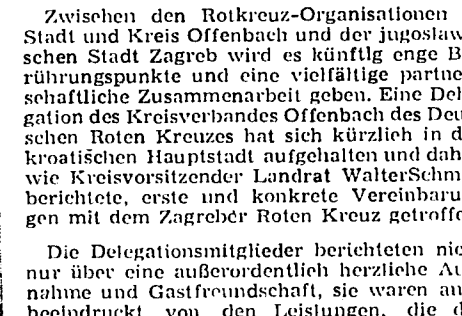
Der große „Star“ war eine Bisquit-Torte

Mit einem Ball endete das Drei-Städte-Treffen

Über die Eindrücke und Erlebnisse einer Delegation beim Drei-Städte-Treffen in Romorantin haben wir schon berichtet. Krönender Abschluß war ein Ball. Mehr als 350 Personen tanzten bis in die Morgenstunden...

Am gleichen Samstag fand am Nachmittag eine Dichterlesung im Atelier de la Saudre statt, das auch in Langener Künstlerkreisen nicht unbekannt ist. Gleichzeitig war dort eine Gemäldeausstellung eingerichtet...

Am Sonntagmorgen fand in der aus dem 12. Jahrhundert stammenden Kirche St. Etienne ein ökumenischer Gottesdienst in den drei Sprachen der Besucher statt...



Dies ist der Glückliche — Josef Bauer, der Gewinner des „LZ-Ehbelwöl-Quiz“.

Landrat Schmitt berichtete, daß mit dem Präsidium des Zagreber Roten Kreuzes vereinbart wurde, nimmte die technischen, organisatorischen und sonstigen Vorbereitungen für eine enge Zusammenarbeit zu treffen.

Gedacht ist u. a. an die Durchführung von Wettbewerben und Fachausbildung, Jugend- und auch Zusammenarbeiten auf dem sozialpflerischen Bereich etc.

Vom „Fidelen Bauer“ bis zur „Fiaker-Milli“

Theaterring Langen spielt mit unveränderten Preisen

Der Theaterring Langen — die Gruppen-schaftseinrichtung der Volkshochschule Langen und des Kulturreis Dienstes gemeinnütziger Wohnungsunternehmen e.V. Woburn und Lehen, Frankfurt a. M. — wartet für die Spielzeit 1976/77 wieder mit einem abwechslungsreichen Programm auf...

Eröffnet wird die Spielzeit am 6. Oktober mit der Operette von Leo Fall „Der fidele Bauer“. Ihm folgt am 20. Oktober das rheinische Volksstück „Schneider Wibbel“...

Im einzelnen wurden für die Aufführungen verpflichtet: Die Münchener Opernhöhe, Konzerdirektion Kempf, Theater am Kurfürstendam, Berlin, Theater auf Tournee, Bühne 61 Zürich, und „die Szene“, München.

Rotkreuz-Delegation besuchte Zagreb

Breite Basis künftiger Zusammenarbeit gefunden

Zwischen den Rotkreuz-Organisationen in Stadt und Kreis Offenbach und der jugoslawischen Stadt Zagreb wird es künftig enge Berührungspunkte und eine vielfältige partnerschaftliche Zusammenarbeit geben...

Die Delegationsmitglieder berichteten nicht nur über eine außerordentlich herzliche Aufnahme und Gastfreundschaft, sie waren auch beeindruckt von den Leistungen...

Gerade auf dem Gebiete der praktischen und der sozialen Rotkreuzarbeit habe die deutsche Delegation eine Fülle von Anregungen und Vorschlägen für die eigene Arbeit mit nach Hause nehmen können...

Kunst- und Kulturgemeinde Langen

Musik mit Niveau

Die Kunst- und Kulturgemeinde Langen arrahelte einen Veranstaltungsplan für die Saison 1976/77 aus und legt ihn hiermit im Überblick allen Freunden anspruchsvoller Musik vor...

Die Eröffnung am 24. Oktober besetzt GDM Tamás Sulyok mit der Südwestdeutschen Philharmonie. Am Sonntag, dem 13. November, sind Professor Bauer und Heidi Bunk bei einem Klavierabend mit 2 Flügeln zu hören...

Den ersten Preis, eine Schwarzwaldfeste von einer Woche, gewann Günther Jungermann, Darmstädter Straße 14. Einem Langener Dulciana aus Silber erhält Maria Trautmann, Im Singes 14, und eine Silbermünze der Stadt Langen geht an Hans-J. Sireb, Goethestraße 20...

Advertisement for 'BILLIG FÜR SIE' market with various food items and prices like Rinder-Braten 5.48, Bockwürstchen 4.78, etc.



DDT im Kabeljau

Deutsche Meeresforscher wollen besser zusammenarbeiten

Drei-tausend neue chemische Produkte für Haushalt, Pflanzenschutz, Apotheke und Gewerbe...

Gratis an die Riviera

Transportunternehmer Fouquet lädt ehemalige Tramper ein

Charles Fouquet in Paris ist Transportunternehmer, der tagaus, tagelich mit seinem Lastwagen die Straßen Frankreichs befährt...

Anrufer-Rekord

Arthur Rubinstein, weltberühmter Pianist, der sich jetzt vom aktiven Musikleben zurückgezogen hat...

Deutsche Wissenschaftler in den vergangenen acht Jahren eine führende Stellung erlangt. Dazu gehören analytische Verfahren...

Quecksilber hat in der Nordsee keine nennenswerte Bedeutung gehabt und nimmt weiter ab, ermittelten die Forscher...

seinem Lastwagen, auf dem er mit Hilfe von Brethern Bänke und Sitzgelegenheiten einrichtet hat...

Die Fahrgäste kommen nicht nur aus Frankreich, sondern aus den verschiedensten Ländern Europas. Zwar hat keiner von den Reisenden seinen Nachbar...

Ein fanatischer Pilot und andere Käuze

Von Menschen, die im Urlaub dasselbe tun wie im Alltag

Wissen Sie, was ein Business Holiday ist? Das Wörterbuch wird Ihnen nur verraten...



„Ich liebe diese Dinge über alles“, erklärte er leuchtenden Auges einem Fernsehreporter...

und umwobene Gast. „Kein Drill, keine H-felle - die Übung wird im nächsten Jahr bestimmt wiederholt.“

Bewegungen der Erdrinde

Die wirtschaftliche Tätigkeit der Menschheit wirkt auf die Umlagerung der Erdrinde fensichtlich nicht weniger intensiv als die Energie der Erdinneren...

Derk, der leidenschaftliche Pilot, konnte es ebenfalls in den Ferien nicht lassen. „Wo ich meinen Urlaub verbrachte“...

Götzenhain

Wir gratulieren

Hohe Geburtstage feiern am 8. Juli Franz Mohr (Am Hengstbach 5 (73))...

Conrad Schumacher folgt Olympia-Reitern

Unmittelbar hinter den Olympiareitern Renen (Klinke) und Harry Bödt ging in einer St.-Georgs-Prüfung beim Turnier in Niederzuzheim Conrad Schumacher vom Hofgut Neuhof durchs Ziel...

Heute:

CDU-Mitgliederversammlung Aktuelle Fragen zur Kommunalpolitik und die Vorbereitung der Bundestagswahl stehen auf der Tagesordnung einer CDU-Mitgliederversammlung...

Holländische Gäste zur Zweihundertjahrfeier der Kirche

Am vergangenen Wochenende wolle eine Abordnung des Kirchenchores „Hallelujah“ aus der holländischen Partnerstadt Bleiswijk in Götzenhain...

Kantorei feierte Gartenfest

Zuerst wurde eifrig geprobirt und fleißig gesungen, doch immer wird auch die Geselligkeit gepflegt in der Götzenhainer Kantorei...

40 Jugendliche auf Fahrt mit Schwester Elisabeth

Etwa 40 Jugendliche zwischen 18 und 17 Jahren der evangelischen Jugendgruppen verlebten mit Schwester Elisabeth Hosh eine frohe Zusammenkunft in Allerhörsheim...

Germania gratulierte Heinrich Himmelheber

Altgewählte Mitglieder können in Götzenhain damit rechnen, daß sie zu hohen runden Geburtstagen von ihrem Verein besucht werden...

Einbruch in Firma

g Unbekannte Täter drangen in der Nacht zum Donnerstag in Lagerhalle und Büro einer Firma in Götzenhain ein...

Advertisement for 'Achtung Neu in SPRENDLINGEN Die Gelegenheit des Jahres Teppichböden Bodenbeläge und Tapeten spottbillig nur beste Ware und Spitzenqualitäten'

Advertisement for 'Sie sparen bares Geld' listing various types of carpets and their prices.

Advertisement for 'PVC-Beläge hergestellt in eigener Fabrik, deshalb enorm preisgünstig'

Advertisement for 'TAPETEN' with price list and selection information.

Advertisement for 'Verkauf nur wenige Wochen! Verkauf täglich durchgehend von 8.00 bis 18.30 Uhr.'

Advertisement for 'SPRENDLINGEN' with address and contact information.

HEIM IM FEUER

ROMAN VON MARIANNE CATE

Copyright by Bastel-Verlag, Bergisch Gladbach, durch Verlag v. Graberg & Gw., Frankfurt (Main)

(23. Fortsetzung)

Renate ging langsam auf und ab. Wenn Dr. Reuter heute nicht so zellig wie sonst in seine Anwaltspraxis kam...

lisch, in einer Ecke war eine Sesselgruppe aus flaschengrünem Leder. „Setzen wir uns doch dorthin“, sagte Dr. Reuter.

Aber der Mann hatte das gar keine Bedenken. „Man könnte fast annehmen, du hättest hier auf mich gewartet.“

„Ach! Renates hübscher Mund verzog sich ironisch. „Das ist natürlich eine Ponne bei so einem kleinen Abenteuer.“

gespürt, daß sich hinter deiner sensiblen Aufmerksamkeit was anderes verbirgt - nämlich du, so wie du wirklich bist... Renate wollte sich erst verwissemern, wer Robert wirklich gewesen war...

Lottery results section including Fußballлото, Rennquittol, and Lotto- und Totoquoten.

Bank advertisement for 'Wer vererbe ich meine Bankguthaben?'.

(Fortsetzung folgt)

'Gut' bis ,ganz große Klasse'

280 Kinder erleben vorzügliche Ferienspiele

Mit einer großen Abschlussfeier gingen am Freitagmorgen die Ferienspiele in Egelsbach zu Ende. 280 Kinder, in verschiedene Gruppen aufgeteilt, verbrachten 14 fröhliche Tage...

Wer sein Glück versuchen wollte, konnte dies an einer Würfelpartei mit einem oder Ballwürfen, um 1000 Lose wurden teilgegeben...

Kleine, selbsterdachte Theaterstücke und Lieder wurden von anderen Ferienspielergruppen durchgeführt. Immer gab es viel Beifall für die kleinen Akteure.

Der Hunger konnte mit Grillbratwürstchen, mit oder ohne Kartoffelsalat oder auch mit Bohnensuppe gestillt werden.

Der Erlös aus dem Verkauf der Bastelarbeiten und der Lose, sagte Friedel Bürks, werde für ein Kinderfest Verwendung finden, das im Herbst stattfinden soll.

Leder mußte das geplante Lagerfeuer, das den Abschluß bilden sollte, ausfallen. Die Freiwillige Feuerwehr Egelsbach war zwar mit einem Löschfahrzeug vorfahren...

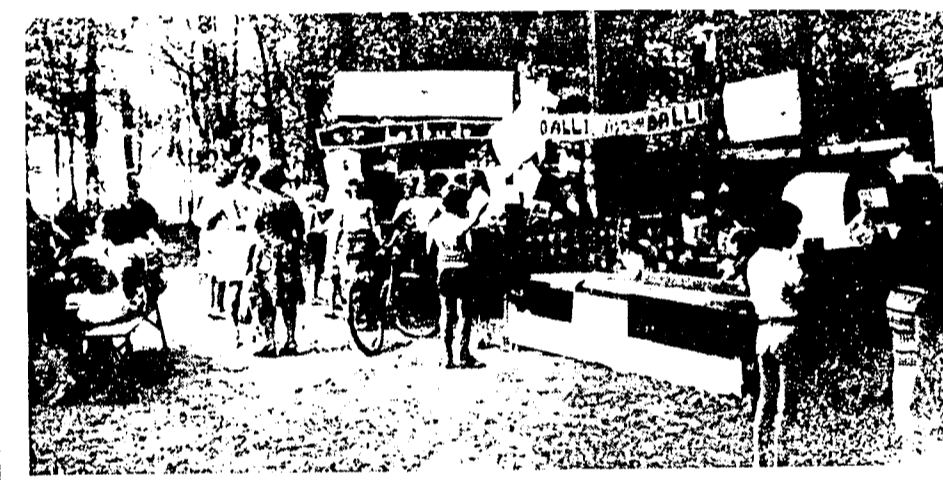
Unter den vielen Gästen befand sich Erster Beigeordneter Friedel Weitz, Vertreter des Gemeindeparlamentes und des Gemeindevorstandes. Er quittierte als Urteil der Kinder über die Ferienspiele 1976 von „gut“ bis „ganz große Klasse“.

Organisator der Ferienspiele waren Friedel Bürks und Dieter Wolk. Insgesamt beteiligten sich 27 Gruppenbetreuer. Sie waren Lehrer oder Studenten mit viel Erfahrung, weil sie bereits in den vergangenen Jahren auf den Egelsbacher Ferienspielen mitwirkten.

Für die Abschlussfeier hatten sich die Betreuer eine Menge einkaufen lassen. Die Kinder hatten Holzbohlen gebaut und verkauft ihre Bastelarbeiten. Man konnte Peddigrohrkörbe, Halsketten, Papierblumen und viele andere Dinge erstellen.



Kein Abschiedskaff! — sondern ein fröhcher Part eines Singspiels, das die Kinder während der Abschiedsfeier darboten. Mit Panken, Tommelei und anderen Instrumenten untermalt...



Ortsdurchfahrt K 168:

Bald ist Schluß mit den Umleitungen

Wie der Gemeindevorstand bereits mehrfach bekanntgegeben hat, wird die Ortsdurchfahrt K 168 und gleichzeitig das bestehende alte Kanal- und Wasserleitungsnetz in diesem Bereich in mehreren Bauabschnitten erneuert.

Abschließend sollte man noch bedenken, daß die Erneuerung des Kanal- und Wasserleitungsnetzes und der Ausbau der Straße letztlich allen Bürgern dient, und am meisten denjenigen, die am stärksten unter den Bauarbeiten zu leiden haben.

Die verkehrstechnischen Maßnahmen sehen wie folgt aus: Die Ostendstraße wird an der B 3 für den gesamten Verkehr gesperrt. Der Verkehr in Ost-West-Richtung wird über die K 168 neu, Kurt-Schumacher-Ring, Wegstraße, Rheinstraße, Heidelberger Straße zur Bahnstraße umgeleitet.

Die bestehende Sperrung in der Ernst-Ludwig-Straße bis zur Kirchstraße wird im Laufe dieser Woche aufgehoben. Die gesamte Sperr- und Umleitungsstrecke wird gut gekennzeichnet und beschildert sein.

Der Gemeindevorstand bittet erneut um Verständnis für die Durchführung einer solchen Maßnahme, die für fast jeden Einwohner ganz besonders aber für die Angestellten, Belegschaften, Nachbarn und Einschränkung bringen. Der Gemeindevorstand versichert, daß alle Beteiligten bemüht sein werden.

ALARMANLAGEN. Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anläßlich unserer VERLOBUNG sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, auch im Namen unserer Eltern, herzlichsten Dank.

Birgit Lotz und Willi Müller. Schillerstraße 13, Egelsbach. Telefon 21370.



Wie die Hühner auf der Stange sitzen die Erwachsenen am Rande des Geschehens auf einem gefüllten Baumstamm. Sitzplätze waren eben nicht genug vorhanden. Unser Reporter beobachtete einen Vater, der sich nach „Do-It-Yourself-Manie“ aus den Restbeständen vom Hüttenbau mit Hammer und Nägeln eine Bank selbst baute.

Wir gratulieren! Herrn Franz Schreiber, Thüringer Str. 47, zum 78. u. Herrn Georg Ramge, in den Obergärten 52, zum 71. Geburtstag am 7. Juli; Herrn Jakob Seig, Ernst-Ludwig-Str. 28, zum 83. Frau Anna Anthes, Dresden Str. 31, zum 79. Frau Babette Schrödt, Schillerstr. 88, zum 74. Herrn Edmund Franz, Langener Straße 30, zum 73. Frau Anna Mann, Henridunant-Straße 10, zum 72. und Frau Eva Gernandt, Rheinstraße 63, zum 71. Geburtstag am 8. Juli; Frau Margarete Fink, Langener Str. 27, zum 85. Herrn Adolf Schönewitz, Karlsbader Straße 22, zum 74. Frau Margarete Freiling, Brandenburger Straße 24, zum 76. Herrn Friedrich Werner, Am Berliner Platz 10, zum 73. Geburtstag am 9. Juli. Die LZ wünscht allen Geburtstagskindern Glück und Gesundheit. Silberne Hochzeit Die Eheleute Philipp und Anna Bender, Egelsbach, Autterhahn 72, feiern am 7. Juli das Fest der Silbernen Hochzeit. Herzlichen Glückwunsch.

Gewerbe- und Industrieflächen unter Flugschneise

Aufgelockertes Wohngebiet in den Obergärten

Die volle Zustimmung des Gemeindeparlamentes fand die Aufstellung eines Bebauungsplans Nr. 19 für das Gebiet „Im Geisbaum“ und Bebauungsplan Nr. 20 für das Gebiet „In den Obergärten“.

Das Planungsgebiet „Im Geisbaum“ liegt im Süden der Gemeinde und verbindet den Ortskern mit der an der Südgrenze vorhandenen Wohnbebauung. Es erstreckt sich entlang der Hauptverbindungsstraße Wogstraße/Kurt-Schumacher-Ring.

Gesundheitstips für Auslandsreisen

Einige Gesundheitstips für Urlaubsreisen ins Ausland hat die Deutsche Angestellten-Krankenkasse (DAK) in der jüngsten Ausgabe ihrer Mitgliederzeitschrift zusammengestellt.

wurden. Gleichzeitig sollte die Verbindung des neuen Ortsteils im Süden der Gemeinde mit dem Ortskern erreicht werden. Außerdem war der Bedarf an Gewerbe- und Industrieflächen sicherzustellen.

Die Jüngsten der SSG Langen gut in Form

Die SSG-Leichtathletikabteilung stellt in diesem Report seine drei jüngsten und erfolgreichsten Schülerinnen vor. Es sind dies Anja Herrmann, Geburtsjahr 1968, Gaby Werner, Geburtsjahr 1968 und Gudrun Werner, Geburtsjahr 1969.

Senckenberg ändert die abendlichen Öffnungszeiten

Um der arbeitenden Bevölkerung die Möglichkeit zu einem abendlichen Museumsbesuch zu bieten, hat das Senckenberg-Museum an drei Tagen der Woche bis 20 Uhr geöffnet.

kauf-park advertisement. ... auf ganzer Breite billig. Sonderangebote: Schweine-Schnitzel 4.79, Junge ganze Karotten .39, Igo Pizza 1.99, 3 Glocken-Eiertelwaren 1.39, Krafts Kuchenmischung 1.99, Damen-Strumphose .98, Ital. Pfirsiche 1.49, Oberherr. Pfefferkopf 1.99, Mettwurst, grob 1.99, Rostbratwurst 2.99, Apfelwein 7.08, Schweiß-Bier 10.98, Tisserand Weinbrand 6.99, Onko Gold gemahnt 7.98, Damen-Ledersandaletten 19.98, Basketball-Stiefel 7.98, Knaben-Jeans 14.98, Herren-T-Shirt 3.98, Teppichfliesen 3.98, Orig. Chin. Malsstrohteppeich 19.98, Michelin ZX-Stahlgürtel-Reifen, Aciko oder Sharp FS-Portable 229.-, Netto-Beison 298.-, Sharp-Luxus-Portable 798.-, Kettler-Gesundheitsliege 39.95, Schlauchboot 34.95. SPRENDLINGEN Offenbacher Straße.

Wer denkt im Urlaub schon an Diebe?

Im Urlaub denkt niemand an Diebe. Man will möglichst sorglos seine wohlverdienten Ferien verbringen... Wer den Urlaub nicht als 'Zeit zum Entspannen' nutzt, sondern als 'Zeit zum Arbeiten'... Diebstahl ist ein Verbrechen, das in jedem Land strafbar ist...

Post reist mit Olympia-Teilnehmern

Sonderpostamt auf dem Flughafen Frankfurt/Main. Wenn die deutschen Olympia-Teilnehmer zu den Sommerferien 1976 von Frankfurt nach Montreal fliegen, darf ausnahmsweise auch einmal Sammlerpost mitfliegen...

Karies durch Küssen?

Die Wissenschaft ist auf dem besten Wege, die Menschen alle angenehmen Dinge zu vermitteln. So kommt jetzt umtrübe Kunde von der Karies-Front aus Amerika...

Langener Zeitung

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbelle 'rtv'

Bezugspreis monatlich 3,80 DM + 0,70 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 3,90 DM monatlich...

Egelsbacher Nachrichten

Anzeigenpreise: im Anzeigenteil 0,55 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile...

Nr. 55

Freitag, den 9. Juli 1976

80. Jahrgang

Langener Landwirte vor einer Katastrophe

7000 Mark investiert — vielleicht nur 3 Zentner Kartoffeln

Seen und Schwimmbäder haben Hochbetrieb, während sich die sonst so grünen Gärten in gelbe oder graue Steppen verwandeln. Die Nächte werden zum Tag, weil in ihnen erst die Hitzewellen einbrechen...

keine Milchviehwirtschaft und keine Rinderzucht betrieben. Joachim Oppermann sagte uns, der Ertrag der Heurnte habe bei 40 Prozent gelegen...

Täglich mehren sich Meldungen von Schäden in der Landwirtschaft verursacht durch die seit vielen Wochen anhaltende Trockenheit und Hitze...

Das Unglück, sagte uns Joachim Oppermann, nehme von Tag zu Tag zu. In den Ställen könne er kaum der Fliegenplage Herr werden...

Wer mit offenen Augen durch die Gemäuer geht, sieht, wie niedrig die Halme des Getreides hängen, wie das Kartoffelkraut be-

Der Verkauf von Rindern bringe zur Zeit nichts ein. Eine Kuh, die er kürzlich verkaufte, erzielte nur einen Preis von 600 Mark...

Es sagte

... eine Frau zu ihrem Ehemann, der zur Freiwilligen Feuerwehr gehörte: „Laß Dir wenigstens zwischen zwei Bränden schnell ein Paßbild machen, damit unsere Kinder Dich wiedererkennen, wenn Du mal nach Hause kommst!“

reits gelb wird und wie die trockenen Blätter der Steckrüben im Wind rascheln. Der Mais sieht aus, als ob er erst vor 14 Tagen gesät worden sei.



Von „glücklichen Kühen“, die gute Milch geben, ist nichts mehr zu hören. Diese „Huntgeckte“ im Stall von Georg Schring in der Wassergasse sieht sich vielleicht schon auf dem Schlachthof.

Wir haben drei landwirtschaftliche Betriebe in Langen aufgesucht und ihre Besitzer nach diesen Ernteaussichten für dieses Jahr befragt. Diese Aussagen dürften für alle in Langen in der Landwirtschaft Tätigen Gültigkeit haben...

Jeder zweite Arbeitslose ist Angestellter

Arbeitslosenquote jetzt 3,0 Prozent / Anstieg der offenen Stellen. Der weitere Abbau der Arbeitslosigkeit kam im Monat Juni nur zu einem geringen Ausmaß vor...

Bundespräsident Gustav Heinemann

Der ehemalige Bundespräsident Gustav Heinemann verstarb am Mittwochabend in einem Essener Krankenhaus. Damit schloß ein Mann die Augen, der eingehen wird in die deutsche Geschichte...

BETRIEBSURLAUB vom 10. bis 24. Juli 1976. Sanitätshaus JACOBS, Orthopädische Werkstätten, Heinrich-/Ecke Bahnstraße, Langen.

Ihre Traumreise wird Wirklichkeit durch einen Kredit der Deutschen Bank. Die letzten Urlaubsparadiese sterben aus. Erlauben Sie sich also einen „paradiesischen“ Urlaub...

Wegen Lehrgangsbuch bleibt die Praxis am Donnerstag, 8. Juli 1976, geschlossen. Orthopädi. Kinderteilambulanz bis auf weiteres nur Mo. von 8.30 - 9.30 Uhr (Küchen)...

Praxis Dr. J. Pietsch, Annastraße 28, Telefon 21 44 4 - Langen. URLAUB vom 9. bis 31. Juli 1976. Notfälle werden versorgt von: Dr. H. Hancke, Telefon 2 31 61...

LANGENER ZEITUNG. Ich, Musija Willi, mache bekannt, daß ich keine Schulden meiner Frau Musije geb. Nadj Erzebot übernehme, und daß meine Frau mit meinen Schulden nichts zu tun hat.

DANKSAGUNG. Für die aufrichtige Teilnahme sowie die Kranzspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen. Elfriede Pullmann.

Der Hausgemeinschaft (Hasenwinkel 35) sage ich für die erwiesene Anteilnahme beim Hinscheiden meiner lieben Frau hierdurch meinen herzlichsten Dank. Dr. Löwe.

LANGENER ZEITUNG - TEL. 21011. Nach langer, schwerer Krankheit verstarb am 4. 7. 1976 mein herzenguter Mann, Vater, Schwiegervater und Großvater.

WÜRDIGE BESTATTUNGEN. Erd - Feuer - See - Überführungen - Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen. Ausführung komplett. Beisetzungen, alle Formalitäten, jederzeit erreichbar, auf Anruf Hausbesuch.

Margarete Würges geb. Dietzel. Im Alter von 87 Jahren. In stiller Trauer: Eilif Pielfer geb. Würges, Martin Würges u. Frau Sofie geb. Keßler...

Paul Schwanitz im Alter von 83 Jahren. In stiller Trauer: Erika Schwanitz, Kinder und alle Angehörigen. Die Beerdigung ist am Donnerstag, 8. 7. 1976, um 10.45 Uhr auf dem Langener Friedhof.

ZWEITES EINKOMMEN. In der Freizeit bis zu DM 1200,- als Bezirks-Kassierer. Die Aufgabe: In ihrer Umgebung Solergläser betreten und kasieren. Keine Reparaturen, Vorbeugung: Gute Leumund und Bergleid-Nachweis 9.800,- DM.

»Pietà« Karl Daum seit über 90 Jahren in Familienbesitz 5070 Langen, Fahrgasse 1, Tel. 06103/22968

Lustiges Silbenrätsel

Aus den folgenden Silben sind 13 Wörter mit untenstehenden doppelstimmigen Bedeutungen zu bilden: a - ab - burg - chl - dau - de ein - em - er - er - garn - haft - ham - l - kd land - me - mung - on - ra - ran - re - ri sau - ser - spit - star - sten - stlm - ton trotz - un - ur - ze - zug - 1. elektr. gelad. Teilchen eines Flächenmaßes, 2. Gespinnst mit 2 Vorschlägen, 3. Gegensatz zu Süßwasser, 4. bahnmäßig: Lokomotive, 5. weibl. Kurzname mit frz. Adelsprädikat, 6. Verhältniswort an einer Weizenart, 7. Qualitätsbegriff bei Klebstoffen, 8. eigenwilliger Versandbehälter, 9. Wahl unter Wählern, 10. Gegenansage eines Zuvogels, 11. Laut eines grischen Buchstabens, 12. allertürmige Festung für einen Sohn Noahs, 13. exemplarisches Id. Gewidht.

Haute Misse

Wortfragmente: erel wah neel hneb hot njad egru rhauf ungz endu ttre umes ngr listw seno die. Vorstehende Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sich ein Ausspruch von Jules Renard ergibt.

Konsonantenverhaer: n g l e h m s c h r t t n. An den richtigen Stellen mit Selbstlauten ausgefüllt, ergibt sich eine Zeile aus dem Lied „Ich hatt' einen Kameraden“.

Table with 10 columns and 10 rows of words and their corresponding letters for the 'Haute Misse' puzzle.

Mixträsel

Die großbuchstabigen Wörter sind so zu schüttelein und zu vermengen, daß neue Wörter durch angelegten Bedeutungen entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben - von oben nach unten gelesen - nennen ein chemisches Element.

ARM + NONNE = Wikinger; ENA + LAUT = Kurort im Harz; DOST + ENE = türkische Insel; ERI + REST = Lederflicken; ERIS + STEEN = Antellnahme; GUB + WAIN = Europäer; NOME + SELA = Brücke Agamemmons

Silbendominio

Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes. Die letzte und die erste Silbe nennen Venedigs Strandbad.

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe zu streichen und dafür ein anderer Endbuchstabe hinzuzufügen, so daß neue sinnvolle Wörter entstehen. Die angehängten Buchstaben ergeben eine Universitätsstadt an der Saale.

grau - Bann - Pfau - Gabe - Greis

Auflösungen aus der vorigen Nummer:

- Skandinavisches Kreuzworträtsel: M A R K U S - H E R O N - A S I A - O H I N E S E N - R A P S H - M A N - N I - A M S T E L - M - O H N E - B - E L I S E - I - D T - U R A N M E I L E R - O - N I - R E - A M L - A R G - N R E - U - A M L - I - S A - E L G A - T - E L T E R N - A - T E J A - T I - B - A - T H E N E R - E N T E R I C H - I - D A R - A - E - H - E L E N E



Matt in zwei Zügen. Kontrollstellung: Weiß: Ka8, Dg2, Tc5, c8, Lg1, h7, Se5, Bb2, b5, f2 (10). Schwarz: Kd1, Te4, Lh1, Sb1, h2, Bf4 (6).

Rätselgleichung

(Gesucht wird x) a + b + c + d = x. a) Abk. für Mittelalter, b) japan. Meise, c) Zeichen für Stillestopp, d) Abschiedsgruß. x = scharfe Sohle.

Schüttelrätsel

Kell - Rente - Rille - Stil - die - Ader. Vorstehende Wörter sind so zu schüttelein, daß andere Begriffe neuer Bedeutung entstehen; ihre Anfangsbuchstaben nennen dann ein männliches Wildschwein.

Schüttelrätsel: Blase - Ehre - Rasen - Gröb - Made - Anker - Note - Enkel - Bergmann. Lustiges Silbenrätsel: 1. Haarnadelkurve, 2. Ort, 3. Solbad, 4. Ernani, 5. Notbremse, 6. Fergau, 7. Ragan, 8. Autogiro, 9. Einschub, 10. Gabelkarran, 11. Erosion, 12. Rebellen - Hosenträger.

Langener Zeitung

ALLGEMEINER ANZEIGER HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIHECHGAU. Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“.

Egelsbacher Nachrichten mit den amtlichen Bekanntmachungen. Anzeigenpreise: im Anzeigenteil 0,55 DM für die achtgespaltenen Millimeterzeile, im Textteil 1,20 DM für die viergespaltenen Millimeterzeile + 11% MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 11. Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vorlage des Erscheinens. Größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Neues Spiel begeistert aufgenommen

5. Langener Ferienspiele erneut ein Erfolg / Jung und alt froh vereint beim Abschlussfest

Festlich geschnitten war am Freitagmorgen die „Ferienspieltadt“ hinter der Stadthalle. Nur zügig der Wind etwas grob mit dem bunten Krepppapier um, so daß das Bemühen der Kinder, ihre „Stadt“ lustig herauszufinden, bald zunichte gemacht wurde. Grund des Scheiterns war die große Altholzleiter für die Ferienspiele 1970.

Da auf dem Gelände des Naturfreundehauses, das in den vergangenen Jahren für die Spiele zur Verfügung stand, in diesen Wochen Bauarbeiten stattfanden, mußte ausgewichen werden. Hinter der Stadthalle fand sich ein geeigneter, noch in etwas ursprünglichem Zustand befindlicher Platz. Hier konnten auch die Kinder die nahegelegenen Sportanlagen der SSG mitbenutzen. Als schattige Plätze standen die Durchgänge zur Stadthalle und zum Hallenbad zur Verfügung.

Betreten des Waldes ab sofort verboten

Der Darmstädter Regierungspräsident Wircher hat die Bevölkerung dringend dazu aufgefordert, ihren Aufenthalt im Wald zu vermeiden. Diese Maßnahme ist notwendig, weil die erhöhte Wildschweinfrequenz in Schützen, sondern auch dem Bürger zur eigenen Sicherheit dienen.

Verleihung der „Silbernen Spitzhacke“

Jusos feierten den „häßlichsten Neubau“ der Stadt

Ein anscheinend fröhliches Gerangel gab es am Samstagvormittag vor dem neingeschlossenen, grauen Betonzeckhau an der Kreuzung der Südlichen Ringstraße mit der Darmstädter Straße. Die Jungsozialisten Langens, die dazu eingeladen hatten, malten der Zusammenarbeit jedoch einen ersthaften Hintergrund und den Zweck bei, den in dem Hochhaus wohnenden ausländischen Mitbürgern helfen zu wollen.



Wird Rindfleisch billiger?

Starker Viehauftrieb bei den Schlachthäusern

Die Verbraucher können hoffen! Rindfleisch soll in den nächsten Tagen etwa 10 Prozent billiger werden. Bedingt durch die große Trockenheit müssen immer mehr Bauern ihre Tiere zum Verkauf bringen (wir berichteten schon darüber). Das hat zur Folge, daß die Schlachthäuser in der Region einen starken Viehauftrieb zu verzeichnen haben. Allein der Schlachthäuserauftrieb in Hessen hat sich über 30 Prozent gesteigert.

Wird Rindfleisch billiger?

Starker Viehauftrieb bei den Schlachthäusern

Die Verbraucher können hoffen! Rindfleisch soll in den nächsten Tagen etwa 10 Prozent billiger werden. Bedingt durch die große Trockenheit müssen immer mehr Bauern ihre Tiere zum Verkauf bringen (wir berichteten schon darüber). Das hat zur Folge, daß die Schlachthäuser in der Region einen starken Viehauftrieb zu verzeichnen haben. Allein der Schlachthäuserauftrieb in Hessen hat sich über 30 Prozent gesteigert.

HEIM IM FEUER

ROMAN VON MARIATEN CATE

Copyright by Basler-Vorlag, Bergisch Gladbach, durch Verlag v. Graberg & Cörs, Frankfurt (Main)

(24. Fortsetzung)

„Hier Dr. Reuter. Können ich vom Herrn Braun sprechen?“ „Einen Moment bitte...“ „Es dauerte eine Weile, dann ertönte eine energische Frauenstimme. „Ich höre, Sie wollen Robert sprechen... Er ist leider nicht da. Ich mache Ihnen einen anderen Vorschlag: Kommen Sie heute nachmittag zu mir zum Tee.“ „Mit Vergnügen“, erwiderte der Rechtsanwalt sofort. Es wäre ungeschickt gewesen, Frau Braun einem Korb zu geben. „Um fünf Uhr bin ich bei Ihnen.“

Wagen stand bereits eine Batterie von Fräsen. Dr. Reuter wusste genau, daß für Mathilde Braun die Teestunde nur die Einleitung dafür war, anschließend mehrere Kognaks zu trinken.

„Bitte sagen Sie mir, was Sie von meinem Sohn wollen“, bat die alte Dame.

„Ach, nichts Wichtiges. Ich habe Besuch von einer Dame, die ihm ein vergessenes Zigarettenpackchen schicken wollte und mich um seine Adresse bat.“ „So ein fauler Trick.“ Frau Braun verzog den Mund. „In diesem Fall nicht.“ Rechtsanwalt Dr. Reuter zog das Etui aus seiner Jackentasche und gab es ihr. „Ich kenne das Ding. Es gehört Robert.“ Mathilde Braun legte das Etui achtlos beiseite. „Roberts Frauengeschichten nehmen aber auch wirklich kein Ende“, sagte sie halb ängstlich, halb amüsiert. „Es gab Felix Reuter einen Stich. Gehörte die Frau nicht ihm selbst? Ich will jener Nacht nicht aus dem Kopf gehen, auch zu Robert Brauns zahllosen Affären? Ganz offensichtlich...“ „Wann kommt Robert wieder mal hierher?“ „In der nächsten Woche, sagte er neulich am Telefon.“ Die alte Dame schenkte sich bereits den dritten Kognak ein und meinte, „Bedienen Sie sich doch auch, lieber Dr. Reuter.“ „Danke. Aber ich muß ja noch fahren.“ „In der nächsten Woche“, sagte eine angenehme Allstimme von der Tür her. Helene von Brück war in den Salon gekommen. Sie war die Tochter von Mathilde Braun, fünfunddreißig Jahre alt und hatte gerade ihre vierte Scheidung hinter sich. „Das rote Seidenjerseykleid betont ihre biegsame, aufreizend hübsche Figur.“ Sie werden doch nicht gehen, wenn ich komme“, sagte Helene von Brück und setzte sich auf das seidenbezogene Sofa. „Nein, das würde ich mir natürlich nicht antun“, erwiderte Dr. Reuter in dem gleichen, ein bißchen leichtsinnigen Tonfall. Helene lachte. Nach jeder Scheidung versuchte sie, den gutaussehenden Anwalt ihrer steinreichen Mutter und ihres Bruders aus der neue zu umgarnen. Bisher war es ihr nie gelungen. Renate Braun kam einigermaßen ausgeschlafen in München an. Sie hatte ein Abteil für sich allein gehabt und während der langen nächtlichen Fahrt geschlafen. Zu Hause begrüßte sie ihre Tochter mit einem Kuß. Dann badete sie zuerst einmal. In einem dunkelblauen Frotagemantel, das blonde Haar mit einem weißen Chiffontuch hochgebunden, kam Renate schließlich in die Küche, wo Frau von Geisen herumphantasierte. „Ihre Tochter ist in der Schule, der Kaffee steht auf dem Tisch“, sagte die alte Dame und begrüßte Renate herzlich.

(Fortsetzung folgt)

„Im Bruch“: Baggersee wird Erholungsgebiet

Mit den Ausbaurbeiten wurde begonnen / Eröffnung im Frühjahr 1977

Durch den Bau der Autobahn Darmstadt-Frankfurt wurde im Egelsbacher Gemeindeg...

angepflanzt, an denen die Vögel ihre Nahrung finden.

Von dem ursprünglichen Plan, auch in diesem Bereich des Sees einen Weg anzulegen...

Die Beschaffenheit des Bodens hilft allerdings nicht jede gewünschte Planung zu...

Korrespondenz der Wünsche und Vorstellungen des Vogelschutz- und Angelsportvereins...

... Frau Anna Lorenz, Woonstraße 13, zum 73. und Herrn Jakob Hartmann, Woonstr. 4...

Herrn Thomas Mieschke, Thüringer Str. 2, zum 80. Geburtstag am 15. Juli.

Frau Hedwig Prochnow, Geschwinderstr. 9, zum 73. Geburtstag am 16. Juli.

Möge das neue Jahr nur Gutes bringen, das wünscht Ihnen Ihre LZ.

Wir gratulieren!

Silberne Hochzeit

Die Eheleute Andreas und Gisela Kraß, Egelsbach, Schaffhofstraße 3, feiern am 15. Juli...

Fast neun Prozent Ausländer

Aus dem Vergleich der Einwohnerzahl von 8333 mit den 723 Ausländern ergibt sich im zweiten Vierteljahr 1976 in Egelsbach eine Ausländerquote von 8,7 Prozent.

In Egelsbach leben derzeit 442 männliche und 281 weibliche Ausländer. Sie verteilen sich auf folgende Staaten: Australien 1, Belgien 2, Bolivien 2, Tschechoslowakei 8, Dänemark 7, Finnland 1, Frankreich 13, Griechenland 5, Großbritannien 11, Indien 6, Italien 55, Iran 1, Kanada 16, Kanada 1, Kolumbien 2, Niederlande 7, Norwegen 2, Österreich 78, Portugal 20, Rumänien 2, Spanien 131, Schweden 11, Schweden 1, Schweiz 15, Türkei 83, Ungarn 11, USA 49. In der Ausländerzahl sind Staatenlose nicht enthalten.

Erste Hilfe im Urlaub

Die jährlich sich wiederholende Völkerwanderung hat begonnen. Die Urlaubsvorbereitungen sind getroffen und meist wird wohl auch an die Rettungspolizei gedacht.

In der soeben erschienenen Sommerausgabe ihres Mitgliederundbriefes hat die Kaufmännische Krankenkasse (KKK) in einem Artikel von Frau Dr. med. Ursula Stein aufgezeigt, wie man sich in solchen Fällen am besten verhalten sollte.

Bel längerer Hitzeentwicklung auf den Körper kann es schnell zu einem Kreislaufversagen kommen. Solche Zustände können auftreten, wenn Urlauber in heißen Ländern nicht genügend Flüssigkeit oder Salz zu sich nehmen.

Was tun als Erste-Hilfe-Behandlung? Den Betroffenen flach in den Schatten legen. Den Kopf möglichst tief und die Beine möglichst hoch legen. Mit Wasser übergießen oder Umschläge mit kühlen, nassen Tüchern machen. Soweit keine Bewußtlosigkeit besteht, sollte man kalte Getränke geben.

Auch ein Sonnenstich kann gefährlich sein. In extremen Fällen kann er sogar zum Tode führen. Vorsicht deshalb beim Sonnenbaden.

Naturfreundejugend erhält wieder Bundesmittel

Der Haushaltsausschuß des Deutschen Bundestages hob am 30. Juni gegen die Stimmen der CDU/CSU die Mittelsperre gegen die Naturfreundejugend Deutschlands auf.

Bundesjugendleiter Robert Huber wertete den neuen Beschluß als einen Erfolg all derjenigen, die sich in den letzten Wochen und Monaten konsequent für die Erhaltung der Arbeitsmöglichkeiten der Naturfreundejugend eingesetzt hatten.

Abendsprechstunden in Rathäusern weiterhin erwünscht

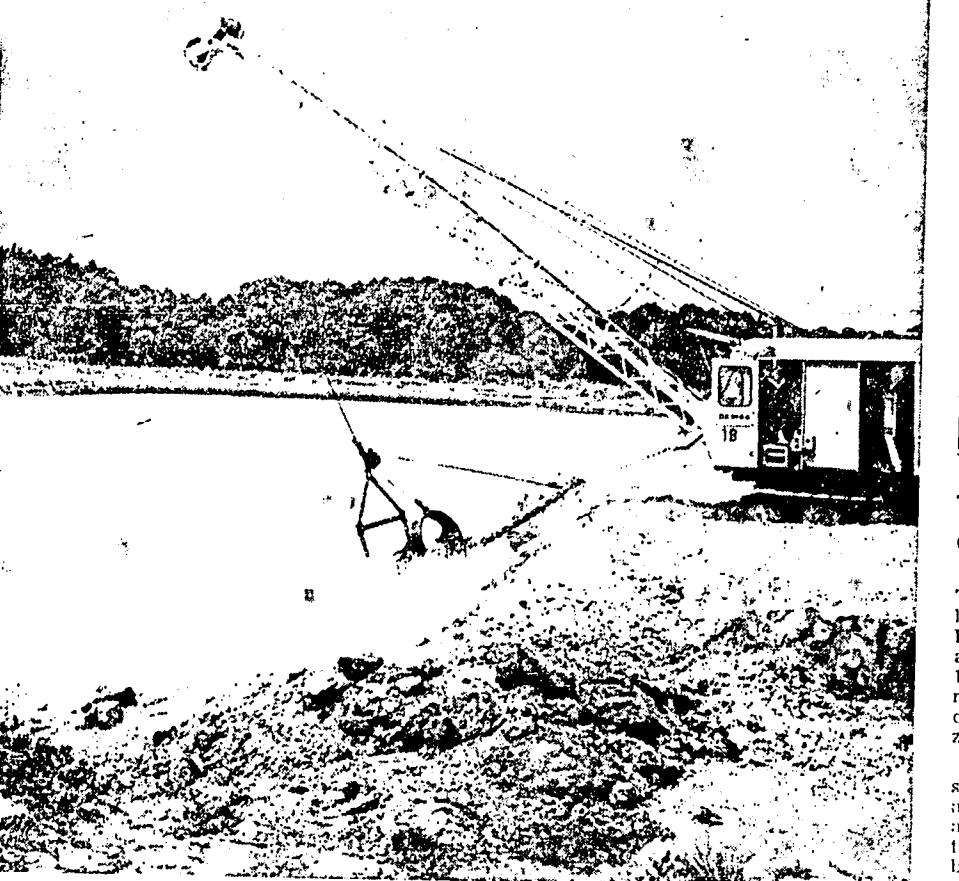
Als nicht zureichend bezeichnete Innenminister Hans-Heinz Bielefeld die Behauptung des Hessischen Städte- und Gemeindebundes (Mühlheim), die neue Rechtsverordnung der Landesregierung über die Arbeitszeit der Beamten (volle achtstündige Arbeitszeit an den Werktagen Montag bis Freitag) verändere die bei kommunalen Verwaltungen vielfach praktizierten Abendsprechstunden.

Innenminister Bielefeld wies darauf hin, daß dem Hessischen Städte- und Gemeindebund bereits mit Schreiben vom 31. März 1976 mitgeteilt worden sei, daß die Einschränkung der Abendsprechstunden weder der Zielsetzung der Verordnung entspreche noch sich als Nebenfolge aus ihr ergebe.

Ob Schlangenbiß, ob Spinnenbiß oder gar der Biß eines Fisches, in allen Fällen sollte sofortige ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden. Eine Abbindung sollte nicht länger als eine Stunde dauern und muß etwa jede Viertelstunde wieder ein wenig gelockert werden.

Insektenstiche sind im allgemeinen ungefährlich. Vorsicht ist jedoch vor dem Stich bei Kindern und älteren Menschen zum Tode führen kann.

Was tun als Erste-Hilfe-Behandlung? Stachel aus der Wunde entfernen. Ärztliche Hilfe ist unbedingt notwendig. Bei Stichen in Armen und Beinen empfiehlt sich auch hier das Abbinden der Wunde, soweit es sich um Stiche eines unbekanntes Insektes handelt.



Ein Bagger einer Firma für Kiesförderung „reingt“ derzeit den Baggersee vom Schlamm. Hoffentlich werden die schon angesetzten Fische von dem Feuertun nicht allzusehr erschreckt.

Tage oder plötzliche Regengüsse genutzt werden kann. Die Wege sollen sich harmonisch in die Landschaft einfügen, in unregelmäßigen Abständen werden Bänke angeordnet, die durch Anpflanzungen abgedeckt werden sollen. So wird der Endausbau eine ansprechende Gestaltung zeigen.

Als erste Ausbaustufe ist die Bepflanzung und das Einbauen der Bänke vorgesehen. Später soll die Wasserfläche in Richtung Osten noch geringfügig vergrößert werden.

In den Ausbauplan von 28. Januar 1976 sind die Wünsche der einzelnen Ortsvereine, Angelsport-, Vogelschutz-, Geflügelzüchter-, Kaninchenzüchter- und Touristenvereine „Naturfreunde“ voll berücksichtigt. Die Gemeinde Egelsbach ist bemüht, das Beste für die Bürger aus dem Gebiet „Im Bruch“ zu machen.

Es wird sich lohnen, ab Frühjahr 1977 einen Spaziergang zum neuen Egelsbacher Erholungsgebiet zu unternehmen. Allerdings zum Schwimmen wird der See nicht freigegeben, denn hier soll reines Erholungsgebiet, das auch Ruhe gewährt, entstehen.

Auch die Vögel leiden unter Hitze und Trockenheit! Stellen Sie ihnen eine flache Schale mit klarem Wasser hin. Vogelschutz ist Umweltschutz!

Trainingsbeginn der SGE-Fußballer

Nach einer über einen Monat dauernden Trainings- und Spielpause fängt für die Egelsbacher Fußballmannschaft am kommenden Donnerstag das Training für die neue Saison an.

Zuvor finden einige Freundschaftsspiele statt. Das erste steigt am 24. Juli um 17 Uhr am Berliner Platz gegen den Hessenliga-

Praxis wegen Urlaub vom 19. Juli bis einschl. 30. Juli 1976 geschlossen

Dr. KRÄMER Egelsbach Vertretung: Dr. Hambek, Dr. Günes

Auto-Felle

Eigene Fertigung, dabei günstig Feldecken, Wand- und Bodenfelte. Fell-Lager Mörfelden Rüsseleheimer Str. 38

Ohne Ärger bauen. Wir helfen Ihnen.

Umfassende Beratung: Bezirksleiter Helmut Krahn, Beratungsstelle Langen, Rheinstraße 32, Ruf (0 61 03) 2 10 46, Montag - Freitag 8.30-12.30 u. 14-17.30 Uhr, Donnerstag 13-14 Uhr.

Landes Bausparkasse logo and address information: Umfassende Beratung: Bezirksleiter Helmut Krahn, Beratungsstelle Langen, Rheinstraße 32, Ruf (0 61 03) 2 10 46, Montag - Freitag 8.30-12.30 u. 14-17.30 Uhr, Donnerstag 13-14 Uhr.

FÜR DEN GARTENFREUND mitgeteilt vom Obst- und Gartenbauverein Dreieichenhain

Kohlrabi - die ideale Kurzkultur im Gemüsegarten

Der Kohlrabi hat ganz zu Recht besonderes Interesse gefunden, weil der hohe gesundheitliche Wert dieser Kulturarten, jedoch vitamin- und mineralstoffreichen Kost voll erkannt worden ist.

Diese ideale kurzlebige Kultur, die wegen ihres verhältnismäßig geringen Platzbedarfes auch als Zwischenkultur in Frage kommt, kann von frühem Frühjahr bis zum späten Herbst angebaut werden.

Die Reihen sind mehrfach durchzuhacken und in Trockenzeiten unbedingt zu gießen. Nur dann, wenn die in Wasser gelösten Nährstoffe von den Pflanzenwurzeln aufgenommen werden, ist das Wachstum normal.

Erdföhe können die zarten Blätter sehr empfindlich sein. Sie leiden sehr schnell bei heißem trockenen Wetter sehr schnell aus.

Im Frühjahr haben die Gärtnereien die Sortenwahl getroffen und bieten fast ausnahmslos den bewährten „Lanro“ (Bogall) an.

Egelsbach Samstag, 17. Juli Nachtwanderung für Erwachsene Treffpunkt: 21.00 Uhr Ev. Gemeindehaus Rückkehr gegen 1.00 Uhr

Kirchliche Nachrichten

Samstag, 17. Juli Nachtwanderung für Erwachsene Treffpunkt: 21.00 Uhr Ev. Gemeindehaus Rückkehr gegen 1.00 Uhr

DANKSAGUNG

Für die aufrichtige Teilnahme sowie die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang von Herrn

Werner Stubenvoll

sagen wir allen unseren herzlichsten Dank

Familie Michael Stubenvoll Frau Agnes Zeuner geb. Stubenvoll und Rosa Müller

Langen, 13. Juli 1976

Demke: F.D.P.-Wahlprogramm geht an Dreieichproblemen vorbei

Nach der Auffassung des Dreieich-Stadtparlamentarier CDU, Claus Demke, geht das von der F.D.P. Dreieich in den letzten Tagen vorgelegte Wahlkampfpogramm an den eigentlichen kommunalpolitischen Problemen vorbei.

Die CDU vertritt die Auffassung, daß es vielmehr darauf ankommt, auch in die zukünftige Stadtparlament Vertreter der jungen Generation zu entsenden, um ihnen so ein direktes Mitspracherecht einzuräumen.

Large advertisement for 'kauf-park' featuring various products and prices. Items include Rinder-Braten (3.69), Suppentfleisch (1.99), Hackfleisch (2.79), Frischwurst-Aufschnitt (1.79), Nesquick (3.98), Golden Parboiled Reis (0.99), Granulin (1.39), RAMA (1.39), Thüringia-Konfitüre (2.49), Jhal Phirsiche (4.98), Jhal Zwiebeln (0.99), Klappsessel (9.98), Luxus-Klapp-Rad (89.99), Damen-T-Shirt (9.98). Also includes Schüller Eiscreme (5.99), ADAC-Sicherheitsstrazzen (29.98), BOOK-Container (6.98), Schul-Sportbeutel (2.98), Schultasche (4.98), Mädchen-Hose (12.98), STRÜMPFE (0.79), Herrensocken (1.98), Kinder-Frottee-Säckchen (1.49). Prices are generally low and promotional.

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 17. bis 23. Juli

Horoscope section with zodiac signs: Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische.

Was kostet mein Auto 1976/77?

Kostenübersicht des ADAC für 430 Fahrzeuge

Autofahrer, die mit einem VW-Käfer täglich zur Arbeit und zurück fahren, müssen nach der neuesten ADAC-Kosten-tabelle „Was kostet mein Auto?“ mit 41,9 Pfennig pro Kilometer rechnen.

Amtliche Bekanntmachung

Betr.: Einsichtnahme in die Beratungsniederschrift Die Beratungsniederschrift zur 25. öffentl. Gemeindevorstandssitzung am 25. 6. 76 liegt in der Zeit vom 19. Juli bis 27. Juli 1976 im Rathaus, Zimmer 14, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Kirchliche Nachrichten

Samstag, 17. Juli Nachtwanderung für Erwachsene Treffpunkt: 21.00 Uhr Ev. Gemeindehaus Rückkehr gegen 1.00 Uhr

Erstes Training der Fußballer nach der Sommerpause



Nach den Strapazen der 100-Jahr-Feier legte der Spielmanns- und Musikzug der SGE eine wohlverdiente dreiwöchige Ruhepause ein.

HERZLICHEN DANK für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zu meinem 85. GEBURTSTAG.

DANKSAGUNG Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und für die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen Elisabeth Heck geb. Schlapp

Die Mittelstreckler der SSG in toller Form

Die SSG-Leichtathletikabteilung stellt hiermit eine Gruppe von jungen Sportlern vor, die im Jahr viermal pro Woche trainieren. Um auf den Mittelstrecken bestehen zu können, muß ein junger Sportler Woche für Woche hartes Ausdauertraining absolvieren und gleichzeitig seine Spurt-schnelligkeit verbessern.



Einen guten 3. Platz belegten die SSG-Mittelstreckler bei den Hessischen Waldlaufmeisterschaften.

Gehr gewinnt internationalen Crosslauf

Am vergangenen Samstag und Sonntag kam zum siebenten Male der Internationale Grenzlauf (Gehring) in Odenwäldchen Wersau zur Austragung; sonniges Wetter und eine gute Organisation bildeten den äußeren Rahmen für eine Anzahl hervorragender Leistungen.

SSG-Fußballjugend war am Gardasee

Für die 37 A- und B-Jugendsspieler, Trainer und Betreuer, insgesamt 48 Personen der SSG Langen, begann am 25. Juni die langersehnte Reise zum Gardasee.

Large advertisement for 'Achtung Neu in SPRENDLINGEN' featuring various carpet and floor covering products with prices and a map of the location.

WIR HEIRATEN Karlheinz Schreibeis » Elisabeth Schreibeis geb. Kleininger

SCHILDER-GÖTSCH 607 Langen Bismarckstraße 23 Tel.: 06103/22390

NACHRUUF Plötzlich und für uns unerwartet starb unser Schulkamerad Ernst Ludwig Reinheimer

Ein tragischer Unfall riß am 13. Juli 1976 unsere geliebte Tochter, Schwester, Enkelin und Nichte

Annerose Schönfeld aus einem so jungen, blühenden Leben von erst 21 Jahren.

Bestellungen für Erdbeerpflanzen werden angenommen. Siefel, Schillerstr. 1, Egelsbach, Tel. 491 89

Wichtige Telefonanschlüsse Gemeindeverwaltung: 41 21 Bei Rohrbrüchen und Ähnl.: Walter Kühn, Freiwillige Feuerwehr: Tag und Nacht Telefon 492 22, Frankfurter Straße 32

Aushilfsbedienung für wochentags - abends - gesucht. Saalbau Eigenheim Telefon 496 25

DANKSAGUNG Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und für die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen Elisabeth Heck geb. Schlapp



Doppel-Fernseher

In Japan ist jetzt ein Fernsehgerät mit zwei Bildschirmen herausgebracht...

Rücksichtsvoll

Das Sekretariat der „Europäischen Gesellschaft der Nichtgläubigen französischer Sprache“ hat dieser Tage an alle Mitglieder...

Auch Fachleute machen Fehler

Auf diesen Fang sind die Steuerfahnder im technischen Dales besonders stolz...

Millionen für einen Irrtum

Tener kommt einer New Yorker Supermarkt-Kette ein Ladendiebstahl zu stehen...

Tanzstunden als Heliumtherapie

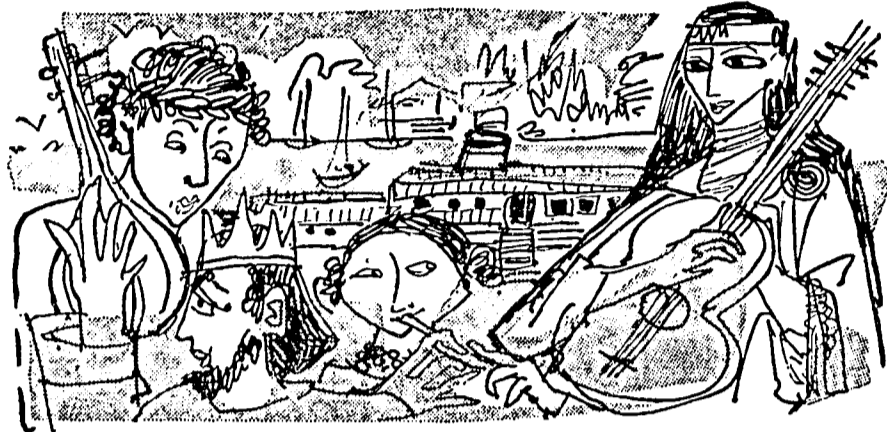
Sind Tanzstunden als Heliumtherapie zu betrachten? Mit diesem Problem wird sich ein Gericht in Paris beschäftigen...

Terpsichores fröhlicher Kahn

Mironz Wander-Schauspieler ziehen durch britische Kanäle

Englands reges Theaterleben hat bis zum heutigen Tag die Tradition der wandernden Theatertruppen aufrechterhalten...

von Lauf der zahlreichen englischen Kanäle. Die „Vier von der Kanalbarke“ leben ständig auf ihrem schwimmenden Untersatz...



da per Bahn und Auto unterwegs auf Tournee sind. Eine Truppe aber ragt aus allen anderen heraus...

Diese kleine Gruppe schwimmt nämlich auf einem alten, hundertjährigen Kahn durch die Kanäle...

fälschlich des Ladendiebstahls bezichtigt worden war.

Diese bislang höchste Entschädigung erhält die junge Frau dafür, daß sie seit ihrer Festnahme im Oktober 1972 an Schlaflosigkeit und Angstzuständen leidet...



Die Kurzgeschichte:

Hilfe, Entführung!

Als Kommissar Schnäffelheld in der Villa von Fabrikant Knox-Leberhoff eintraf, strömte er eine Ruhe aus...

Knox-Leberhoff stöhnte. „Ja, Herr Kommissar. Ich kam mit meiner Frau gerade aus dem Palasthotel, als sich ein Mann mit einer Maske überm Kopf auf meine Gattin stürzte...“

„Können Sie uns den Mann näher beschreiben?“ „Nein. Ich war viel zu aufgeregt.“

Kommissar Schnäffelheld seufzte. „Ja, Herr Herr Knox-Leberhoff, Ihre Beschreibung des Täters trifft gleich auf ein paar Millionen Männer zwischen zwanzig und dreißig zu...“

„Er verlangt für meine Frau zwei Millionen inklusive Mehrwertsteuer und bei Barzahlung abt er mir drei Prozent Skonto.“

Hauptrolle

In einem Stück von T. S. Elliot mußte ein junger Schauspieler die Rolle des plötzlich erkrankten Hauptdarstellers übernehmen...

Sauermilch und Joghurt zur Erfrischung

Eine Reihe von Milcherzeugnissen sorgt — insbesondere in der heißen Jahreszeit — für Abwechslung bei den ernährungsphysiologisch wichtigen kleinen Zwischenmahlzeiten...

Sauermilch entsteht durch Gerinnung von Milchweiß, die durch Zusatz von Milchsäurebakterien beschleunigt wird...

Kefir oder Kumys ist ein besonders spritziges, leicht kohlenstoff- und alkoholhaltiges Milcherzeugnis...

„Alles schon dagewesen!“ ist ein tröstlicher Spruch. Ob er jedoch denen etwas hilft, die jetzt unter der ungewöhnlichen Hitze leiden...

„Der Winter und das Frühjahr brachten ganz abnorme Witterung. Fast unaufhörlich fiel starker Regen nieder...“

Zu Anfang des Sommers traten viele, ungewöhnliche heftige Gewitter auf. Zu Dreieckshöhe schlug der Blitz in des Wirtshauses zur „Stadt Dreieck“ ein...

Öffentliche Bekanntmachung

Betre: Abluhr von Sperrmüll im Stadtgebiet von Langen

In der Zeit vom 2. 8. bis 6. 8. 1976 und vom 9. 8. bis 13. 8. 1976 wird nach folgendem Plan Sperrmüll abgefahren:

Vom Montag, dem 2. 8. 1976, bis einschließlich Freitag, dem 6. 8. 1976, alle Stadtbezirke Oberlinden, Im Loh und Neuvoit...

Vom Montag, dem 9. 8. 1976, bis einschließlich Freitag, dem 13. 8. 1976, die Stadtbezirke Oberlinden, Im Loh und Neuvoit...

Die Abfuhr beginnt um 7.00 Uhr. Es wird gebeten, den Sperrmüll rechtzeitig bereitzustellen...

Als Ausnahme von den Bestimmungen der Satzung über die Müllabfuhr in der Stadt Langen werden auch nichtbrennbare Abfälle eingesammelt...

Die Haushaltungen werden gebeten, ein Durchsuchen des Sperrmülls durch spielende Kinder oder Fremdfirmen nach Möglichkeit zu verhindern...

Die Staatliche Polizei wird deshalb die Sperrmüll-Lagerplätze in die Kontrolle ihres Streifenendienstes miteinbeziehen.

Langen, den 12. 7. 1976

Der Magistrat: Liebe, Erster Stadtrat

LANGENER ZEITUNG Verlag: Buchdruckerei Köhn KG, Darmstädter Straße 20, 8070 Langen, Tel. (0610) 210 11

Ansagedienst über Olympiade

Die Oberpostdirektion Ffm. gibt bekannt, daß vom 16. Juli bis zum 2. August Meldungen über die Olympischen Spiele 1976 in Montreal unter der Rufnummer 1 166 und 011 66 verbreitet werden...

Aus der Welt des Films

Lichtburg I — Dschingis Khan Der Film der 25 Millionen mit acht Weltstars in den Hauptrollen fängt eine der gewaltigsten Zeitperioden der Weltgeschichte ein...

Lichtburg II — Nordsee ist Nordsee Der Film erzählt die Geschichte von zwei heranwachsenden Jungen, die auf der Insel „Niggertown“ bei Hamburg leben...

„Kirchliches Zeitgeschehen“ Aus der Stadtkirchengemeinde Kommen Dienstag, 20. Juli 1976, 20 Uhr, Frauenhilfe-Treffen im Gemeindehaus...

Wickes Baumarkt

10000 Artikel zu günstigen Preisen mit Qualitäts-Garantie

Advertisement for Wickes Baumarkt featuring a saw and various products like Terrazzoplatten, Styropor-Bauplatten, and Farbspritzplatte.

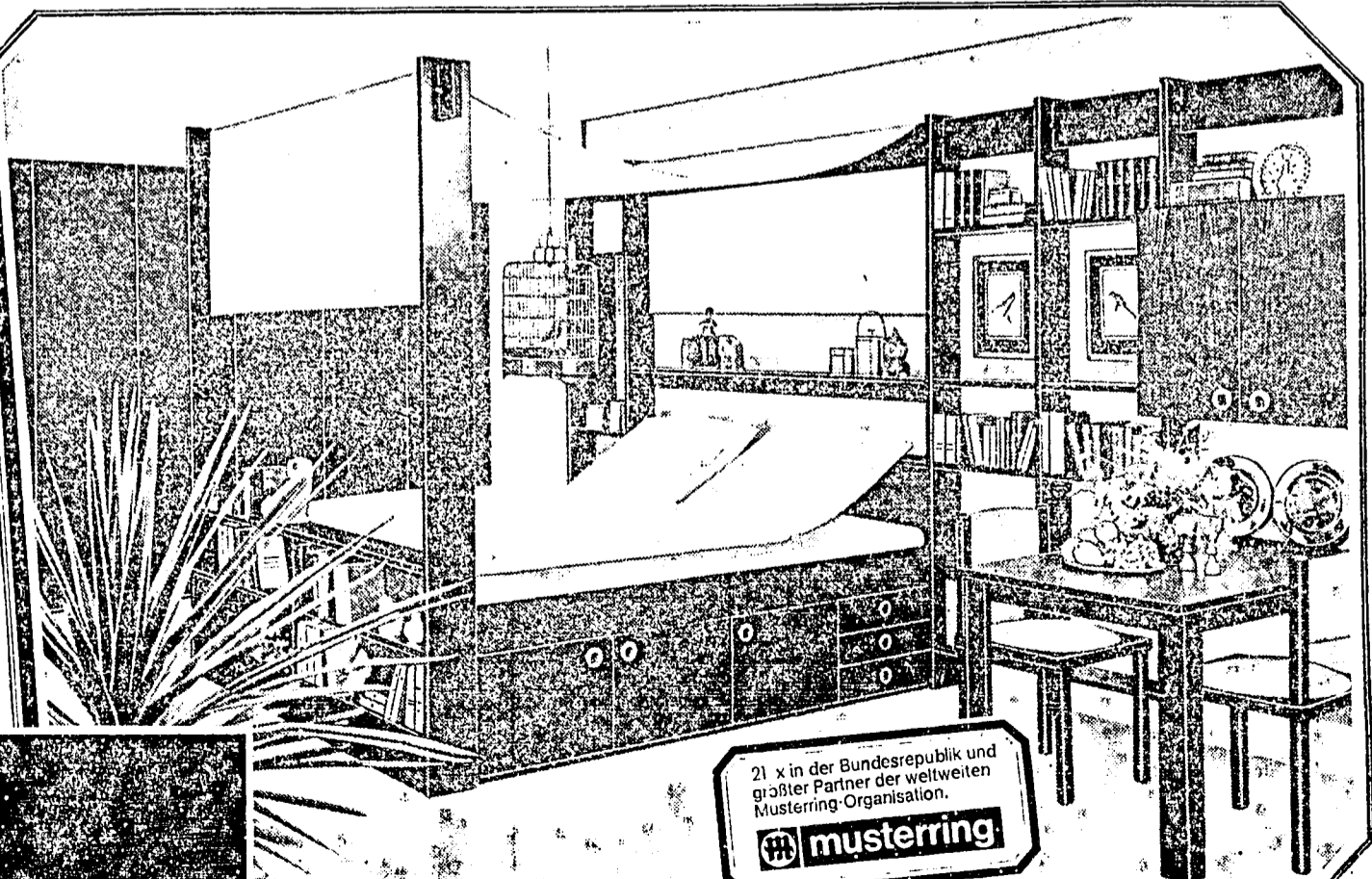
Advertisement for Stahlkellerfenster (steel basement windows) with technical specifications and prices.

Advertisement for Wicker products including kitchen hanging cabinets, washbasin mixers, and ceiling lights.

Advertisement for Wicker Formsteine (concrete blocks) and other construction materials.

Für Heimwerker und Handwerker

Wohnen wie ich will



Wir zeigen Ihnen, wie ideal man sich heute einrichten kann. Z.B. Bornholm, Bett-Insel von mustering Die Schlafraum-Idee zum Platzsparen und Wohnraumgewinnen...

Neu-Isenburg, im Isenburg-Zentrum und Frankfurt, Zeit/Nähe Konstabler Wache und in der Klingerstr. Parkplätze direkt am Hause.

SGE-Saisonstart am kommenden Samstag

Bevor die SG Egelsbach im August in ihre dritte Gruppenliga-Saison geht, werden zwei Freundschaftsspiele absolviert...

für die Bus- und ca. 30 Mark für die 15-Minuten-Fahrt. Vom 12. Juli bis 14. August befindet sich die Mannschaft in Würzburg...

Vorstellung der „Neulinge“

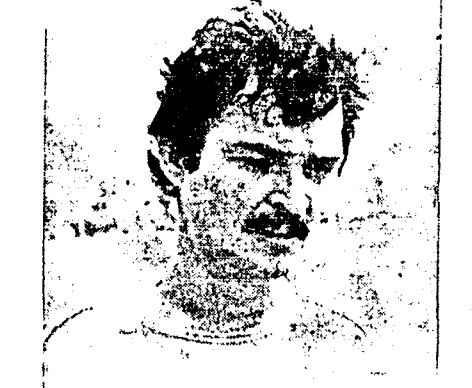
Die SGE-Fußballabteilung hatte neben drei Abgängen Schmitges (Wegzug), Anoräts und Dieler Anlites (nach Langen) fünf Neuzugänge...



Den ersten Neuling, den die SGE der Presse vorstellte, haben die Egelsbacher den Spitznamen „Lüchelt“ gegeben...

Wir gratulieren!

Frau Anny Kurz, An der Scheibmauer 8, zum 88. und Herrn Jakob Künz, Am Berliner Platz 11, zum 75. Geburtstag am 21. Juli...



Als „neuer und alter Bekannter“ wurde unserem Futurlen Gerhard Siegel vorgestellt...

Kirchliches Zeitgeschehen

Mittwoch, den 21. Juli Erzhausen 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Josef Nebel) Donnerstag, den 22. Juli Egelsbach 19.00 Uhr Eucharistiefeier (Paul Eggert und Eltern) Freitag, den 23. Juli Egelsbach 9.00 Uhr Eucharistiefeier (Alois Löschniger)

Jugendforum / Jugendtreff

Das nächste Treffen wurde für Freitag, den 23. Juli, um 19.30 Uhr, in Erzhausen, Gemeindezentrum angesetzt...

Langener Segler beim Main-Langstrecken-Cup

Bereits zum dritten Male veranstalteten die Segelclubs SKM Würzburg und SJ Nürnberg ihr immer beliebter werdende „Jedermann“-Langstrecken-Regatta...

herbeizufahren. Eine Gluthitze lastete über den Schiffen. Verregnet war man, wenn die Kapitäne der großen Ausflugsdampfer rücksichtslos durch die wenig manövrierfähigen Boote steuerten...



Am dritten Trainingstag stellte sich die Mannschaft der Sportgemeinschaft Egelsbach für die neue Saison vor...

45 Brände wurden gelöscht

Egelsbacher Wehr hatte alle Hände voll zu tun

Auch die Freiwillige Feuerwehr Egelsbach bekam die Auswirkungen der Hitze und der damit verbundene Mehrarbeit zu spüren.

Bis zum 13. Juli registrierte die Freiwillige Feuerwehr Egelsbach 45 Alarme. Im Vergleich dazu waren es im vergangenen Jahr nur 18 Einsätze...

SDAJ unterstützt DKP im Wahlkampf

Die Sozialistische Deutsche Arbeiterjugend Egelsbach (SDAJ) sieht die SDAP in der DKP den einzigen Garant für eine freie und sichere Zukunft...

BÜRGERMEISTERS zu besetzen.

Die Wahl erfolgt aufgrund § 39 HGO auf 6 Jahre. Amtsbezüge und Aufwandsentschädigung richten sich nach der Besoldungsgruppe W 6 (A 15) des Hessischen Gesetzes...

Götzenhain

Wir gratulieren!

g Hohe Gehrurtstage feiern am 22. Juli Katharina Gaubatz, Wallstraße 14 (77), am 23. 7. Maria Herbst, Am Hengstbach 16 (74) und 82,3 Punkte...

Dreieich-Hessentag auch im Ortsteil Götzenhain

g Der Hessentag, der am 18. Juni 1977 in der Dreieichstadt seinen Anfang nehmen wird, nimmt bereits feste Formen an...

Für Götzenhain ist dabei der Vorschlag von besonderem Interesse: am Sonntag, den 19. 6. ist ein Hallenhandballturnier durchzuführen...

HSV: Der Betrieb lief an

g Im HSV ging die Sommerpause zu Ende. Trainer Friedhelm Dötsch legte bereits ein ausführliches Trainingsprogramm vor...

Heute Mitgliederversammlung

g Der Brieftaubenverein „Heimkehr“ lädt seine Mitglieder für heute abend 20 Uhr zu einer Mitgliederversammlung im Darmstädter Hof ein...

Spitze, dicht folgt ihm Georg Wittich mit 11.130 Kilometer. In der Pokalmeisterschaft stehen beide ebenfalls an der Spitze...

Ehrung verdienter Kommunalpolitiker

g Landrat Walter Schmitt wird auf Vorschlag des Götzenhainer Gemeindevorstandes am Freitag, dem 30. Juli vier Kommunalpolitiker ehren...

Wilhelm Hunkel (SPD), heutiger Erster Beigeordneter, war 24 Jahre lang in der Gemeindevertretung beziehungsweise im Gemeindevorstand tätig...

Offenthal

Abschluß der Ferienspiele am 29. Juli

g Die auf Initiative der Jungsozialisten vor drei Jahren ins Leben gerufenen Offenthaler Ferienspiele nahmen auch in der diesjährigen Saison ihren guten Verlauf...

g Der Brieftaubenverein „Heimkehr“ lädt seine Mitglieder für heute abend 20 Uhr zu einer Mitgliederversammlung im Darmstädter Hof ein...

Am Eise hängt — zum Eise drängt jetzt alles...

Beim Speiseeis kommt es auf Sauberkeit und richtige Zubereitung an!

Die Qualität des Speiseeises in Hessen ist — statistisch gesehen — in den vergangenen Jahren besser geworden. Trotzdem wird dem Verbraucher nach wie vor empfohlen...

Wie das Hessische Sozialministerium in Wiesbaden heute mitteilte, haben in diesen Tagen nicht nur die Speiseeis-Hersteller und -verkäufer Hochkonjunktur...

Eine schlechte bakteriologische Qualität des Speiseeises wird vielfach dadurch verursacht, daß die Ansatzmasse nicht kühl genug gehalten wird...

Pür wie hält die Offenthaler CDU und deren Vorsitzender eigentlich die Bürger, wenn er auf eine Mitteilung der SPD...

Der Leser hat das Wort

„CDU-Aktivitäten“

Es ist schon interessant, die Aktivitäten der „rührigen“ CDU Offenthal und vor allem des Vorsitzenden Ganns zu beobachten...

Hier wird den Offenthaler Bürgern in fast schon unerträglichem Maße vorgeführt, wie niedrig doch der Wissensstand des Offenthaler CDU-Vorsitzenden bezüglich der hiesigen kommunalpolitischen Szene ist...

Wie soll man sonst verstehen, daß er im Namen der CDU mit Vehemenz — ein Jugendzentrum für Offenthal fordert...

die SPD Offenthal für alle Versäumnisse und Schwierigkeiten verantwortlich macht, obwohl er eigentlich wissen müßte, daß die SPD Offenthal seit 15 Jahren Opposition in Offenthal ist...

daß die Mehrzahl der Forderungen, die Herr Ganns jetzt stellt, kaum veränderteten SPD-Anträgen entnommen sind, die mit Hilfe der in der FWV sitzenden CDU-Mitglieder u. Sympathisanten abgeschmeckert wurden...

Pür wie hält die Offenthaler CDU und deren Vorsitzender eigentlich die Bürger, wenn er auf eine Mitteilung der SPD, die Kamilliarie Zahlen und Fakten aufweist...

Das Abschlußfest ist nicht wie ursprünglich geplant, für Freitag, den 30. Juli angesetzt...

Der diesjährige Temperaturentscheidungen der Spiele, Inspektor Walter Haller, bei denen beiden Fahrten unter der Hitze...

Gudrun Sänker Offenthal Am Zollhaus 5

Large advertisement for 'kauf-park' featuring various food items like Schweinebraten, Bratwurst, and fresh produce with prices. Includes a 'Sonderangebot' section with items like Softflan and Wäscheweich for 459.

Auftakt der SG Egelshach

Freundschaftsspiel gegen SKG Sprendlingen

Am morgigen Samstag um 17 Uhr eröffnen die Egelshacher Fußballer die Spielzeit 1976/77 mit einem Freundschaftsspiel gegen die A-Klassierten SKG Sprendlingen. Dieses Spiel ist ein Test, um eine gute Stammformation für die neuen Gruppenspiele zu finden.

Von den Neuzugängen ist J. Schneider schon spielerisch bekannt. Bei den anderen Spielern entscheidet es sich bald - möglicherweise bis zum morgigen Spiel. Vom alten Stamm werden zum Auftakt Jäkel, Eisinger (Urlaub) und Blüthgen (verletzt) fehlen. So stehen Trainer Eichel (verletzt) und Assistent Seig I (Tor), Seng II, A. Fischer, Müller und Schulmeyer zur Verfügung. Im Mittelfeld bleiben sich Schiller, K. H. Fischer und Schneider. Der Angriff wird evtl mit den Spielern Döhl, Grot, Werner und Zink gebildet.

Es wird nochmals auf die Führungsmöglichkeiten (Bus oder Bahn) zum Pokalspiel nach Mühlheim/Hörn hingewiesen. Listen zum Einschecken liegen in den Gaststätten Hickler und Thöns aus.

Nachholspiel der Damenfußballer

Das am 19. Juni ausgefallene Damenfußballspiel gegen den VfR Groß-Gerau wird am kommenden Montag um 19 Uhr nachgeholt. Dieses erste Spiel nach der Sommerpause wird nach entscheidend sein für den Aufstieg. Zwar hinter die Egelshacherinnen den ersten Tabellenplatz, sie müssen jedoch dieses Spiel gewinnen, um in die neugeschaffene Bezirksklasse aufzusteigen. Der VfR Groß-Gerau ist eine starke Mannschaft, die sich eine der besten Spielerinnen aus dem aufgelösten Egelshacher Lager verpflichtet hat. Die Egelshacherinnen sind noch etwas nicht mitspielen. Ob die starke Helga Schür nicht mitspielen, ist noch fraglich. Sie wollte in den letzten Wochen mit einer Bezirksauswahl in den USA. Trotzdem hoffen die Damen, daß sie den Viertplatz auf einem Platz besiegen können.

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section with zodiac signs and their corresponding advice. Includes signs like Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, etc.

Bundesbahn baute ab

Bis zum Ende des ersten Halbjahres 1976 sank der Personalbestand der Bundesbahn auf 399 616 und damit unter 400 000 Mitarbeiter. Zu diesem Zeitpunkt beschäftigte die Bundesbahn 380 286 Dienstkräfte, zu denen noch 19 330 Nachwuchskräfte hinzukamen. Allein seit der Einstellungssperre, die der Bundesbahn-Vorstand im November 1974 erlassen hat, ging der Personalbestand um 25 800 Dienst- und 6370 Nachwuchskräfte, insgesamt also um 32 269 Mitarbeiter gegen die Vergrößerung konnte ohne Entlassungen erreicht werden.

Kennen Sie ihn noch?



Opas Bierkrug lebt! (Näheres in dieser Ausgabe)

SSG-Leichtathleten beim Nationalen LA-Sportfest in Bellheim/Pfalz

Vergangenen Sonntag veranstaltete der VfL Bellheim/Pfalz seine traditionellen 11. Pfalz-Kampfspiele, zu denen fast 800 süddeutsche Athleten anreisten. Die SSG nahm hierbei mit fünf aktiven Leichtathleten als einer der wenigen hessischen Vereine teil, um besonders den jugendlichen Mittelstrecklern die Möglichkeit zu geben, ihre Form vor dem am 1. August in Raunheim stattfindenden Hessischen Stafettenwettkampfs noch einmal zu überprüfen. Bei Temperaturen über 30 Grad und einer schweren Bahn war man im Langener Lager anfangs skeptisch, ob die Generalprobe klappen würde. Am Ende der Veranstaltung jedoch hatten die SSGler mit einigen großen Überraschungen auf sich aufmerksam gemacht.

Durch die schlechten Bodenverhältnisse war Speerwerfer Dieter Bauer stark benachteiligt. Der kräftige Techniker hatte bei seinen An-

JUGEND-FUSSBALL

FCJ-Jugendfußball Die Jugendmannschaften des FC Langen beginnen nach der Sommerpause in den kommenden Tagen wieder mit den Vorbereitungen und dem Training für die neue Saison. Es stehen noch drei Wochen bis zu Beginn der Punktspiele am 21./22. August 1976 zur Verfügung, die mit Freundschaftsspielen und Turnieren ausgefüllt werden. Die A- beziehungsweise B-Jugend spielen in der neuen Saison in der Bezirksleistungsklasse gegen die stärksten Gegner des Fußballbezirks Darmstadt. Für die C-, D- und E-Jugendmannschaften beginnen am 21. 8. 76 die Qualifikationsspiele auf Kreisebene. Da der FC Langen zwei E-Jugend-Mannschaften gemeldet hat, besteht für die „Club“-Anhänger die Möglichkeit, jeden Samstag zwei Schülerspiele und am Sonntagmorgen jeweils um 10.20 Uhr ein A- oder ein B-Jugendspiel zu besuchen. Für Jugendliche, die in der neuen Saison beim FC Langen Fußball spielen möchten, besteht die Möglichkeit, sich in ihren jeweiligen Altersgruppen zu den genannten Trainingszeiten einzufinden. E-Jgd. bis zu 10 Jahre - Freitag, 23. 7., 17.00 D-Jgd. 10-12 Jahre - Mittwoch, 28. 7., 17.00 C-Jgd. 12-14 Jahre - Montag, 2. 8., 17.00 B-Jgd. 14-16 Jahre - Mittwoch, 28. 7., 18.30 A-Jgd. 16-18 Jahre - Mittwoch, 28. 7., 18.30



Vor dem Clubhaus versammelten sich alle zu einem Erinnerungsfoto.

Tennisclub Langen: Erdgaspreise sollen stabil bleiben

In den letzten Wochen war zu lesen, daß das Erdgas wieder einmal teurer werden soll. Der Aufsichtsrat der Stadtwerke hat sich in seiner letzten Sitzung eingehend mit diesem Thema befaßt. Die Geschäftsführung hatte den Mitgliedern des Aufsichtsrates die Abrechnung für das abgelaufene Wirtschaftsjahr 1975 vorgelegt. Als Ergebnis konnte festgestellt werden, daß die Gas-Abgabe in Langen eine erfreuliche Aufwärtsentwicklung zu verzeichnen hatte. Dieser Aufwärtstrend hat sich auch im ersten Vierteljahr 1976 fortgesetzt. In der Vorschau für 1976 hat man die Prognose gestellt, daß sich die Gas-Abgabe um ca. 4 Prozent erhöhen würde. Dieser vorsichtige Ansatz entsprach noch der Rezession der vergangenen Zeit. Die konjunkturelle Erholung verstärkt sich jedoch kontinuierlich und der Gas-Absatz hat den Einbruch wieder aufgeholt. Die Steigerung im ersten Vierteljahr 1976 betrug gegenüber 1975 mehr als 10 Prozent ein Zeichen dafür, daß die Gas-Kunden nach der Ölkrise zunehmend wieder zu ihren früheren Verbrauchswohnheiten zurückkehren. Aufgrund dieser erfreulichen Tatsache waren Aufsichtsrat und Geschäftsführung der Stadtwerke der Meinung, daß die Erdgaspreise in diesem Jahr stabil bleiben sollen. Die Geschäftsführung bemüht sich, die gestiegenen Kosten, hervorgerufen durch Lohn- u. Gehaltssteigerungen, Material und Fremdleistungen, durch weitere Rationalisierung auf-

SSG-Fußballer trainieren wieder

In Anbetracht dessen, daß für die SSG-Schüler- und Jugendfußballer die Punktspiele 1976/77 bereits am 14./15. August 1976 beginnt, wird der Trainingsbetrieb schon am Dienstag, dem 3. August, aufgenommen. Alle Schüler- und Jugendspieler werden gebeten, zu den gewohnten Trainingszeiten zu erscheinen. Bereits am 31. Juli und am 1. August werden Freundschaftsspiele ausgetragen.

Moped-Fahrer erlitten mehr Unfälle

Der ADAC hat dringend allen Mofa- und Moped-Fahrern, freiwillig einen Schutzhelm zu tragen, so wie ihre Kollegen auf den Motorrädern dazu verpflichtet sind. Gerade diese „leichten Maschinen“ waren im letzten Jahr oft in sehr schwere Unfälle verwickelt. Nach der vorliegenden Statistik belief sich die Steigerungsrate seit 1975 über 15 Prozent; seit 1970 stiegen sie sogar weit über das Doppelte an. In genauen Zahlen ausgedrückt, wurden 1975 720 Mofa- und Moped-Fahrer bei Unfällen getötet, über 11 000 schwerer und weit über 20 000 leicht verletzt. Über 81 Prozent der Unfälle ereigneten sich innerhalb von Ortschaften. Die Fahrer der leichten Fahrzeuge leben sehr hoch liegt auch die Zahl der Unfälle bei den Motorradfahrern. Dies wird besonders sichtbar bei einem Vergleich zwischen Krad und Personewagen. Jeder zehnte Fahrer eines Motorrades wurde 1975 in einem Unfall verwickelt, während von den Kollegen mit dem vierwändigen Untersatz nur jeder 61. einen Unfall hatte. Etwa gleichbleibend über mehrere Jahre hinweg blieben erfreulicherweise die Unfälle der Radfahrer.

Sechs Landkreise mit Geburtenüberschuß

Ein natürlicher Bevölkerungszuwachs ist auch in Hessen rar geworden. Während es im Landesdurchschnitt keinen Geburtenüberschuß mehr gibt, hatten nach Angaben der Staatskanzlei im vergangenen Jahr noch sechs hessische Landkreise mehr Geburten als Sterbefälle zu verzeichnen. Der höchste Geburtenüberschuß wurde im Main-Taunus-Kreis registriert, in dem 1975 auf tausend Einwohner 1,8 Personen mehr geboren wurden als starben.

Advertisement for Willi Rühl, a former schoolmate, who died in a tragic traffic accident. Includes contact information for the funeral home.

Advertisement for Heinrich Kühn, who died after a short illness. Includes details about the funeral and the family.

Advertisement for Wilhelm Rühl, who died in a traffic accident. Includes information about the funeral and the funeral home.

Advertisement for 'Arzte und Apotheken' (Doctors and Pharmacies) listing emergency services and contact numbers for various locations.

Advertisement for Annerose Schönfeld, who died. Includes a message of thanks from the community and details about the funeral.

Large advertisement for 'Achtung' (Attention) featuring various types of carpets and floor coverings. Includes prices, descriptions, and contact information for Otto Hahn Straße 6.

Im Hauptquartier der Detektive

Interpol kam von Wien über Berlin nach Paris

Im Pariser Hauptquartier der Detektive...

langsam waren als die flüchtigen Verbre...

des Rauschgift- und Mädchenhandels neben...

Interpol hat keine eigenen Exekutivbeam...

Picassos Glasstücke

In Paris kaufte die amerikanische Kunst...

Schmerzhafter Leiste

Gelegentlich kommen in die Sprechstunde...

lange unter dem Namen Tennisarm. Hier sind...

Der Leistenbruch des Sportlers kann auf...

Mit der Diagnose zerrummt liegt er dabei...

Werbericht

In Rom ließ ein Ladeninhaber, dessen...

Interpol lautet, beschäftigt sich nur mit...

Interpol besteht seit 1923. In den Jahren...

Am Schaambein sitzen eine ganze Anzahl...

Bei manchen Sportarten - etwa dem Fuß...

Vergleichbare, durch Überlastung hervor...

UNSER HAUSARZT

man Maßnahmen treffen, die die Drehbewe...

Führt das nicht in absehbarer Zeit zu einem...



Die Kurzgeschichte:

Das Fliederwochen-Zimmer

Das junge Paar, welches das Hotel „Zum...

„Wir möchten ein Doppelzimmer“, sagte...

„Für eine Nacht?“ fragte der Portier.

„Ja, bitte.“

„Darf ich mir eine Frage erlauben?“

„Wenn's sein muß.“

„Befinden sich die Herrschaften auf der...

„Jaaa...aaaaa. Warum?“

„Dann haben Sie nämlich Glück. Unser Ho...

„Aber natürlich“, murmelte der junge Mann.

Aber als das glückliche Paar am nächsten...

„Sie sagten doch, unser Zimmer sei das...

„Ist es auch.“

„Ich habe mich aber nun zufällig im Haus...

„Ganz einfach“, grinste der Portier. „Wir...

„Das 25jährige Beamten der Polizeistation...

Langener Zeitung

D 4449 B



Amtsveröffentlichungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGANG

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,80 DM + 0,70 DM Trägerlohn...

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 60

Dienstag, den 27. Juli 1976

80. Jahrgang

Ostumgebung Dreieich anstatt Odenwaldzubringer?

Der vieldiskutierte Odenwaldzubringer als...

Dieser sieht nach den Ausführungen von...

Die beiden Orte, geht dann etwas an der...

Dietzenbacher Schwimmbades und nach U...

Dieser Vorschlag, der nach Meinung C...

Daß dabei nicht alle Wünsche erfüllt sind...

Heute in der LZ:

Weniger Verkehrstote auf den Autobahnen

Folge der Gürtelpflicht?

Spielplatz der Zukunft

Jungdemokraten machen Vorschläge

Dreizehnmal um die Erde

Bilanz des Roten Kreuzes

Langsam kommt der Fußball wieder

Veranstaltungen

und Unterführungen und große Kreisel vor...

Julius Kardinal Döpfner gestorben

Julius Kardinal Döpfner, ist am Samstag...

Bundespräsident Walter Scheel, die...

Der Beamte stoppte sein Fahrzeug, schlo...

Julius Kardinal Döpfner war der Vorsit...

Polizeibeamter als Lebensretter

Ein 25jähriger Beamter der Polizeistation...

Bundespräsident Walter Scheel, die...

Die 16jährige stammt aus dem Kreis Of...

dich kennenlernt. Ich bin sicher, daß du...

„Das ist der Gipfel der Freiheit!“, antwo...

Frau von Gelsen lachte. Dann trank man...

Dr. Reuter blickte Renate immer wieder an...

Sie hatte ihr schulterlanges blondes Ha...

„Ich bin Gast in der Villa deiner Schwie...

„In einer der schönsten Villen natürlich.“

Sie senkte den blonden Kopf. Reuter legte...

„Besser nicht.“

„Wie hoch? Wir waren in dieser Nacht beide...

„Hier möchte ich immer bleiben“, erklärte...

„Heute abend geht es nicht. Frau von Ge...

„Wo Rennet hin so kühl ansah, fragte er...

Renate wurde ein blühendes Rot. Dann ub...

„Dann ist ja alles in bester Ordnung“,...

Sie blickte zu ihm auf und empfand glück...

„Ich bin Robbert Mutter“, sagte sie.

Mathilde Braun frühstückte spät auf der...

„Ich wollte Sie sehen.“

„Wie heißen Sie denn?“

„Und ich darf mich nicht mal setzen! Das...

Im Schatten der Scharnsteinwand liegt der...

Der Rettungsstuhlschreiber „Christopher II“...

Die Versuchung

Im Schatten der Scharnsteinwand liegt der...

„Die Versuchung“, sagte er dann zu Renate...

„Ich habe hier einen ungeborenen, aber sehr...

„Wie hoch? Wir waren in dieser Nacht beide...

„Hier möchte ich immer bleiben“, erklärte...

„Heute abend geht es nicht. Frau von Ge...

„Wo Rennet hin so kühl ansah, fragte er...

Medaillen-Spiegel

Nach 111 von 198 Entscheidungen ergibt sich...

Table with columns: DDR, USSR, Deutschland, Bulgarien, Rumänien, Japan, Polen, Ungarn, Finnland, Großbritannien, CSSR, Niederlande, Trinidad, Italien, Jugoslawien, Norwegen, Japankia, Mexiko, Kuba, Kanada, Belgien, Portugal, Frankreich, Dänemark, Australien, Iran, Österreich, Neuseeland.

Anmerkung: Im Pferdesprung der Frauen...

Gutsbesichtigung und Weinprobe Wieder Egelsbacher Schützenpokal

Nach der Theorie kommt die Praxis

e Großes Lob erhielt der Obst- und Gartenbauverein Egelsbach von seinen Gästen nach der Fahrt zum Demeter-Hof in Groß-Ostheim...

Obst- und Weinbau, mit anschließender Weinprobe. Der Leiter des Versuchsgutes, Gartenbauingenieur G. Steinbauer, hat in Egelsbach schon mehrere Schüttelgänge durchgeführt...

Der Fahrpreis beträgt pro Person 8 DM. Die Weinprobe an Ort und Stelle bezahlt. Wer daran teilnehmen will, soll sich spätestens bis zum 1. August 1976 bei Paul Funk, Egelsbach, Langener Straße 35, anmelden...

Fahrradtour beim Jugendtreff

Die nächste Jugendtreff der katholischen Gemeinde St. Josef wird sehr bewegt sein. Pfarrer Nowotny hat eine Fahrradtour vorgesehen...

Mit der Natur, in der Natur leben, das ist die Voraussetzung für die biologisch-dynamische Wirtschaftsweise. Der Beweis für die Richtigkeit dieser Methode wurde jedem Besucher klar...

Durch diese biologisch-dynamische Wirtschaftsweise wird eine Alternative aufgezeigt, um aus dem Engpaß herauszukommen, der durch das Knappwerden der Salz- u. Phosphatlager der Erde angezeigt ist...

Den Abschluß dieser erfolgreichen Fahrt machten die Mitfahrer in Seligenstadt. Nach der Besichtigung der Basilika u. einem Rundgang durch die schöne Altstadt wurde gemeinsam Abendbrot gegessen...

Alle interessierten Bürger in Hessen können sich in den nächsten Wochen telefonisch über die neue Rechtslage beim Abbruch einer Schwangerschaft informieren...

Im Rahmen eines Frage-Antwort-Dialogs will die Sonderansage vor allem ratsuchenden Frauen eine Hilfestellung geben. Sie erfahren, unter welchen Voraussetzungen ein Schwangerschaftsabbruch möglich ist...

Nach neuem Recht kann man eine Schwangerschaft straflos abbrechen lassen, wenn Gefahr für das Leben der Mutter besteht, wenn ihre körperliche und seelische Gesundheit schwerwiegend beeinträchtigt werden könnte...

Kaum sind die letzten Gäste gegangen, können schon die ersten zum Frühstücken ein treffen. Ab 10 Uhr werden dann die „Spätheimkehrer“ und die „Übernächtler“ bei Musik wieder vor und im Vereinshaus zusammen sitzen können.

Beide Veranstaltungen finden im übrigen auf dem Vereinsgelände statt.

Anmeldungen werden noch angenommen

Der 1. Schützenverein Egelsbach fordert alle Egelsbacher Verbände und Vereine zu einem Wetschießen um den Egelsbacher Schützenpokal auf. Der Schützenverein sieht in dieser Veranstaltung, die am Sonntag, dem 15. August stattfinden soll, eine Möglichkeit...

Geschossen wird nach der Sportordnung des Deutschen Schützen-Bundes und den vom Schützenverein aufgestellten und an die Vereine und Verbände bereits verteilten Teilnahmebedingungen...

Kombinierte Erholungs- und Studienreise in die Sowjetunion

Die Sowjetunion ist nicht nur „Rußland“, sondern das sind 15 Republiken mit fast 140 Nationalitäten, die über eine eigene Sprache, Kultur und Tradition verfügen...

Das Programm ist vielfältig und abwechslungsreich: Kennenlernen von Land, Leuten und Traditionen, Besuche und Besichtigungen in Museen und anderen kulturellen Einrichtungen...

Mütterberatungsdienste im August. Mütterberatungsdienst durch das Kreisgesundheitsamt wird im August an folgenden Tagen durchgeführt...

Kabinettsberiet über Lage der hessischen Landwirtschaft. Die landwirtschaftlichen Betriebe, die von der langanhaltenden Dürre besonders betroffen sind, können mit der Hilfe der Hessischen Landesregierung rechnen...

Die landwirtschaftlichen Betriebe, die von der langanhaltenden Dürre besonders betroffen sind, können mit der Hilfe der Hessischen Landesregierung rechnen. Dies bekräftigte Ministerpräsident Albert Osswald...

Die Landwirte können versichert sein, daß die Landesregierung im Zusammenwirken mit der Bundesregierung alles unternehmen wird, um die derzeit schwierige Lage zu überwinden...

Die Landwirte können versichert sein, daß die Landesregierung im Zusammenwirken mit der Bundesregierung alles unternehmen wird, um die derzeit schwierige Lage zu überwinden...

Die Landwirte können versichert sein, daß die Landesregierung im Zusammenwirken mit der Bundesregierung alles unternehmen wird, um die derzeit schwierige Lage zu überwinden...

Götzenhain

Wir gratulieren

g Hohe Geburtstage feiern am 30. Juli Frau Auguste Eisenberg, Höhenweg 28 (74), am 31. Juli Frau Elisabeth Wolf, Schillerstr. 28 (70) und Herr Wilhelm Bekemeier, Am Spitzzen Pfad 7 (71). Gottes Segen auch für das neue Lebensjahr.

Silberne Hochzeit

g Am 1. August feiern die Eheleute Gerda und Dr. Hans Simm, Heinrich-Heine-Str. 9, ihr silbernes Ehejubiläum. Wir gratulieren ihnen dazu und wünschen viel Glück und Freude für den weiteren gemeinsamen Lebensweg.

HSV sucht Hausmeister

g Der HSV sucht für die Sporthalle und die verschiedenen anderen Räume einen zuverlässigen Hausmeister. Ausdrücklich weist der Vorstand darauf hin, daß keine Reinigungsarbeiten in sein Arbeitsgebiet fallen...

SGG-Leichtathleten üben wieder

g Der Übungsbetrieb in der Leichtathletik-Abteilung der Sportgemeinschaft wird am 2. August um 18.30 Uhr wieder aufgenommen.

Wer will Sportabzeichen erwerben?

g Der Trainer der HSV-Gymnastikabteilung ist bereit, für Interessenten für das Sportabzeichen Möglichkeiten für ihre Abnahme einzurichten. Alle Sportler, die vielleicht durch die Olympiade dazu angeregt wurden...

Reise nach Paris zu gewinnen

g Innerhalb des großen Festprogramms, das die Freiwillige Feuerwehr anlässlich des 25-jährigen Bestehens des Spielmannszuges durchführt, findet auch — wie wir bereits berichteten — am Samstag, dem 7. August, ein großer Bunter Abend mit Künstlern von Funk und Fernsehen und anschließendem Tanz statt...

... massenweise kleine Preise!

toom advertisement listing various products like Schweine-Rollbraten, Rindswurst, Bratwurst, etc. with prices.

Betriebliche Altersversorgung: Urteil zur Anpassung der laufenden Leistungen

Die Prüfung einer Betriebsrenten-Anpassung hat in jedem Fall dazu zu erfolgen, wenn solche Leistungen der betrieblichen Altersversorgung am 1. Januar 1975 schon drei Jahre und länger gelaufen waren. Das ist — knapp formuliert — der Inhalt eines Urteils des Bundesarbeitsgerichts in Kassel zur betrieblichen Altersversorgung...

drei Jahren nach Inkrafttreten des Gesetzes (22. Dezember 1974) einzuräumen sei, kam das Bundesarbeitsgericht zu folgendem Urteil: Nach § 16 des Betriebsrentengesetzes muß der Arbeitgeber die Anpassung solcher laufenden Leistungen der betrieblichen Altersversorgung prüfen, die am 1. Januar 1975 drei Jahre und länger gelaufen waren...

Offenthal

Coppik setzt sich für DDR-Besucher ein

g Der SPD-Bundestagsabgeordnete Manfred Coppik leitet jetzt der Offenthaler SPD mit, welche Schritte er in die Wege geleitet hat, um einer Offenthaler Familie, die Verwandte in der DDR hat, helfen zu können...

Fall geschildert und darum gebeten, daß diese Angelegenheit in Ostberlin besprochen und geklärt wird.

Elternberatung

g Die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen (ASF) in Offenthal und im Ortsverein Dreieich hat in ihrer letzten Ortsversammlung über das Problem der Legastheniker (diese und rechtschreibschwache Kinder) diskutiert. Beschllossen wurde, Eltern solcher Kinder zu beraten...

1975 für rund 1,15 Milliarden Mark Renten ins Ausland

Aufgrund von Sozialversicherungsabkommen und anderer Vorverträge zahlen die gesetzlichen Rentenversicherungen der Bundesrepublik laufend auch Renten ins Ausland, und zwar sowohl an Deutsche, die im Ausland wohnen, als auch an Ausländer, die in Deutschland wohnen, aber in einem anderen Land versichert waren...

... massenweise kleine Preise!

toom advertisement listing products like Weizenkeim-Knoblauch-Olkapseln, Galama Tonikum, Steradent, etc. with prices.

toom advertisement listing products like Klosterfrau Aktivkapseln, Hipp Menüs, Hormocenta Tagescreme, etc. with prices.

toom advertisement listing products like 1975er Nußdorfer Bischofskrenz, Senf, Balsalm, etc. with prices.

Weltwährungsreserven in sechs Jahren verdreifacht

In nur drei Jahren — von 1970 bis 1972 — haben sich die Weltwährungsreserven fast verdoppelt. In den sechs Jahren bis Ende 1975 wuchs sie auf das Dreifache, berichtet die Commerzbank.

Der Anstieg der Währungsreserven ist allerdings auch deshalb so hoch gewesen, weil

der US-Dollar — der in den meisten Ländern die Hauptkomponente der zentralen Währungsreserven darstellt — in den letzten Jahren erheblich entwertet worden ist.

Die Möglichkeiten sind begrenzt

Die Besonderheit systemischer Fungizide besteht darin, daß sie in der Pflanze weiter transportiert werden können und auf diese Weise ihre Wirksamkeit von Innen heraus entfalten.

mischen Eigenschaften verbunden sind. Dazu gehört z. B. die mangelhafte Wirkung mancher Wirkstoffe gegen Phycomyceten, zu denen so wichtige Schadpilze wie der Krügerer der Krautfäule der Kartoffel und andere aus der Gruppe der falschen Mehltauapilze gehören.

Förderungslehrgänge Deutsch, Rechtschreibung, Sprachlehre, schriftlicher Ausdruck

für die Jahrgänge 1963-1967 (ab 4. Schuljahr) einmal wöchentlich nachmittags eine Doppelstunde, Dauer ca. 6 Monate.

ZWEITES EINKOMMEN in der Freizeit bis zu DM 1200,- als Bezirke-Kassierer.

Würdevolle Bestattungen Erd - Feuer - See - Überführungen - Sarkophage - Sierbewäse - Zierurnen

Am 25. Juli 1976 entfiel nach einem arbeitsreichen Leben im 67. Lebensjahr unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder

Adam Petschner In stiller Trauer: Dieler Schreier und Frau Helga geb. Petschner

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer SILBERNEN HOCHZEIT danken wir allen Verwandten, Freunden und Nachbarn

Turnverein 1962 e.V. Handballabteilung Spielerversammlung für alle Aktiven am Freitag, 30. Juli um 20.30 Uhr

PRAXIS Dr. med. H. Kropf Facharzt für Chirurgie Durchgangsarzt ab 29. 7. 1976 wieder Sprechstunde

KOSTENLOS Fahrrad, Sportwagen und diverse Kindersachen abzugeben. Zu verkaufen: komplette Küche und Wohnzimmer

Auto-Felle Eigene Fertigung, daher günstig Feldecken, Wend- und Bodenteile. Fell-Lager Mörfelden Rüdesheimer Str. 38

Weniger Arbeit für die Hausfrau durch einen Kredit der Deutschen Bank. Kaufen Sie sich eine neue Einbauküche. Dann sparen Sie Zeit bei der Arbeit.

Landes Bausparkasse Ohne Ärger bauen. Wir helfen Ihnen. Umfassende Beratung: Bezirksleiter Helmut Krahn.

Langener Zeitung



ALGEMEINER ANZEIGER, HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Bezugspreis: monatl. 3,80 DM + 0,70 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten).

Egelsbacher Nachrichten

Anzeigenpreise: im Anzeigenteil 0,55 DM für die adäquatskalierte Millimeterzeile, im Textteil 1,20 DM für die viergespaltene Millimeterzeile + 11% MwSt.

Hochhäuser gibt es jetzt genug in Langen

Sozialdemokraten wollen Bebauungsplan geändert wissen

Eine aufgelockerte Bebauung bis zu höchstens vier Geschossen an Stelle der vorgesehenen Hochhäuser beantragen die Sozialdemokraten für das Gebiet nördlich der Nordendstraße und westlich der Nord-Süd-Achse (Feldbergstraße und verlängerte Annastraße).

Dieser Plan sehe hauptsächlich Ein- und Zweifamilienhäuser vor. Das Gebiet könne in Bezug auf Entwässerung im Zuge des weiteren Ausbaus des Südbauwassersammlers in absehbarer Zeit gesichert werden.

Wenn man gerade beim Ändern von Bebauungsplänen ist, könnte man aber auch gleich den Traum von einem „Klein-Manhattan“ in der Bahnhofsgegend rückgängig machen.



Hier macht kein neues Autokino auf, obwohl die Wand in Bezug auf ihre Fläche ganz beachtlich ist. Es ist eine der Werbeflächen für den Wahlkampf, von denen einige an verschiedenen Punkten im Stadtgebiet aufgestellt worden sind.

Feuerwehren waren pausenlos auf Trab

7121 Einsatzstunden in zwei Monaten

Die 28 Freiwilligen Feuerwehren des Kreises Offenbach mit rund 1300 Mitgliedern haben in den vergangenen beiden Monaten mehr als 7000 Einsatzstunden geleistet.

Immerhin aber wurden im Juni und Juli Werte von etwa 675 000 Mark durch Waldbrände vernichtet. Leicht hätten es mehr sein können, doch dank der gut ausgebildeten und ausgebildeten Feuerwehr haben manche Bürger, die frühzeitig die Feuerwehren alarmiert hätten, lobte auch die Einsatzfreude der Wehrmänner, die sich weit über das Zumutbare eingesetzt und ihren Dienst verrichtet hätten.

Kreisbrandinspektor allen Feuerwehrleuten des Kreises für ihren selbstlosen Einsatz, der sich rund um die Uhr regsam sei. Er lobte aber auch den guten Leistungsstand der einzelnen Wehren, was wiederum auf das Engagement der Einzelnen zurückzuführen sei, die einen Teil ihrer Freizeit für die Ausbildung opfereten, um der Allgemeinheit helfen zu können.

Dagegen fielen harte Worte gegen jene Zeitgenossen, die durch Leichtsinn, Nachlässigkeit und sogar Mutwillen manchen Brand entfacht haben. Sei es durch eine wegzeworfene Zigarettentippe im Wald, sei es durch ein Feuerchen, um eine Wurst zu grillen. Bei dem Großteil der fast 150 Wald- und Flächenbrände sei fahrlässige Brandstiftung nicht auszuschließen gewesen, bei vielen habe man sie durch das Vorhandensein von Feuerstellen sogar nachweisen können.

Abgas-Prüfung jetzt auch für alte Autos

Keine TÜV-Plakette bei zwei CO im Abgas. Wer jetzt mit einem Auto, das vor dem 1. 7. 1969 zugelassen wurde, zum TÜV muß, dem rät der ADAC, den Wagen vorher in eine Werkstatt zu bringen.

Unnötig ist nach ADAC-Angaben der Einbau von Vergase-Zusatzgeräten, die ein Verändern des CO-Anteils bewirken sollen. Dies wird vom Gesetzgeber nicht verlangt. Im Gegenteil: Es besteht die Gefahr, daß der TÜV den Einbau solcher Geräte beanstandet, wenn keine Allgemeine Betriebsanleitung (ABF) des Kraftfahrt-Bundesamtes vorliegt.

Heute in der LZ: Situation an der Erk-Schule Kultusminister antwortet. Sommerschlußverkauf heute anders. Hohe Auszeichnung für Taubenzüchter. Es gibt wieder Fußballspiele. Vor dem Erlebnis „Schule“ Kindergärten machten Abschiedsfeiern.

DAG-Frauen appellieren an die Vernunft der ÖTV

Harte Kritik übten die Mitglieder der DAG-Frauengruppe in Langen anlässlich ihrer Versammlung am vergangenen Mittwoch an dem gewerkschaftlichen Alleinvertragsanspruch der ÖTV auf Kosten der Angestellten im öffentlichen Dienst.

Lebensalter. Natürlich gelte diese Regelung auch für Männer, aber welche Männer scheiden wegen Kindererziehung aus dem Berufsleben aus? Wäre es da nicht besser, fragte die Referentin, die Kräfte auf Arbeitnehmersseite vorzuziehen zu benutzen, hier für die Angestellten im öffentlichen Dienst gemeinsam an die Vernunft der Angestellten im öffentlichen Dienst und hier insbesondere der Frauen, nicht zuzulassen, daß Machtkämpfe auf dem Rücken der Frauen im öffentlichen Dienst ausgetragen werden.

Medaillen-Spiegel

Nach 142 von 198 Wettbewerben ergibt sich folgender Medaillen-Stand:

Table with 3 columns: Country, Gold, Silver, Bronze. Rows include UdSSR, DDR, USA, Deutschland, Bulgarien, Japan, Polen, Ungarn, Rumänien, Großbritannien, Finnland, Schweden, Italien, CSSR, Kuba, Frankreich, Jugoslawien, Norwegen, Jamaika, Dänemark, Mexiko, Trinidad, Kanada, Holland, Belgien, Portugal, Schweiz, Spanien, Australien, Iran, Neuseeland, Österreich, Brasilien, Südkorea.

Kasseler Kotelett 4.68, Rinder-Braten 5.68, Grillwurst 3.98, Schinken 1.98, Knoblauchwurst 1.48, Frik Hackbraten oder Königsberger Klopse 1.98, Hausmacher Handkäse 200 g Rolle -79

BILIG FÜR SIE! HL MARKT. Henninger Bier 2.48, Rinder-Rouladen 5.98, Onko Kaffee 7.99, Korall 5.98, Brot 1250 g Laib 1.99, Gurken 1.59, Deutsches Pouarden 3.98, Shamtu Chic Haarspray 1.79, Ital. Paprika 1.48, Ital. Pfirsiche 1.28, Span. Honigmelonen -99



Deutsche Zigeuner swingen in Neu-Isenburg

Daß das sonntägliche Jazz-Matinee im Gartenlokal „Treffpunkt“ voll eingeschlagen hat, beweisen die Zahlen des Monats Juli: Zu den vier Veranstaltungen kamen ca. 1500 Besucher...

Modenschau bei Grünwald

Das auch in unserer Gegenpart bekannte Bekleidungshaus Grünwald in Groß-Zimmern stellt am kommenden Samstag, dem 31. Juli, im Grob-Zimmer ein gesamtes Programm im Rahmen einer Modenschau vor...

Zwei silberne Verbandsmedaillen für Klub 03

Die ersten acht Flüge waren für die Züchter des Reisetaubenvereins sehr erfolgreich. Es wurden mit 1918 gesetzten Tauben 514 Preise errungen, eine hervorragende Leistung...

Kirchliches Zeitgeschehen

Die Anmeldungen für den Nihilkurs der Ev. Mittelschule werden am kommenden Dienstag, dem 3. August 1976, 20 Uhr, im Gemeindeforum (Eingang Frankfurter Straße) entgegengenommen...

Sommerschlußverkauf ...

(Fortsetzung von Seite 2)

Im Kaufhaus Braun erklärte uns Geschäftsführer Günther Dänscher, daß man sehr zu spät sei mit dem Umsatz, sei bereits am Montag seien die Umsatzzahlen vom Vorjahr erreicht worden, die folgenden Tage ein Plus gebracht...

Vorstellungen, entsprechende große auch sehr häufig nach regulärer Ware, um allem sei Qualität gefragt. Der Preis spiele nicht auch eine Rolle, aber erst in zweiter Linie...

Im Textilhaus Kurt Göhr konnten wir vom Inhaber erfahren, daß der Montag umsatzmäßig dem des letzten Jahres nicht nachstand. Die Nachfrage nach wetterunabhängigen Bekleidungsstücken sei in den letzten Tagen ständig gestiegen...

Auch in einem Schuhgeschäft, bei Karl Kiepper, haben wir nachgefragt. Hier sieht es ähnlich wie bei Textilhaus aus. Sommerschlußverkauf hat sich zum Kauf konzentriert...

Hier stießen wir auf einen Kunden, der eine kurze Hose suchte. Unsere Frau, warum jetzt diesen Wunsch habe, beantwortete er so: „Nachdem ich mich für den Sommerurlaub entschieden habe, möchte ich mir eine kurze Hose kaufen, die ich für den Sommerurlaub tragen kann...“

Der Grund liege auch sicher darin, daß die Leute nicht mehr soviel Angst hätten, ihren Arbeitsplatz zu verlieren, wie noch im letzten Jahr. Noch läuft der Sommerschlußverkauf, und sicher werden die Firmen auch in der kommenden Woche ihre Geschäfte machen, werden sich die Kunden freuen, wenn sie etwas Günstiges erwischen...



Norbert Karl (links), der Vorsitzende des Tennisclubs, konnte gestern 12 Jugendliche bei der G. Meibach auf der Tennisanlage im Oberboden begrüßen. Bis morgen werden aus 12 verschiedenen Städten und tragen nun drei Tage lang das Gürtelturnier im Tennis aus, das der Langener Klub nun schon zum neunten Mal veranstaltet...

Preisunterschiede von über 1,- DM bei Kartoffeln

Das hat die Verbraucherzentrale Hessen bei einer Preiserhebung bei Speisekartoffeln in mehreren Geschäften im Raum Frankfurt festgestellt. Für 2,5-kg-Packung lag der niedrigste Preis bei 2,95 DM, der höchste Preis bei 3,99 DM. Diese hohen Preisunterschiede lassen sich mit Qualitätsunterschieden nicht rechtfertigen...

Ein neues Schuljahr beginnt

Katholische Gottesdienste zum Schuljahresbeginn. Mit einem gemeinsamen Gottesdienst am Montag, dem 2. August 1976 um 8.15 Uhr in der katholischen Kirche St. Albertus Magnus, Bahnstraße 60, werden wir das neue Schuljahr beginnen...

Gustav-Adolf-Werk, Frauengruppe Langen

Der Frauenabend im August fällt aus, da am Dienstag, dem 10. August eine Busfahrt ins Lahatal durchgeführt wird. Abfahrt am ev. Gemeindehaus (Bahnstraße) um 10.30 Uhr. Anmeldungen zu dieser Fahrt — auch Gäste sind willkommen — im Sekretariat der Petrusgemeinde im ev. Gemeindehaus in der Bahnstraße oder bei Frau Herbeck (August-Bebel-Straße 24).

Abführmittel können schädlich sein

Sieben von zehn Frauen in allen zivilisierten Ländern nehmen regelmäßig Chemikalien ein, um den Stuhlgang zu regeln. Manche Frauen benutzen sogar Lebenslang auf solche Präparate angewiesenen gewesen zu sein. Abführmittel sollten stets nur eine Übergangsmaßnahme sein, schreibt Dr. med. Hans Frankeberger in der jetzt erschienenen Ausgabe der „KKH-Informationen“ der Kaufmännischen Krankenkasse. Es gibt kein einziges harmloses bzw. völlig unschädliches Abführmittel, gleich ob es sich um chemische Produkte oder pflanzliche Mittel handelt...

Ein neues Schuljahr beginnt

Mittwoch, 4. 8., 9.30 Uhr, Kirche Liebfrauen, Frankfurter Straße; besonders für Schulneulinge der Wall- u. Geschwister-Scholl-Schule. Donnerstag, 5. 8., 9.30 Uhr, Kirche St. Albrtus-Magnus, Bahnstraße 60; besonders f. Schulneulinge der Ludwig-Erk-Schule.

In allen Gottesdiensten wollen wir Gottes Beistand und Geist für das vor uns liegende Schuljahr erbitten.

Informationen über die gesetzliche Rentenversicherung

Rentenabkommen mit Polen in Kraft

Das am 9. Oktober 1975 unterzeichnete Abkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Volksrepublik Polen über die gegenseitige Rentenversicherung ist am 1. Juli 1976 in Kraft getreten. Es handelt sich bei dem Abkommen nicht um ein Sozialversicherungsabkommen der üblichen Art. Dem Abkommen liegt vielmehr das Eingliederungsprinzip zugrunde, d. h. die Berechtigten werden in die Renten- und Unfallversicherung des Vertragsstaates eingegliedert, in dessen Hoheitsgebiet sie wohnen...

Gilt auch als Rentenausweis

Nach dem 19. Rentenanspassungsgesetz (RAG) wurden die Renten der gesetzlichen Rentenversicherung ab 1. Juli 1976 um durchschnittlich 11 Prozent erhöht. Für evtl. vorhandene in deutscher oder polnischer Sprache abgefaßt werden können und wegen der Wahl einer der beiden Sprachen nicht zurückgewiesen werden dürfen.

Öffentliche Verkehrsverbindung über die Kaiserleibrücke unbedingt notwendig

Die Industrie- und Handelskammer in Offenbach am Main hält es für erforderlich, daß sich ein politischer Ausschuss in Offenbach die Einrichtung einer öffentlichen Verkehrsverbindung zwischen dem Osten der Stadt Frankfurt und der Stadt Offenbach über den Kaiserleikreislauf kümmern. Zur Zeit gäbe es zwischen der Obermainbrücke (Strom-km 36) und der Mainbrücke bei Hanau (Strom-km 10) einen 20 km langen Streckenabschnitt von 20 km, im öffentlichen Nahverkehr nur von Bahnbuslinie, die zwischen Offenbach und Bad Vilbel verkehrt und dabei unter Benutzung der Carl-Ulrich-Brücke auch Feschenheim berührt.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche. Sonntag, den 1. August 1976 (7. So. n. Trinit.). Stadtkirche 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Borch). Predigttext: Lk. 10, 25-37. Gemeindehaus, Bahnstraße 46 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Kades). Predigttext: 1. Kor. 6, 9-14 u. 10-20.

Evangelische Kirche

Mittwoch, den 4. August 1976. Stadtkirche 9.30 Uhr: Schulanfängergottesdienst (Pfr. Giebner). Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 10.15 Uhr: Schulanfängergottesdienst (Pfr. Lauber). Predigttext: 1. Kor. 6, 9-14 u. 10-20.

Evangelische Kirche

Freie evangelische Gemeinde. Gottesdienst Sonntag, 9.30 Uhr im Kasino der Langener Volkshaus, Bahnstraße 15. Bibelgesprächskreis Dienstag, 20 Uhr, bei Pastor Happel, Elisabethstraße 3.

Kinderzuschuß fällt teilweise weg

Im Haushaltsstrukturgesetz vom 18. Dezember 1975 sind die gesetzlichen Vorschriften über den Anspruch auf Kinderzuschuß der gesetzlichen Rentenversicherung geändert worden. Die Änderungen traten am 1. Juli 1976 in Kraft. Danach besteht von diesem Tage an kein Anspruch auf Kinderzuschuß mehr für das Kind...

Stichwort: Unbare Rentenzahlung ist günstiger

Nach den Vorstellungen der Rentenversicherungssträger sollte das bisher Ansehen ein Pächter der während der gesetzlichen Rentenzahlung der Vergangenheit angehören. Die Rentenversicherungssträger weisen erneut auf die Vorteile der unbaren Zahlung hin. Die meisten Rentenempfänger machen bereits heute schon von dieser bequemen Zahlungsweise Gebrauch und lassen sich ihre Rente auf ein Konto oder Sparbuch überweisen...

Stichwort: Bereiterklärung

Die Bereiterklärung ist die Erklärung des Versicherungsnehmers über die Richtigkeit der Angaben über die während der gesetzlichen Rentenzahlung der Vergangenheit angehören. Die Rentenversicherungssträger weisen erneut auf die Vorteile der unbaren Zahlung hin. Die meisten Rentenempfänger machen bereits heute schon von dieser bequemen Zahlungsweise Gebrauch und lassen sich ihre Rente auf ein Konto oder Sparbuch überweisen...

Stichwort: Gilt auch als Rentenausweis

Nach dem 19. Rentenanspassungsgesetz (RAG) wurden die Renten der gesetzlichen Rentenversicherung ab 1. Juli 1976 um durchschnittlich 11 Prozent erhöht. Für evtl. vorhandene in deutscher oder polnischer Sprache abgefaßt werden können und wegen der Wahl einer der beiden Sprachen nicht zurückgewiesen werden dürfen.

Stichwort: Öffnungszeiten der Langener Apotheken

Montags bis freitags 8.30 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18.30 Uhr, samstags 8.30 bis 13.00 Uhr.

Stichwort: Bereitschaftsdienst der Stadtwerke

Telefonisch zu erreichen über Langen 2 10 71

Stichwort: Sonntagsdienst der Stadtschwester

Zentrum Gemeinschaftshilfe — Tel. 2 20 21 Südliche Ringstraße 77

Stichwort: Wichtige Telefon-Nummern

Dreieck-Krankenhaus: Ruf 29 01. Polizei: Südl. Ringstr. 80 Ruf 2 30 45. Notruf: (Überfall, Verkehrsunfall und Feuer) Ruf 2 30 45. Feuerwehr: W.-Leuschner-Pl. 11 Ruf 2 20 07. Krankentransport (Rotes Kreuz): Ruf 2 37 11. Stadtverwaltung: Südl. Ringstr. 80 Ruf 263-1.

Stichwort: Aus der Welt des Films

Engel der Hölle (UT). Da sind sie wieder, die gnadenlosen Heil's Angels auf ihren teuflischen Feuertüchern. Sie sind Outlaws und auch noch stolz darauf. Eine ganze Stadt zittert vor ihrem Terror, und sie sorgen dafür, daß es so bleibt. Ein schockierender Trip in die Welt einer Motorrad-Gang. Der Hainuke (Lichtburg). Ein Feuerwerk von Witz und Charme. Jean-Paul Belmondo in der Glanzrolle eines Unwiderstehlichen. Er verkörpert einen Gauner, den man lieben muß. Bei seiner Trauung entdeckt er, daß andere Frauen noch hübscher sind als seine, und von diesem Augenblick an ist keine mehr vor ihm sicher. Aber seine Angetraute kommt ihm auf die Schliche. Ti Lung — Duell ohne Gnade (Lichtburg). Ein superharter Karate-Thriller aus Hongkong. Man erlebt das Rache-Pelzjuden-fantastische Geschehen, spannend und hart. Wer glaubt, daß ein China-Film wie der andere sei, wird hier eines anderen belehrt.

8000 Betten für Ferien auf dem Bauernhof

Im Rahmen des Landesprogramms „Ferien auf dem Bauernhof“ sind in Hessen in den letzten vier Jahren rund 400 landwirtschaftliche Betriebe gefördert worden. Nach Angaben der Presse- und Informationsabteilung der Staatskanzlei in Wiesbaden lag das Schwerkraft der Fördermaßnahmen bei den mittleren Betrieben mit einer landwirtschaftlich genutzten Fläche zwischen zehn und zwanzig Hektar.

Insgesamt stehen für Ferien auf dem Bauernhof in Hessen 8000 Betten zur Verfügung, das waren zu Beginn dieses Jahres nach Feststellungen des Statistischen Landes-

amtes 44 Prozent der Fremdenbetten Hessens. Am höchsten ist der Anteil der Fremdenbetten in den Bauernhöfen mit über ein Prozent im Vogelsbergkreis und mit über zehn Prozent im Landkreis Fulda. Zahlreich steht der Landkreis Waldeck-Frankenberg mit über 2300 Fremden in landwirtschaftlichen Betrieben vor, so daß jedes vierte Fremdenbett eines hessischen Bauernhofs in diesem nordhessischen Kreis steht. Der Anteil der Fremdenbetten auf Bauernhöfen an den Fremdenbetten insgesamt beträgt im Kreis Waldeck-Frankenberg knapp neun Prozent.

Kinderheilbehandlung und -erholungskuren

In diesem Jahr fahren 1500 erholungsbedürftige kleine Kurgäste an die Nordsee nach St. Peter-Ording und 400 Kinder zur Erholung in die Schweiz nach Agra bei Lugano. Darüber hinaus nehmen 1130 haltungsgefährdete Kinder an speziellen Heilkuren teil. Diese werden im Christian-Stock-Kinder-Sanatorium der LVA Hessen in Hofgeismar und im Sanatorium der Arbeiterwohlfahrt in Neunkirchen-Furpach durchgeführt.

Die LVA Hessen übernimmt die vollen Kosten. Unter erfahrener medizinischer und pädagogischer Aufsicht verbringen viele die-

ser Kinder den ersten Aufenthalt fern von ihren Eltern.

Die LVA Hessen hilft außerdem Kindern, die an chronischen oder zu Rückfällen neigenden Leiden (insbesondere Krankheiten der Atmungsorgane, Herz- und Kreislaufkrankheiten, Erkrankungen des rheumatischen Formenkreises, Nierenerkrankungen, Diabetes usw.) erkrankt sind.

Ferner beteiligt sich die LVA Hessen auch mit Zuschüssen an den Kosten von Erholungskuren für Kinder, die von Sozialämtern, Krankenkassen und karitativen Verbänden durchgeführt werden.

Unterschiedliche Jahrgangsbreiten erfordern Langfristplanung für Ausbildungsstellen

In einer Studie über den zukünftigen Bedarf an betrieblichen Ausbildungsstellen weist jetzt der Hessische Minister für Wirtschaft und Technik, Heinz Herbert Karry (F.D.P.) darauf hin, daß nach mehreren Jahren, in denen die geburtenstarken Jahrgänge der 60er Jahre ins Berufsleben drängten, erneut mit einer Engpaßsituation beim Berufsnachwuchs zu rechnen und die Wirtschaft gut beraten sei, sich schon heute die Fachkräfte auszubilden, die sie in den 80er Jahren dringend benötige.

In einzelnen sei der Zusatzbedarf an Ausbildungsstellen gegenüber den bisherigen Angeboten von jährlich etwa 37 000 Plätzen wie folgt zu beziffern:

- 1977: 4 000 Ausbildungsstellen zusätzlich,
- 1978: 10 000 Ausbildungsstellen zusätzlich,
- 1979: 11 000 Ausbildungsstellen zusätzlich,
- 1980: 8 000 Ausbildungsstellen zusätzlich und
- 1981: 1 000 Ausbildungsstellen zusätzlich.


Mit diesen in sechs Jahren zusätzlich zu schaffenden 34 000 Ausbildungsstellen könnten die 50 000 Jugendlichen, die in diesen Jahren bei einem Vergleich zum heutigen Stand als zusätzlich erwartet werden, eine Ausbildung erhalten.

Wie Karry hinzufügte, sei aufgrund einschlägiger Studien heute schon abzusehen, in welchen Berufen und Berufsfeldern eine Ausbildung über den kurzfristigen Bedarf hinaus sowohl für Wirtschaft und Verwaltung als auch für die Schulabgänger lohnend erscheine. Dies seien unter anderem: Schlosser, Mechaniker, Werkzeugmacher, Dreher, Kraftfahrzeug-Mechaniker, Landmaschinen-Mechaniker, Elektrikinstallateur, Elektromechaniker, Maurer/Betonbauer, Zimmerer, Tischler, Industrie-Büro-, Einzelhandelskaufmann.

Kniprs
Auch Schirme haben Liebesleben - sonst würd' es keine Kniprse geben!

International
Ihr Schirmfachgeschäft
Leder Kaufmann
Langen, Krono-Hochhaus, Darmstädter Straße, vorm. Schirm-Liska
Reparaturen werden ausgeführt

Alkaleva Sauna



Beratung und Verkauf durch
H + H HEIL KG
6079 Sprendlingen
Maybachstraße 22
Telefon 06103 / 6 1031

Pietät Sehring
Inh. Otto Arndt



Das alleingessessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen
Sarglager
6070 LANGEN/HESSEN
Mörieldar Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94

Erlidigung aller Formalitäten ohne Mehrkosten - jederzeit erreichbar!

Am 25. Juli 1976 verstarb

Herr Adam Petschner

Der Verstorbenen war von 1959 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand bei uns tätig. Durch seinen Fleiß und sein Pflichtbewußtsein wurde er von Vorgesetzten und Mitarbeitern gleichermaßen geschätzt. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Vorstand, Belegschaft und Betriebsrat der
PITTLER Maschinenfabrik Aktiengesellschaft

Langen, 27. Juli 1976

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Vaters

Ing. Bruno Granzer

möchte ich auf diesem Wege von ganzem Herzen danken.

Prof. Dr. F. Granzer
im Namen aller Angehörigen

607 Langen,
Mühlstraße 32

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und für die zahlreichen Kranz-, Blumen- und Kartenspenden beim tragischen Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Wilhelm Rühl

sprechen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn unseren tiefempfundenen Dank aus. Besonderen Dank Frau Pfarrerin Trösken, dem FVV Frankfurt sowie Kolleginnen und Kollegen der Bundesbahndirektion, der Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands, Funk-Taxi Langen, den Schulkameradinnen und -kameraden von Egelsbach und der Siedlergemeinschaft.

Langen, Goethestraße 96
im Juli 1976

In stiller Trauer:
Doris Rühl und Kinder

Für die vielen Beweise herzlicher Verbundenheit und aufrichtiger Anteilnahme beim Ableben unserer lieben Mutter und Großmutter

Marie Wilsch

geb. Zickner
* 7. 9. 1893 † 10. 7. 1976

bedanken wir uns herzlich.

Familie Horst Wilsch
Familie Ursula Ludwig geb. Wilsch

Langen
Achim, im Juli 1976

UT-Filmbühne Täglich 20.30, Sa. u. So. 18.00, 20.15 Uhr

Da sind sie wieder, die gnadenlosen „Heil Angels“
ENGEL DER HÖLLE

Mo.-Di.: DURCHBRUCH AUF BEFEHL

Mi.-Do.: Spezial-Sox-Film „NUR FÜR ERWACHSENE“

So. 16.00: MR. FEUERSTEIN LEBT GEFAHRLICH

Lichtburg 1 Täglich 20.30, Sa. u. So. 18.15, 20.30 Uhr

Jean-Paul Belmondo in einem Feuerwerk von Witz und Charme! Ein Gauner, den nimm lieb!
DER HALUNKE

Di.-Do.: Karate-Hit TILUNG - DUELL OHNE GNADE

So. 16.00: DIE FLIEGENDEN MONSTER VON OSAKA

Lichtburg 2 Täglich 20.15, Sa. u. So. 17.00, 20.15 Uhr

Der große Filmklassiker! Ein Welt-Hit!
SPIEL MIR DAS LIED VOM TOD
Charles Bronson, Claudia Cardinale u. v. a.

Di.-Do.: Hildegard Knel und Karl Raddatz:
JEDER STIRBT FÜR SICH ALLEIN

AUTOKINO

GRAVENBRUCH Ost: Neu-Isenbürg • Telefon 06102 55 04
Kassen und Snack-Bar öffnen eine Stunde vor Beginn!

Ab Freitag, täglich 20.45 Uhr, bis Montag
Er spielte gern den starken Mann und — alle lachten!
Louis de Funès mit Robert Dhéry und Andréa Pajlay in
DER KLEINE SAUSEWIND

Bei Louis tankt man immer wieder gute Laune! • Breitwand-Farbfilm

SPATVORSTELLUNG Fr. u. So. 23.30 Uhr: „Die Nackten und die Tiere“

Ab Dienstag, täglich 20.45 Uhr, bis Donnerstag:
Triumph absänger Leidenschaft! Corinne Clery in GESCHICHTE DER O
Nach dem berühmten Roman! • Breitwand-Farbfilm

Privater Gebrauchswagenmarkt Samstag und Sonntag 10 - 14 Uhr!

Vom Urlaub zurück
1. Sprechstunde 4. 8. 1976

Dr. med. Albrecht Pape
Orthopäde
Bathustraße 115 - Langen

Zahnarzt W. Ott
vom Urlaub zurück

Sprechstundenbeginn Montag, 2. 8.

MARKISEN

alter Artian u. beste Qualität direkt aus dem Fachbetrieb

Heinz Ozeowski 6115 Münster
Friedrich-Ebert-Straße 51. Telefon 0 60 71 / 3 24 65

WEIN vom Winzer

Der 1976er ist in Sicht. Daher Kelleräumung. Feine Kabinettweine des Sonnenjahrganges 1975 ab 2,25. Spätlesen ab 3,75 in den Sorten Silvaner, Merlot, Müller-Thurgau, Riesling, Bacchus, Reichenstein.

Bei Abholung in Kasten (Barzahlung, Preise ohne Glas) sind alle Weine um mindestens DM 2,- pro Fl. verbilligt. Daher jetzt Vorrat sichern.

Weinprobe und Verkauf nur Fr. 17-20 u. Sa. 8-15 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung Telefon (06135) 22 74.

WEINGUT JANGSEN, MAINZ-BODENHEIM, Rankluth-Hof
Wonnsee Straße 86 - Ortseingang Richtung Nackenheim

Polstermöbel beziehen bei **OSWALD**
Teppich verlegen bei **OSWALD**
Langen, August-Bebel-Straße 8, Telefon 2 52 55

UNIBAU-Treppen
Freitragend, Holz, Stein, Stahl, auch zum Selbstbau, Prosp. Nr. 26 anfordern.
Unibau, 5781 Anfeld, Tel. 02962-2051

MARKISEN
auch zum Selbstmontieren

Heinrich Arenz
Markisenfabrik
Frankfurt a. M., Frankentaler 74
Telefon 73 60 05

Wir erwarten Sie

in unserer großen ALNO-Anbauküchen-Ausstellung. Sie können wählen aus: • 8 aktuellen Anbauküchen-Programmen • 33 Frontausführungen • und über 260 verschiedenen Schrankenelementen

ALNO Anbauküchen

MOBEL-DIETRICH

6072 Dreieichenhain
Fahrgasse und Malendorfstraße
Telefon Langen 88 20

Ihr Spezialist in allen Einbaufragen!

Suchen Sie mit Ihrer Familie auch in diesem Jahr wieder einen Taunus-Wunderland

Das große deutsche Märchen- und Abenteuerparadies in Schlangenbad bei Wiesbaden. Täglich geöffnet von 9.00 bis 18.00 Uhr. Telefon 0 61 243 84 13

Suchen Sie zum 1. Oktober 1976

Arzthelferin
für gynäkologische Fachpraxis.

Zuschriften: Dr. Lang, Lutherplatz 2
Langen

Buchhalter(in)

mit allen anfallenden Büroarbeiten vertraut, ganz- oder halbtags von mittlerer Bauhöhe zum 1. 10. 1976 gesucht. Offerten unten Nr. 703 an die LZ

Aufarbeiten von Polstermöbel
Polstergeräth ab DM 150,-, Transport frei.
Polsterer Nikov, 6000 Frankfurt/M.,
Roßdorfer Straße 14a; Telefon: 44 08 18

Über 20 Jahre in Dreieichenhain und Dreieichgau

Ballettschule Mißlitz

am 4. August 1976 um 15 Uhr im Gemeindehaus, an der Stadtkirche

Klassik - National - Folklore Jazz - Gardetanz

Voranmeldung erbeten unter Telefon 8 13 92

Denk an **NUDELN**, nimm **3 GLOCKEN**!

Beleuchtungskörper?

- größte Auswahl - günstigste Preise -

Leuchten-Lange

Ursprung 1890 Tradition verpflichtet

Elektro-Großhandel und Elektro-Installation
Wixhausen - Industriegebiet - Telefon 061 50 / 73 14

Ausstellung auf 650 qm

Durch Eigenimport billiger!

Riesenauswahl aller Weltspitzenmarken
5 Jahre Service-Garantie, Organ-Rent-Vermietung, eigene Orgelschulen

ORGBEL-MARKT

Frankfurt, Wiesbaden, Rodenbach, Langenselbold, Bebra, Erlangen, Darmstadt, Kasinost. 19, Tel. 06151/23668

Fahrrad-Schneider
Betriebsferien bis 5. 8. 1976

Teppichboden

RESTE - RESTE - RESTE
qm schon ab DM 2,90

DORAS Darmstadt • Mörlenbach/O. • Bad-Homburg

Teppichboden GmbH
Ungewöhnlich günstige Preise nur bei sofort. Barzahlung u. Selbstabholung. Verlägung u. Zufahrt geg. Berechnung. Viele 10000 qm vorrätig. Mo.-Fr. 9-18, Sa. 9-14, Jg. Sa. 9-17

• nochmals stark reduziert! •

QUALITÄTS-SCHUHE!

modische damenschuhe . . . ab 15,-
espadrilles . . . ab 19,-
damen-fußbettandalen . . . ab 19,-
damenschuhe mit fußbett . . . ab 29,-
herrenandalen . . . ab 15,-
herrenfußschuhe . . . ab 29,-
kinderschuhe . . . ab 15,-

Klepper

schuhe *
Langen - Bahnstr. 115

MUSIK-NEHMANN
Musikinstrumente, Noten, Zubehör
6070 Langen
Leukertweg 22 / Ecke Wilhelmstraße

SGE bei Deutscher Rollsport-Jugendmeisterschaft

Am vergangenen Wochenende fanden in der Rollsporthalle...

Am vergangenen Wochenende fanden in der Rollsporthalle...

Letzte Gelegenheit zum DLRG-Kurs

Heute ist die letzte Gelegenheit, sich zum zweiten Kurs der Egelshäuser DLRG...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde: Sonntag, 1. August 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst...

Antliche Bekanntschaft

Ausrufung des Futternotstandes im Kreis Offenbach: Durch die ungewöhnlich lange Trockenheit...

FÜR DEN GARTENFREUND

mitgeteilt vom Obst- und Gartenbauverein Dreieichenhain

Zwiebeln nicht erzwingen: Sollen sich Zwiebeln auf den Winterlager gut halten...

erregt. Er vermag Blätter und Früchte bis in den Spätsommer hinein zu befallen...



Bald beginnt der Ernst des Lebens... Foto: Dimbath-Antony

Sonntags-Dienst für Ärzte und Apotheken

Zahnärztlicher Notfalldienst: a. unter Langen: Ärztlicher Notfalldienst: Samstag ab 12 Uhr...

Endivien richtig pflanzen: Winterendivien müssen termingerecht in der dritten Julidekade gepflanzt werden...

Erkennt man alle diese Krankheits-symptome an seinen Tomaten, dann ist es für die Rettung zu spät...

LANGENER ZEITUNG: Verlag Buchdruckerei Köhn KG, Darmstädter Straße 26, 5070 Langen...

Gewußt wie / Von Werner Stahlberg

Der Journalist Paul Kerl aus Budapest sollte einmal über eine Stichwahl zwischen Michael Caroly und Stefan Tisa...

Erst um 5.50 Uhr konnte der Journalist sein umfangreiches Telegramm zum Postschalter bringen...

Tomatenbraunfäule breitet sich aus: Rechtzeitige Bekämpfung verhindert Ernteverluste...

INSERIEREN bringt Gewinn! Helmschreibarbeit 10 leddermann, 1000 DM...

WIR HEIRATEN: MANFRED SCHMUCK MONIKA SCHMUCK geb. Haas...

DANKSAGUNG: Herzlichen Dank an denen, die uns durch Wort, Schrift, Kranz und Blumenspenden beim Hinscheiden unseres lieben Entschlafenen...

Zum Schulanfang: gewähren die Egelbacher Schreibwarengeschäfte auf den Schulanfangs-Einkauf in der Zeit vom 2.-16. 8. 76...

CAFÉ RESTAURANT Suglhupf: Egelbach, Schulstr. 64, Tel. 06103/49177...

Wichtige Telefonanschlüsse: Gemeindeverwaltung: 41 21, Bei Rohrbrüdiern und Ähnl.: Walter Köhn...

Bild am Sonntag Weit am Sonntag: wird ins Haus gebracht...

Papierhaus Noll: Ernst-Ludwig-Straße 29

Kiosk Daubert: Ostendstraße, Ab Montag wieder geöffnet

Agentur Wodiczka: Schillerstr. 66, 5073 Egelbach, ☎ 4 95 85...

SG Egelbach erwartet Hessenligisten Neu-Isenburg

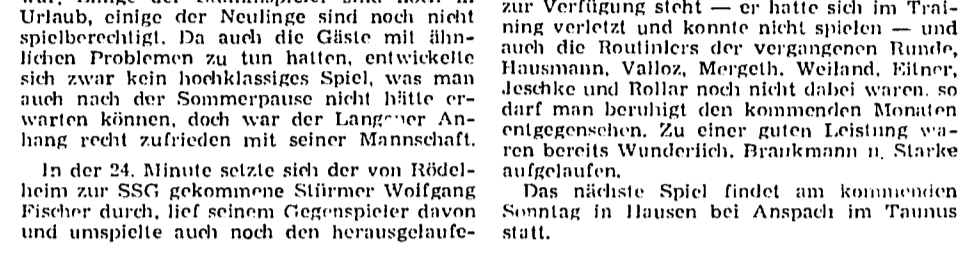
Am kommenden Sonntag um 16 Uhr erwarten die Fußballer der SG Egelbach den Hessenligisten Spvgg. Neu-Isenburg...

Neue Stürmer führten sich mit Toren ein

SSG Langen - SKG Mörfelden 2:0: Auf dem Sportplatz im SSG-Freizeit-Center...



TV-Basketballer gehen in die neue Saison: Wenn am kommenden Montag die Schulferien zu Ende sind...



Trainer Willi Dohmen (r.) mit drei neuen Spielern...

Kreispokal-Endspiel in Langen

Am kommenden Sonntag wird im SSG-Freizeitcenter wieder das runde Leder rollen...

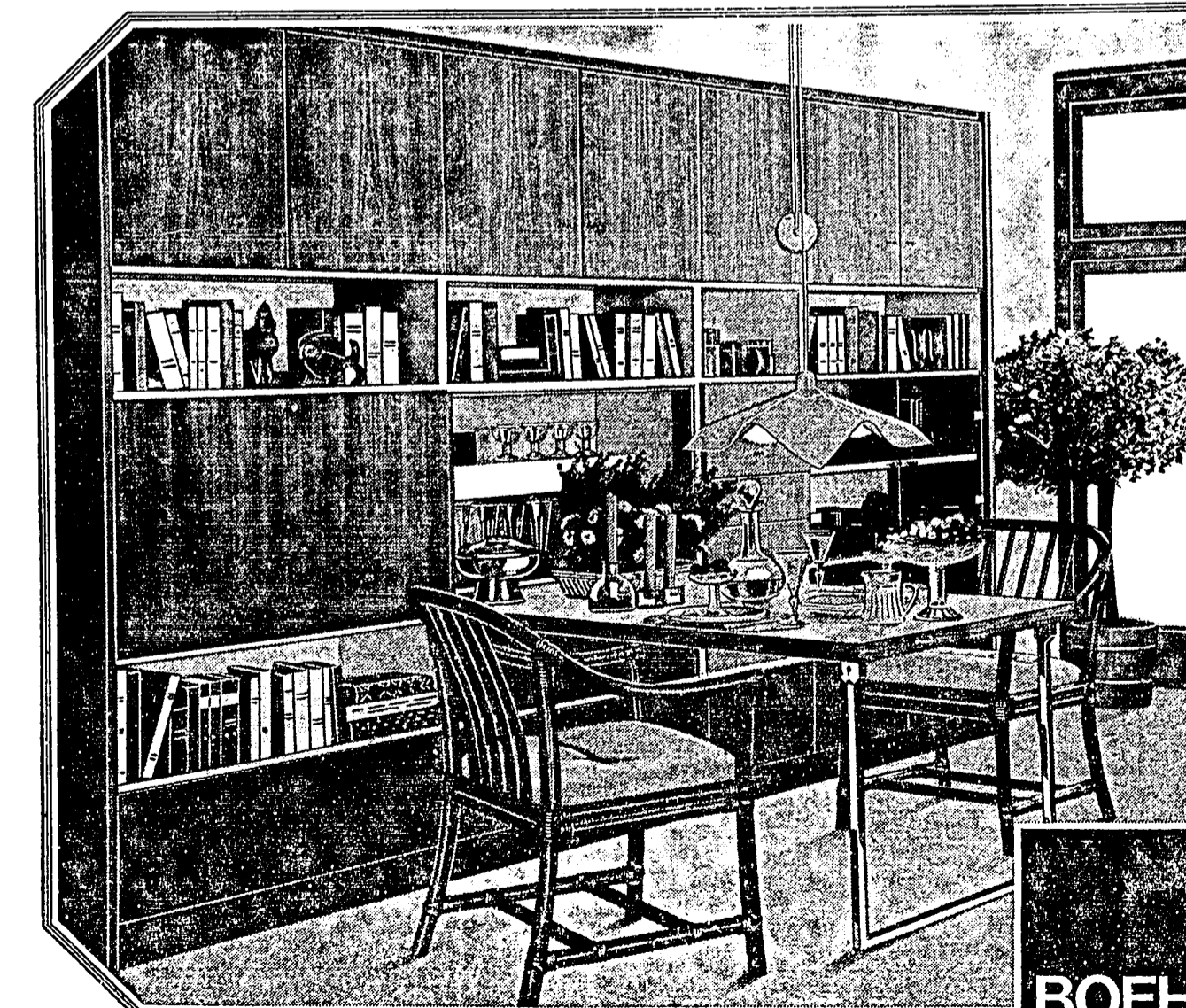
Club spiel in Dreieichenhain

Für den FC Langen endet nun auch die Sommerpause und man will die Zeit bis zum Beginn der neuen Punktspiele...

Damen 1: Mo 20.30-22.00 Gymn., Di 16.00-18.00 Sondersch., C-Jgd W (Jg 62/63) Mo 18.00-19.15 Gymn...

Hier eine Übersicht über die Trainingszeiten: Mini W (Jg 64/65) Di 16.00-18.00 Sondersch., Mini M Di 16.00-18.00 Sondersch...

Perfektes Einrichten - kein Problem



Wir führen die großen Wohn-Programme, mit denen die Erfüllung jedes individuellen Einrichtungswunsches und die Lösung aller Wohnprobleme möglich ist.

Z.B. Prisma-Plus von musterring: Es bietet die komplette Raumgestaltung mit weit über tausend Möglichkeiten...

Statt weniger Standardhöhen bietet Ihnen Prisma-Plus eine Palette von 9 verschiedenen Höhen...

Aus Grundelementen in Wunsch-Höhe entsteht Ihr Eigenmodell, das Sie nach Belieben mit jedem Komfort ausstatten können.

20 Frontausführungen stehen zur Wahl - darunter die edelsten Hölzer. Zusätzlich können Sie die Grundausstattung wie folgt variieren...

Die abgebildete Wand zeigt als Besonderheit einen 130 x 92 cm großen Klapp-Falt-Tisch, der eingeklappt 3 Nischen wie eine Tür verdeckt...

Unsere Einrichtungsberater geben Ihnen gerne weitere Informationen.



BOEHME WOHNEN

Neu-Isenburg, im Isenburg-Zentrum und Frankfurt, Zell/Nähe Konstabler Wache und in der Klingerstr. Parkplätze direkt am Hause.

JUGEND-FUSSBALL

FC Langen
Nachdem die meisten Jugendmannschaften des FC Langen das Training...

SG Egelbach

Trainingbeginn der Jugendfußballer
Für die Jugendfußballer der SG Egelbach beginnt wieder der „Ernst des Lebens“...

Ostern- und Pfingstferien zusammenlegen

Die Einführung von Frühjahrsferien hat die Deutsche Industrie- und Handelskammer...

Für enges Zusammenwirken

Sozialminister weist Fehlinterpretation der F.D.P. zurück
Sozialminister Dr. Horst Schmidt erinnerte in nachdrücklicher Form...

Motorrad-Boom hält an

Mit 32 153 Kraftfahrzeugzulassungen in den ersten fünf Monaten 1976 wurde das Ergebnis...

Das Urteil:

Händler müssen Unfallfreiheit prüfen
Zumindest bei Gebrauchtwagen mit überdurchschnittlich hohem Verkaufspreis...

Zweiradhandel plus 10 Prozent

In den ersten fünf Monaten 1976 verzeichnete der Zweiradhandel im Betriebsvergleich...

Götzenhain

Grillparty im Ringwäldchen
Die Götzenhainer CDU lädt ihre Mitglieder und Anhänger für Sonntag, den 1. August...

Schafe weiden Fruchttäcker ab

Futternot im Kreisgebiet
„Fehlendes Futter für das Vieh ist durch nichts zu ersetzen, Mangel daran wiegt schwerer als finanzieller Verlust durch geringe Ernterträge“...

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section with 12 signs: Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische. Each sign has a small illustration and a short paragraph of advice.

Der Präsident kommt immer aus der Provinz

Amerikas Politiker-Karrieren beginnen weitab vom Schuß / Mit Ausnahme Kennedys keiner ein Stadtmensch
formuliert Bill Moyers, einer der Insider der amerikanischen Polit-Szene...

500 Jahre Burgunderkriege

Aus Anlaß des fünfhundertsten Jubiläums der Schlachten gegen Karl den Kühnen in Grandson und Murten sind in der Schweiz folgende Sonderausstellungen geplant...

Überleben im kalten Wasser

Wenn jemand gerettet werden ist, sich längere Zeit im kalten Wasser zu halten, etwa als Schiffbrüchiger - droht ihm neben dem Tod durch Ertrinken auch die Gefahr der Unterkühlung...

Staatkunde

Engelbert war Anfang zwanzig und stand mit beiden Beinen auf dem Boden der städtischen Zeit. Er sah nicht nur Panorama, nein, er genoss auch noch das ZDF-Magazin, Report, Bilanz und was sich in dieser Richtung anbot...

WC-Millionär

Der Amerikaner James Welles besitzt eine große Familie und hatte bei Veranstaltungen, die im Freien stattfanden, stets Schwierigkeiten...

UNSER HAUSARZT

Schwimmhilfen ihm das Bleiben an der Oberfläche zu ermöglichen, ist ein unerträgliches Gefühl...

Die Versuchung

ROMAN VON HANS ERNST
Copyright by Hans Ernst durch Verlag v. Graberg & Görg, Frankfurt/Main
1. Fortsetzung
„Ist schon recht, daß er noch mal kommt, der Herr Pfarrer. Hab' zwar meinen Frieden mit dem Herrgott schon gemacht, aber doppelt genügt halt besser.“

Die Kurzgeschichte:

„Demokratie ist, wenn ich abends von meinem Beirath nach Hause gehe, mein Chef fährt in einem dicken Straßenkreuzer vorbei, sieht mich, hupt, grüßt mich mit zwei Fingern und fährt weiter.“

OFFENTHAL

Wir gratulieren
Frau Barbara Ströber, Neckarstraße 1a, zum 70. Geburtstag am 30. 7.
Frau Auguste Wolf, Langener Straße 43, zum 74. Geburtstag am 1. 8.

Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir einen

Bankkaufmann

der sich in eine interessante Position einarbeiten möchte. Bei Eignung und Bewährung ist Erteilung von Handlungsvollmacht vorgesehen.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen unter Angabe der Gehaltswünsche bitten wir zu richten an den Vorstand der

SPAR- UND KREDITBANK E. G.
6073 Egelsbach/H.

Wir suchen eine

MITARBEITERIN

mit guten Schreibmaschinenkenntnissen.

Wir bieten angenehme Dauerbeschäftigung und gute soziale Leistungen.

Sprechen Sie ganz unverbindlich in unserem Personalbüro vor (montags bis freitags zwischen 8.00 und 14.30 Uhr) oder bewerben Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen.

BUNDESDRUCKEREI

Zweigbetrieb Neu-Isenburg
Rathenaustraße 53 (Postfach 1110)
Telefon 06102/2421

Preisgünstige Umzüge
ohne Berechnung der Anfahrts. Wir sind täglich, auch samstags, fahrbereit.

E. AVE MARIA
Telefon 4 93 80

Herren-Hüte - Mützen Strohhüte

PELZ-MÜLLER
Westendstraße 8
Egelsbach

Waschmaschinen Schnelldienst

Reparaturen und Ersatzteile für alle Fabrikate

Fa. Erich Kalusche
Tel. 0 61 03 / 7 34 80

ALARMANLAGEN



Firma P. Heltterhoff
Telefon 2 13 70

Auto-Felle
Eigene Fertigung, daher günstig Feldecken, Wand- und Bodenfelte.

Fell-Lager Mörfelden
Rüsselsheimer Str. 36

FERNSEH UND RADIO SERVICE
Langezeitbetreuung
Telefon 2 37 84

OREICH RADIO
Ihre zuverlässigen Radio- und Fernsehgeräteeinsteller

Wenn Sie gelernter Buchdrucker/Offsetdrucker oder in einem anderen Druckverfahren tätig sind, schulen wir Sie für den zukunftsorientierten Beruf als Endlos- oder Tandem-Drucker um. Wir drucken im Naß- und Trockenoffset im 2-Schicht-Betrieb Endlosformulare u. Schnellreinsätze für die Datenverarbeitung.

DRUCKER

für Formularrotation

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.
Wir unterhalten uns gern mit Ihnen über das überbetriebliche Einkommen sowie die sozialen Leistungen unseres Hauses.



BUTTNER DATENDRUCKE
GUTENBERGSTR. 4 · 6101 WIXHAUSEN OARMSTADT · TELEFON (06150) 8 10 01

Freundliche Bedienung
für sonn- und feiertags von 14.00 bis 20.00 Uhr gesucht.

Café Treusch
Langen, Bahnstraße
Telefon 2 22 87

Suche zum sofortigen Eintritt

**Maschinenschlosser
Bauschlosser
E-Schweißer
und Hilfsarbeiter**

WERNER PUHLMANN
Tank-, Stahl-, Maschinenbau
Jahnstraße 1, Egelsbach, Tel. 4 93 46

KENNGOTT
Für Montage im Großraum Rhein-Main suchen wir

TREPPEN

Facharbeiter für Treppenbau

**Maurer
Zimmerleute
Fliesenleger
Schreiner**

mit Führerschein Kl. III, selbst. Arbeiten wird bei uns groß geschrieben.

KENNGOTT-Rhein-Main GmbH & Co. KG
Jahnstraße 4, 6070 Langen
Telefon 06103/7761-53

test-Ergebnisse • Stiftung Warentest • test-Ergebnisse • Stiftung Warentest

Kassettenrecorder werden heute in einer breiten Preisskala angeboten, die von zirka 50 bis 2000 Mark reicht. Die teureren Geräte, ab etwa 300 Mark, lassen sich allerdings mit den billigeren kaum noch vergleichen: Es sind technisch weiterentwickelte Modelle, die die Stereo-Anlage ergänzen sollen, also ohne Verstärker und Lautsprecher und nur für Netzbetrieb geeignet.

Die einfachen Recorder, Mono-Geräte in der Preislage bis 200 Mark, sind in erster Linie für Jugendliche gedacht, also hauptsächlich zum Abspielen von Unterhaltungsmusik und gelegentlich für eigene Aufnahmen.

In Zusammenarbeit mit der Stiftung Warentest, Berlin, ließ die belgische Verbraucherorganisation 21 Modelle dieser Art

Musik zum Abspulen

Qualität der meisten Modelle reicht für Unterhaltungsmusik aus

zu Preisen zwischen 50 und 200 Mark prüfen. Die Preise für gleiche Geräte schwanken wieder erheblich, im Durchschnitt um 40 Prozent, wie eine bundesweite Umfrage in 100 Geschäften ergab.

An die Qualität solcher Recorder darf der Benutzer keine allzu großen Ansprüche stellen. Allein schon wegen der kleinen Maße der Geräte, die den Einbau größerer Lautsprecher nicht gestatten, ist ein natürlicher und voller Klang nicht zu erwarten. Dementsprechend wurden bei der Bewertung der Meßergebnisse verhältnismäßig geringe Anforderungen an die Geräte gestellt. Eine positive Beurteilung darf also nicht als absolutes Werturteil verstanden werden. Auch die Resultate der Hörprüfungen sind relativ, das heißt, aus einem Vergleich innerhalb der getesteten Gerätegruppe gewonnen worden.

Doch zum Abspielen von Unterhaltungsmusik sind diese Recorder meist brauchbar. Ausgesprochene Versager waren selten. Schwächen zeigten einige Modelle in den wichtigen Prüfungen des Frequenzganges und des Störabstandes. Beim Frequenzgang geht es darum, daß ein möglichst großer Bereich von den tiefen bis zu den hohen Tönen verzerrungsfrei und mit gleichmäßiger Lautstärke wiedergegeben wird. Ein schlechter Störabstand kann bedeuten, daß das im Gerät erzeugte Rauschen und Brummen auch während der Musik zu hören ist.

Verglichen mit früher getesteten Kassettenrecorder sind die heutigen Geräte meist besser ausgestattet. So erlauben fast



alle Modelle im Test Aufnahmen mit einem eingebauten Mikrofon und haben eine automatische Abschaltung am Bandende. Die Möglichkeit, Aufnahmen von einem Tonbandgerät oder Radio zu machen oder Schallplatten von einem Plattenspieler mit Kristall- oder Keramik-System zu überspielen, bieten alle geprüften Modelle. Bei Aufnahmen vom Radio sind Radiorecorder von ihrer Konstruktion her den Kassettenrecorder überlegen, da der Hersteller die elektrischen Anschlußwerte von Radio und Recorder optimal aufeinander abstimmen kann.

Andere nützliche Einrichtungen wie zum Beispiel Bandzählwerk und einrastbarer Pausenschalter haben in dieser Geräteklasse Seltenheitswert. Einige Modelle sind auch für die Verwendung von Chromdioxidbändern geeignet. Doch die Mehrausgabe für diese Bänder wird sich — wie die Ergebnisse einiger Kontrollmessungen zeigen — bei diesen Recorders kaum lohnen.

test-kompass KASSETTENRECORDER MONO

test-Ausgabe 7/1978

Bewertung	Mittlerer Preis in DM	Ausstattung	Bedienung	Mechanische Einzelheiten	Elektrische Einzelheiten	Hörprüfungen	Spieldauer bei normalem Betrieb	test-Quantitätsurteil
Neckermann Best.-Nr. 872/229	88,-	o	o	o	-	o	o	zufriedenstellend
Otto Best.-Nr. 710 871	89,-	o	+	-	-	o	o	weniger zufriedenst.
Quelle Best.-Nr. 012 859	95,-	+	+	-	-	o	o	weniger zufriedenst.
Intel Rocky CR 2018	87,-	+	o	-	-	o	-	weniger zufriedenst.
Neckermann Best.-Nr. 872/205 ¹⁾	89,-	+	o	o	o	o	-	weniger zufriedenst.
Sanyo M 2519 Z	109,-	+	+	+	+	+	+	gut
Philips N 2218	138,-	+	+	+	+	+	+	gut
Sony TC-67 A	138,-	+	+	o	o	o	-	zufriedenstellend
Hilachi TRQ-265	143,-	o	+	+	o	o	o	zufriedenstellend
ITT Schaub-Lorenz SL 54 ²⁾	149,-	-	o	o	+	+	o	gut
Loewe Opacord 451	149,-	+	+	o	o	o	-	zufriedenstellend
Blaupunkt Twen ³⁾	158,-	-	+	o	o	o	o	zufriedenstellend
Siemens Planar RC 412 ⁴⁾	158,-	+	+	-	+	+	+	zufriedenstellend
National RQ-312 S	165,-	+	+	+	+	+	+	gut
Quelle Best.-Nr. 001028	169,-	+	+	+	+	+	+	gut
BASF CC 9110 CRO2	169,-	+	+	+	o	o	o	zufriedenstellend
Philips N 2222	169,-	+	+	+	+	+	+	gut
Nordmende Automatic-recorder 6403 H	178,-	+	+	+	+	+	+	gut
Saba CR 316 K	186,-	+	+	+	++	+	-	gut
Telefunken MC 200 ⁵⁾	189,-	+	+	+	+	+	+	gut
Grundig C 409 (abgleich mit C 400 Automatic)	192,-	o	+	+	+	+	+	gut

Reihenfolge der Bewertung:
++ = sehr gut, + = gut, o = zufriedenstellend,
- = weniger zufriedenstellend, -- = nicht zufriedenstellend

¹⁾ Wird im Frühjahr, Sommer-Katalog 1978 nicht mehr angeboten.
²⁾ Lt. Hersteller Ende 1975 durch SL 58 ersetzt.
³⁾ Wird lt. Hersteller ab Okt. 1978 durch Club RC 614 ersetzt.
⁴⁾ Lt. Hersteller Schaltungsänderung ab Fabr.-Nr. 603905 (Boden rot) bzw. 622903 (Boden grau) vorgenommen.
⁵⁾ Wird lt. Hersteller nicht mehr gefertigt.

Die Preisangaben beziehen auf den im März/April 1978 durchgeführten Umlage eines von der STIFTUNG WARENTTEST beauftragten Preisstudiums in 100 Geschäften an 24 Orten der Bundesrepublik. Die Untersuchung erhebt keinen Anspruch auf statistische Vollständigkeit. Bei dem mittleren Preis handelt es sich um den Medianwert, der die jeweils ermittelte Preisskala in eine höhere und billigere Hälfte teilt. Bei Modellen mit weniger als fünf Preisangaben wurde das arithmetische Mittel errechnet. Änderungen, die uns von Anbietern nach Prüfungsbeginn mitgeteilt wurden, sowie Einzelheiten der Bewertung finden Sie in den ausführlichen Testergebnissen.

Die vollständigen Berichte sind weitere Testberichte (Molas, Elektro-Handtücher, Elektro-Hande, Spielzeug, Französischer Aller-Sun-Produkte, Reiss-Madeira) sind im Test erschienen. Diese Publikation ist im Abonnement zu beziehen, jährlich (12 Hefen) je Hell- und Dunkelheft, DM 2,50. Einzelhefte DM 2,50. Einzelhefte DM 2,50. Einzelhefte DM 2,50.

Einheitspreis bei STIFTUNG WARENTTEST: 1978, Postfach 4141, Berlin 30 oder im Zeitschriftenhandel

GUTSCHEIN
für ein Probeheft „test!“

Vorname: _____ Name: _____

Wohnort: _____

Straße: _____

* erhältlich bei der STIFTUNG WARENTTEST